



ROČNÍK XII • ČÍSLO 5
27. ZÁŘÍ 2018

TĚŠÍNSKÉ

INFORMAČNÍ DVOUMĚSÍČNÍK MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

LISTY

Doprava pro seniory

Lidé nad 70 let pojedou levněji

STRANA 2

Hala bude

Na Svojsíkově se začne stavět letos

STRANA 4



Oslavme spolu sto let samostatného Československa

Město Český Těšín se spolu s Muzeem Těšínska podílí na pořádání oslav letošního 100. výročí vzniku Československa, které proběhne koncem září a také 19.-28. října.

Již od srpna je na nábřeží Míru a v Sikorově parku k vidění panelová výstava, jejíž zmenšenou verzi si mohou prohlédnout i návštěvníci v prvním patře českotěšínské radnice.

V pátek 28. září v 10 hodin dopoledne proběhne v Masarykových sadech slavnostní akt u památníku T. G. Masaryka. O dobovou kulisu se postarají kostýmování a uniformování účastníci. Ve stejný den budou mezi 15. a 18. hodinou na náměstí ČSA k vidění ukázky dobové vojenské techniky s účinkujícími v dobových uniformách. Vstupné je zdarma.

O den později, v sobotu 29. září, početná skupina příznivců vojenské historie a dalších účastníků v dobových kostýmech příchodem podrobně

představí oděvy, uniformy a zejména bojovou techniku někdejších ozbrojených složek. Přístupné budou i nedaleké bunkry lehkého vojenského opevnění, tzv. řopíky. Atmosféru dokreslí pomítání dobových filmů s válečnou tematikou, přehlídka tehdejší módy či procházka prostředím třídy prvorepublikové školy v budově Archeoparku. I sem bude mít veřejnost volný vstup.

V neděli 28. října proběhne v budově Těšínského divadla slavnostní koncert a jste také všichni zváni na ohňostroj na nábřeží Míru.

Na 19. října připravil Avion komponovaný pořad Krajina domova věnovaný kráse a umění české země. Je sestaven z textů českých básníků, filozofů, spisovatelů a hudebních skladatelů. V pátek 26. října zde proběhne Prvorepublikový hudební salon v podání Tria Petra Litwory. Pořadatelé uvítají oblečení nebo jeho prvky navazující na módu meziválečného období. (RED)

Vážení občané,

na konci volebního období 2014–2018 si dovoluujeme touto cestou poděkovat všem občanům, pracovníkům městského úřadu, ředitelům a zaměstnancům příspěvkových organizací, našim partnerům a v neposledním řadě všem zastupitelům, díky kterým se nám podařilo plnit plány a předsevzetí. Současně s upřímným poděkováním připoujeme přání pevného zdraví, štěstí a spokojenosti v osobním a pracovním životě.

A co přát našemu městu Český Těšín? Přejeme, aby se nadále rozvíjelo, aby lidé se těšili z toho, že zde bydlí, pracují a tráví svůj volný čas, a aby pozitivní nálada a naděje vždy dokázala umírnit negativismus a skepsi.

S úctou

starosta Vít Slováček,
místostarostové Gabriela Hřebačková
a Stanislav Folwarczyn

Senioři starší 70 let se budou vozit levněji

Od 10. září letošního roku mohou občané Českého Těšína starší 70 let využívat zvýhodněné přepravy Senior dopravy Český Těšín, kterou provozuje Oblastní spolek Českého červeného kříže Karviná.

Město Český Těšín uzavřelo s provozovatelem smlouvu, podle níž přispěje provozovateli částkou 270 tisíc korun na pořízení vozidla Dacia Dokker a dále bude dotovat převozy českotěšínských seniorů.

Senior doprava je určena občanům města starším 70 let, kteří

nevyužívají pobytové sociální služby. Využití specializované dopravy bude možné v pracovních dnech od 7 do 15 hodin v rámci katastrálního území města včetně jeho okrajových částí (Stanislavice, Svibice, Místřovice, Koňákov, Mosty, Horní Žukov a Dolní Žukov) pouze do určených cílových míst:

- Poskytovatelé zdravotních služeb na území města
- Úřad práce ČR – kontaktní pracoviště na území města
- Městský úřad Český Těšín – detašovaná pracoviště na území města

- Česká pošta – pobočky na území města.

Každá oprávněná osoba může využít zvýhodněnou specializovanou dopravu v rozsahu maximálně šest jízd měsíčně (jedna jízda = jeden směr). Cena jízdy činí 20 Kč, přičemž doprovod seniora, v podobě jedné osoby, má dopravu zdarma. Platba probíhá na základě zakoupení permanentky u řidiče.

Přepravu je nutné objednat minimálně 48 hodin předem na dispečinku Senior dopravy ČČK Karviná, tel.: 607 752 550, a to v pracovních dnech v době od 7.00 do 15.00 hodin.

Město zvolilo jako partnera projektu Oblastní spolek Českého červeného kříže Karviná, jelikož tato organizace má již se specializovanou dopravou zkušenosti z okolních měst a garantuje, že projekt nebude zneužíván.

Českotěšínské senioři již využívají zvýhodněných jízd v rámci městské hromadné dopravy, kdy senior může cestovat celý rok autobusy MHD a krajské příměstské dopravy za 300 korun ročně.

Věříme, že tento benefit přispěje ke zvýšení kvality života našich seniorů.

KLAUDIE DINELLI,

VEDOUcí ODBORU SOCIÁLNÍHO

Na vlastní kůži

Jak je těžké v opilosti nebo pod vlivem drog cokoliv udělat, si opět odzkoušeli v rámci pátečního ročníku akce Na vlastní kůži patnáctiletí žáci devátých tříd českotěšínských škol a také studenti gymnázia. Celkem přišlo cca 250 adolescentů.

Akci město připravuje vždy na podzim pro dospívající mládež, která už může usednout za řídku malého motocyklu, často jezdí na kole nebo usedá do auta ke starším kolegům. Má jim pomoci si uvědomit rizika, která jsou spojena s omamnými látkami.

Žáci si mohli odzkoušet simulátor těžké „bouračky“ s otáčecím vozidlem, pracovníci Českého červeného kříže je učili poskytnout první pomoc, dále si mohli zkusit jízdu autem nebo na motorce s instruktorem. Strážníci jim nasazovali brýle simulující těžkou opilost, drogování nebo totální únavu před mikrospánkem, kdy se mladí lidé pokoušeli o banální úkoly. (DH)

Volby do zastupitelstva

Volby do zastupitelstva Českého Těšína se budou konat 5.-6. října. V pátek 5. 10. budou volební místnosti otevřeny od 14 do 22 hodin. V sobotu 6. 10. od 8 do 14 hodin. Volit může každý občan v obci s trvalým bydlištěm. Poprvé mohou také v komunálních volbách volit občané ze zemí Evropské unie s přechodným pobytem. V případě komunálních voleb nelze využít voličského průkazu a je nutné volit v místě trvalého bydliště. (RED)

Základní kámen tělocvičny je na místě



Pohled na novou tělocvičnu. Projekt zpracovalo ověřené architektonické duo Czesław Mendrek a Andrea Šacherová, jehož rukopis nese například Avion.

REPRO | TĚŠÍNSKÉ LISTY

Na začátku září došlo k položení základního kamene budovy tělocvičny Gymnázia Josefa Božka v Českém Těšíně.

Symbolické poklepání provedli absolventi školy, například opat Petr Prokop Siostrzonek nebo starosta Vít Slováček. Kraj, který je zřizovatelem školy a investorem, zastupoval náměstek hejtmána pro školství a sport Stanislav Folwarczny.

Gymnázium Josefa Božka přišlo o tělocvičnu na sklonku roku 2011, kdy ji muselo uzavřít a nechat zbourat kvůli podezření na unikající silně karcinogenní azbest a plísně. Minulé vedení kraje o výstavbě nerozhodlo, současně se k projektu vrátilo.

„Pro mne jako učitele tělesné výchovy je samozřejmé, že ve 21. století střední škola má sportovní halu. Na sklonku roku 2017 jsme odsouhlasili nový rozpočet a jsem nesmírně rád, že se podařilo schválit také prostředky na stavbu tělocvičny. Je to završení naší snahy a podpory pro výstavbu haly,“ uvedl náměstek hejtmána pro školství a sport Stanislav Folwarczny.

Třetí v pořadí aktuálně největší investice kraje na území města Český Těšín by se měla rozeběhnout ještě letos. Novostavba tělocvičny, na kterou netrpělivě čeká spádová škola, má sloužit studentům už za rok.

„Jsem nesmírně rád, že se se změnou vedení kraje podařilo rozehýbat investice v našem městě. Je to stavba Integrovaného centra, adaptace budovy muzea a nyní konečně zasloužená hala pro gymnázium. Současně při-



Poklepání základního kamene proběhlo v září za účasti vedení kraje, města a Nadačního fondu Gymnázia Josefa Božka.

FOTO | TOMÁŠ JANUSZEK

pravujeme s krajem další projekty, například společnou investici do úpravy ulice Hlavní,“ uvedl starosta města Vít Slováček.

Stanislav Folwarczny zdůraznil, že gymnazisté získají moderní vybavení krytého sportoviště pro hodiny tělocviku i oddělení pro různé druhy míčových sportů. Informační elektronická tabule, stejně jako hlediště pro 150 sedících diváků a elektronické centrum pro ovládání ozvučení a napojení přenosné kamery, umožní pořádání nejen školních, ale i meziškolních či jiných turnajů.

Investice přijde na 45 milionů korun a bude plně hrazena z prostředků kraje. (DH)

Cyklisté mohou z Těšína bezpečně do Beskyd

Na začátku září byla zkolaudována cyklotrasa z Českého Těšína do sousední Ropice, která dovoluje cyklistům se vyhnout frekventovanému obchvatu a bezpečně vyrazit na výlety do Beskyd nebo na kole do práce. V plánu jsou další cyklostezky.

„Tímto úsekem se nám podařilo vyřešit odklonění cyklistické dopravy z obchvatu města na bezpečné

místo. Jde o velmi složitý, bažinatý terén, kdy jsme museli vést stavbu také pod železnici. Je to oblíbená trasa, po které míří naši cyklisté dál do Beskyd, ale také mnozí tudy dojíždějí do práce. V minulosti se nám podařilo vybudovat několik kilometrů cyklotras nebo cyklopruhů po městě a chtěli bychom je neustále prodlužovat,“ uvedl starosta Českého Těšína Vít Slovák.

Investice přišla na 5 636 031,17 korun s DPH. Příspěvek EU činil 85 %,

příspěvek státního rozpočtu 5 %, takže město se na finančních nákladech investice podílelo zhruba deseti procenty.

Město již podalo projektovou žádost o dotaci na další projekt „Chodník a cyklotrasa ulice Lípová a Sokolovská“ a v plánu má další. Několik let blokuje stavbu trasy směrem na Chotěbuz společnost SŽDC, která ji doposud nepovolila kvůli plánům na výstavbu železnice.

„Hned po dokončení optimalizace železniční tratě, která bránila výstavbě cyklostezky do Chotěbuz, se chceme soustředit na tento projekt. Vybudování stezky pro cyklisty do sousední obce umožní se bezpečně napojit na příjemnou trasu Ratiboř-Krzyżanowice-Chotěbuz, která vede podél Odry a Olzy/Olše. Tyto projekty přispějí k rozšíření nabídky bezpečných cyklostezek na území města Český Těšín,“ doplnil starosta. (DH)

Benefice podpořila dobrou věc



Letošní Koncert pod modrým těšínským nebem přinesl kromě diváckých zážitků i peníze pro charitní organizace působící na území města. Hotovost, kterou věnovali sponzoři, doplnili diváci během sbírky. Na snímku zleva starosta Vít Slovák, ředitelka Slezské

diakonie Zuzana Filipková, ředitelka Charity Český Těšín Monika Klimková, místostarostka Gabriela Hřebočková, vedoucí Dobrovolnického centra ADRA Havířov Hana Čadová a místostarosta Stanisław Folwarczny. (DH)

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Projekt Revitalizace povodí Olše je u konce

Slezský vodohospodářský svazek, v němž kvůli rozsáhlému projektu Revitalizace povodí Olše spojilo síly v roce 2004 osm obcí našeho regionu, může ukončit svou činnost. Miliardový projekt je definitivně zdárně u konce i z pohledu udržitelnosti sledované Evropskou unií.

Hlavní funkcí dobrovolného svazku obcí, který sdružoval Těrlícko, Český Těšín, Třinec, Vendryně, Bystřice, Návsí, Jablunkov a Mosty u Jablunkova, bylo nejen koordinovat rozsáhlý projekt Revitalizace povodí Olše. Svazek byl zároveň i nositelem tohoto projektu a jeho účel spočíval v ochraně společných zájmů a znásobení síly obcí jak při získávání finančních prostředků, tak i při přípravě a samotné realizaci projektu. Spolupráce velkých měst a obcí umožnila sáhnout si na evropské dotace a současně naplnit podmínku legislativy čistit odpadní vody.

Projekt Revitalizace povodí Olše vybuvoval síť kanalizace a čistíren odpadních vod v pěti obcích a třech

městech. Hlavním přínosem projektu bylo zlepšení kvality povrchových vod v povodí a zvýšení životního standardu obyvatel v oblasti. V rámci projektu bylo vybudováno téměř sto kilometrů nové kanalizace a pět čistíren odpadních vod, rekonstrukcí prošlo 2,5 kilometru stávající kanalizace a bylo umožněno napojení více než 16 tisíc obyvatel. Tímto se procento napojení v dané oblasti zvýšilo z 55 na 80 procent.

Slezský vodohospodářský svazek obstál před mnoha kontrolami, a to až do konce roku 2016, kdy byla na projektu ukončena Evropskou unií sledovaná udržitelnost.

Celkové náklady na Revitalizaci povodí Olše činily více než jednu miliardu korun. Většinu nákladů přitom hradila Evropská unie z Fondu soudržnosti, Státní fond životního prostředí České republiky, na projekt rovněž přispěl šesti obcím Moravskoslezský kraj a část nákladů pak musely obce pokrýt ze svých rozpočtů. (RED)

Pozor na změnu u kontrol kotlů

Od 1. září 2018 je účinná novela zákona o ochraně ovzduší, vydaná pod č. 172/2018 Sb., která mění frekvenci provádění kontroly technického stavu a provozu kotle na pevná paliva o tepelném příkonu 10 – 300 kW, který je součástí systému teplovodního vytápění (viz § 17 odst. 1 písm. h) zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů) – první

kontrola měla být nejpozději do 31. 12. 2016 a následující pak po dvou letech – předmětná novela však stanoví, že kontroly mají být prováděny pravidelně nejméně jednou za tři roky.

V případě nejasností kontaktujte oddělení životního prostředí MěÚ Český Těšín – tel. č. 553 035 621.

IRENA KOSTELENCOVÁ,

ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dvojčata dostala příspěvek na auto



Asociace obecně prospěšných služeb, o.p.s. děkuje všem, kteří přispěli na účet veřejné sbírky na podporu kvality života dvojčat Michala a Miroslava Hálů. Kluci od narození trpí svalovou dystrofií. V 16 letech jim přestalo pracovat srdce, a tak jim lékaři voperovali elektrickou pumpu. Do operace používali mechanické vozíky a vešli se s nimi společně do auta, na které jim přispěl stát. Po operaci dostali elektrické vozíky, protože by manipulaci mechanického jejich těla ani pumpa nezvládla. Jenže s nimi se nevejdou do auta společně, takže

potřebovali auto s najížděcí rampou. Sběrka, která byla zahájena 10. ledna 2018 byla po osmi měsících ukončena s výsledkem 237 000 korun. Celková vybraná částka byla předána v horkých letních dnech ředitelkou organizace Kateřinou Krainovou Michalovi a Mirkovi. Obrovská radost z dosaženého výsledku, který klukům zajistí snadnější život, je vyústěním srdečné podpory veřejnosti a dobrovolníků, kteří se na pořádání sbírky podíleli. Těm všem patří hluboké poděkování, velmi si vaší podpory vážíme! (RED) FOTO | ARCHIV

Hala ve Svojsíkově ulici se začne stavět letos

Zastupitelé schválili navýšení rozpočtu na sportovní halu ve Svojsíkově ulici. To byl poslední krok k podepsání smlouvy se zhotovitelem – firmou Metrostav – a může se začít stavět. Hala by měla začít sloužit v roce 2020 a město ji bude plně hradit ze svého rozpočtu.

Devatenáct zastupitelů bylo pro, proti nebyl nikdo a sedm se zdrželo. Na levé straně jednání sálu však panovaly pochybnosti. „Neměli bychom rozhodovat my, ale až další zastupitelstvo,“ řekla zastupitelka Libuše Rusnoková. Místostarosta Stanislav

Folwarczny připomněl, že projekt je připraven, stavební povolení také a zastupitelé ještě v prosinci 2017 vyčlenili v rozpočtu na letošní rok pro tento účel částku 30 milionů korun.

S o něco vyšší částkou počítá v rozpočtu na příští rok. „Je ideální doba, městu se ekonomicky daří, jediným problémem jsou nedostatečné kapacity ve stavebnictví. Pokud projekt zablokujeme nyní, sportovci mohou čekat dalších několik let, nebo se vůbec nemusí dočkat,“ řekl Folwarczny.

Sportovci rozhodnutí zastupitelstva vítají. „V letošním roce slavíme dvacet let florbalu v Českém Těšíně. Jsme nadšeni, že konečně byla

schválena výstavba městské haly. Těšíme se na kvalitní zázemí pro tréninky našich družstev dětí, mládeže i dospělých. Také organizace turnajů bude pro nás jednodušší a pro diváky nabídneme lepší zázemí. Věříme, že v blízké budoucnosti začneme v nové hale trénovat,“ reagoval na výsledek hlasování předseda FBC Český Těšín Jan Czudek.

Podle předsedy sportovní komise města Karla Kuly víceúčelová sportovní hala zde citelně chybí. Všechny týmy kolektivních sportů jezdí na větší turnaje do blízkého i vzdáleného okolí. „Když se podívám po okolí a vidím, že sportovní halu

mají ve Stonavě, Smilovicích, Horní Suché a ve větších městech je to samozřejmost, tak mne mrzí, že něco podobného doposud nemáme zde. Proto tento krok beru jako správný a logický. Tělocvičny při školách jsou maximálně vytíženy a prostor pro další rozvoj sportovních aktivit hlavně v zimním období je omezen. Díky dostavbě zimního stadionu začali lidé chodit na hokej a věřím, že když budeme mít sportovní halu, tak se nejen zlepší podmínky pro samotné sportovce, ale oživíme zájem o sport i diváky,“ uvedl bývalý aktivní fotbalista a profesionální trenér. (DH)

I poslední jednotka dobrovolných hasičů bude mít nové auto

Poslední jednotkou z pěti sborů dobrovolných hasičů na území města, která čeká na výměnu vozidla, jsou Hornožukovští.

Nový dopravní automobil v hodnotě téměř dvou milionů korun s novou speciální motorovou stříkačkou se pro ně právě soutěží. Není běžné, že by všechny dobrovolné sbory ve městě měly nová auta. Kromě obvyklých výdajů na provoz, jako jsou osobní výdaje, energie, běžná údržba budov a vozového parku, školení, město za poslední čtyři roky také financovalo opravy hasičských budov za více než 2,5 milionu korun.

Opravou střechy a komínů a také odvodněním základů prošla zbrojnice v Místřovicích. Naopak ve

Stanislavicích a Mostech mají rekonstruované vytápění a také nová okna a garážová vrata. Tyto investice sníží energetickou náročnost budov a navazují na rok 2015, kdy město poskytlo prostředky na zřízení plynového vytápění v těchto budovách. Hasičská základna v Masarykových sadech, která i po stěhování profesionálů bude nadále sloužit jejich dobrovolným kolegům, má nově vyměněna okna. Ještě letos zde proběhne výměna dveří, stanice v Místřovicích se do konce roku dočká nových oken. Naopak Stanislavičtí získají nové sociální zázemí a budova zbrojnice v Horním Žukově bude mít zajištěnou statiku. Navíc téměř každým rokem město obnovuje u některého ze sborů vozový



Velitel jednotky sboru dobrovolných hasičů Český Těšín – Horní Žukov Jiří Walica se svými syny před starou Avii. Tu nahradí vozidlo s profesionální výbavou za celkem 1,8 milionu korun. Součástí vozidla bude nová speciální motorová stříkačka. Městu se podařilo získat na nákup dotaci kraje. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

park. V roce 2013 získala nové auto jednotka SDH Český Těšín – Mosty, v roce následujícím přišla řada na Stanislavice. Hned v roce 2015 získal nové auto sbor Český Těšín – Město. Loni nový dopravní prostředek převzali hasiči z Místřovic.

V mnoha obcích musí dobrovolníci doslova žebrať u profesionálů o vyřazovanou výstroj, město Český Těšín od roku 2016 programově realizuje systematický nákup a obměnu věcných prostředků požární ochrany. „Jsou to přilby, zásahové ochranné obleky, obuv a rukavice, staniční obleky. Za poslední tři roky jsme za ně dali z městského rozpočtu milion korun, protože si našich hasičů vážíme,“ uvedl starosta města Vít Slováček. (DH)

Zastupitelé schválili převod budovy na Slezskou diakonii

Zastupitelé na své poslední schůzi schválili převod budovy ve Frýdecké ulici na Slezskou diakonii. Diakonie musí dle smlouvy dále provozovat v objektu stacionář a objekt se zavázala rekonstruovat. Město bude zdarma používat čtvrtinu budovy pro mateřskou školu.

„Je před námi nejen generální oprava celé budovy, včetně střechy, ale i stavební změny uvnitř. Třetina našich klientů je na invalidních vozících nebo mají ještě větší pohybový handicap. Výtah je pro jejich obsluhu nutný, uvnitř jsou úzké chodby, jeho výstavba si vyžádá velké úpravy. Naše organizace jako zajišťující péči nemocným a postiženým dovede dosáhnout na mnohem větší dotace, než

by mohlo město,“ uvedla ředitelka diakonie Zuzana Filipková s tím, že v budově ve Frýdecké ulici se starají o více než třicet dospělých občanů Českého Těšína.

Plánovaná rekonstrukce a adaptace budovy bývalých jeslí a poté i školy, kde od roku 1994 funguje denní stacionář Eden, si vyžádá investice v řádu patnácti milionů korun.

Nakonec Zuzana Filipková zastupitele přesvědčila a z přítomných 25 (pouze dva zastupitelé z ČSSD na hlasování chyběli) bylo pro převod 18, proti byl 1, zdrželo se 6.

„Převod má několik zásadních podmínek. Organizace musí garantovat poskytování sociální služby po dobu patnácti let, stejně jako umožnit městu bezúplatně provoz mateřské školy v budově a pokrýt

náklady na energetická opatření, které město do objektu vložilo. Pokud by diakonie stacionář přestala provozovat, budovu musí vrátit městu,“ uvedla místostarostka Gabriela Hřebačková.

Český Těšín se tak dále drží své investiční strategie, která platí od začátku 90. let minulého století, že samospráva by měla investovat pouze do zařízení, které chce sama provozovat. Město se pak díky takovým krokům zbavuje nutných nákladů na údržbu budov.

„Je to praxe všech samospráv, že převádějí budovy hlavně na organizace zajišťující sociální služby, ale i kulturní nebo jiné spolky. Slezská diakonie je ojedinělou organizací, která poskytuje rozsáhlé sociální služby našim občanům,“ doplnila místostarostka.

Přítomní také odhlasovali vypořádání části zahrady přiléhající k zařízení pro seniory v ulici Příkopa na Svibici, která slouží uživatelům zařízení. Tuto budovu město za starosty Jindřicha Sznappy darovalo organizaci Slezská humanita v roce 2005, kdy také převedlo za symbolickou korunu i soubor nemovitostí a pozemky na občanské sdružení Trianon. Zdarma nebo za korunu získaly v té době budovy z majetku města Občanské sdružení AVE a římskokatolická farnost, českotěšínské Charitě případně hned tři budovy: na ulicích Třanovského, Jablunkovské a Hrabinské.

Starosta Vít Slováček ocenil, co vše diakonie pro nemocné a potřebné ve městě dělá a zdůraznil potřebu spolupráce samosprávy a charitních organizací. (DH)

DDM se v novém promění na středisko volného času

V září proběhlo oficiální předání Domu dětí a mládeže Český Těšín nové budovy se zahradou a vlastní tělocvičnou ve Frýdecké ulici. Od října se přemění na Středisko volného času Amos. Bude pracovat i s dospělými a rodinami.

„Areál v hodnotě 36 milionů korun město získalo bezúplatným převodem od Moravskoslezského kraje a budova tak může dále sloužit svému původnímu účelu: vzdělávání dětí a mládeže,“ zdůraznil náměstek hejtmana pro školství a sport Stanislav Folwarczny. Dům dětí a mládeže chce pracovat i s celými rodinami a nabídnout rozšíření aktivit. Větší a lépe vyhovující pro tyto účely prostory se tak od 1. října přemění na Středisko volného času Amos.

„Je to v porevoluční době již pátá adresa, na které budeme sídlit (po Střelnici, Hlavní ulici, U Mlýna a zámečku), ale díky novému areálu můžeme vše postupně sloučit do jedné budovy a přijmout také větší množství dětí než doposud,“ uvedla ředitelka organizace Eva Juricová s tím, že již nyní českotěšínský DDM nabízí 60 kroužků, do nichž dochází 800 dětí.



Přestřihnutí pásky se ujali zleva ředitelka DDM Eva Juricová, starosta města Vít Slováček, místostarostka Gabriela Hřebacková a náměstek hejtmana Stanislav Folwarczny.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Tento skvěle sešraný tým se stará o děti v kroužcích.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Starosta města Vít Slováček podotknul, že je to vlastně dárek k nadcházejícímu 70. jubileu organizace, která za dobu svého trvání vzdělávala v mnoha oborech několik pokolení dětí a posledních letech má důležité místo na mapě volnočasových a sportovních aktivit. „Nyní bude moci fungovat v daleko lepších a větších prostorách, navíc s vlastní tělocvičnou. Doposud musela mít své aktivity ve třech budovách a v rámci sportovních kroužků s dětmi pracovat v tělocvičnách různých škol,“ potvrdil starosta Českého Těšína Vít Slováček.

Aktuálně se všechny aktivity stěhují na Frýdeckou ulici. Chodby a učebna jsou v budově čerstvě vymalovány, rekonstrukcí prošly i instalace. Zcela nová je například kuchyňka, kde se děti učí vařit.

Budova byla vystavěna jako škola pro ženská povolání, po válce zde sídlila vyšší a střední zdravotní škola, nakonec střední škola obchodně-podnikatelská. Po jejím sloučení se střední zemědělskou školou a vzniku Albrechtovy střední školy tento nový subjekt již budovu nepotřeboval. (DH)

Kolik přibýlo míst pro seniory v poslední době

V Českém Těšíně došlo za poslední čtyři roky k nárůstu počtu lůžek v domovech pro seniory o 50, dále se zvýšil počet lůžek v domovech se zvláštním režimem o 68 v rámci zahájení provozu nového Senior domu Pohoda.

Zároveň byl zahájen provoz Domu seniorů Bílá podkova s kapacitou 28 bytů určených pro seniory 65+, v návaznosti na tento nárůst byly

odpovídajícím způsobem posíleny kapacity pečovatelských služeb.

Avizované je i zprovoznění dalších 25 bytů pro osoby 60+ v rámci Komunitního domu seniorů Český Těšín v závěru letošního roku.

Co nejděle doma

Nezapomínáme na seniory, kterým jejich situace dovoluje setrvání v jejich domácnostech, naším cílem je umožnit jim setrvání v jejich přirozeném prostředí.

Rozšířili jsme proto od 1. 1. 2018 provozní dobu pečovatelské služby Centra sociálních služeb Český Těšín do večerních hodin.

Osobní asistence

Na území města poskytujeme seniorům také osobní asistenci s 24hodinovou provozní dobou 7 dní v týdnu. Nabízíme také odlehčovací služby, které umožní pečující osobě nezbytný odpočinek.

Sociální služby na území města jsou poskytovány jednak příspěvkovou organizací města Centrum sociálních služeb Český Těšín a dalšími organizacemi, mezi stěžejní pro seniory patří Charita Český Těšín, Slezská diakonie a nesmíme zapomenout na Gerontocentrum Českého červeného kříže a domov pro seniory Slezské humanity.

Posíleny byly i kapacity tzv. chráněných bydlení pro osoby se zdravotním postižením o 18 lůžek. A transformací v návaznosti na měnící se potřeby prošlo k 1. 1. 2018 i středisko Slezské diakonie Lydie, které poskytuje podporu zdravotně postiženým dětem.

KLAUDIE DINELLI, VEDOUcí
ODBORU SOCIÁLNÍHO

Oslavila 101 let



Přesně sto jedna let oslavila 9. července paní Františka Hinnerová čokoládovým dortem a již druhým podpisem do kroniky města. Popřát této aktuálně naší nejstarší občance přišla rodina, pracovníci Slezské humanity, kde bydlí, kamarádky a také místostarostka města Gabriela Hřebacková.

Jubilantka, rodačka z Jablunkova, se dostala jako schovanka do rodiny v Suché, později bydlela v Havířově. V Českém Těšíně bydlí třetím rokem a je zde velmi spokojená. Do roku 2015 byla soběstačná, po prodělaném kolapsu jí rodina, která žije mimo region, hledala nový domov s odpovídající péčí. Nakonec ho našla v našem městě, kde je široká škála služeb pro seniory, a v zařízení, kde je spokojená. Paní Františka je veselá, má ráda především hudbu. Má dva syny, vnoučata a pravnoučata, některá až v zamoří. (DH)

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Co nejděle doma. Seniorům nebo nemocným umožňuje žít co nejděle u sebe doma asistenční nebo odlehčovací služba.

FOTO | JIVO HAVLÍK

Opravy budovy muzea pokračují podle plánu

V plném proudu jsou stavební práce v budově Muzea Těšínska na Hlavní ulici, které začaly zkraje letošního roku. Všechny kroky se zatím daří plnit podle stanoveného harmonogramu.

„Na místě nyní pracuje především těžká technika. Zbourány byly všechny drobné přízemní stavby ve dvoře vnitrobloku,“ uvedla mluvčí muzea Iva Lupková.

Součástí proměny historické budovy muzea bude i adaptace podkroví určeného muzejní pedagogice a práci s veřejností. „Upraven bude i muzejní dvůr, v němž vznikne prostor například pro pořádání kulturních aktivit. Pokud nedojde k nepředvídaným zdržením, veřejnosti by se měla budova a její expozice v celé kráse otevřít v roce 2020,“ dodal ředitel Muzea Těšínska Zbyšek Ondřeka.

Expozice ve všech patrech

Po hrubých úpravách a dalších stavebních pracích bude následovat zařizování interiéru a instalace expozic do všech pěti pater výstavní budovy. Předpokládáné zpřístupnění budovy, jejíž opravy jsou

financovány z rozpočtu Moravskoslezského kraje, je plánováno na polovinu roku 2020. Je to zároveň rok, v němž si 100 let od svého vzniku bude připomínat město Český Těšín. Nákladné opravy vyjdou přibližně na 120 milionů korun a díky nim regionální muzeum, které má pobočky po celém Těšínsku, získá konečně zpět svou reprezentativní budovu a důstojné výstavní prostory.

„Rozsáhlé stále expozice budou prezentovat sbírky Muzea Těšínska a mimořádně zajímavé dějiny Těšínského Slezska. Velký důraz vedle toho ale bude kladen rovněž na prostor pro muzejní pedagogiku a přípravu programů pro školy,“ doplnil Ondřeka.

Projekt rekonstrukce hlavní budovy muzea totiž počítá s maximálním využitím prostor výhradně pro expozice. Administrativní zázemí celého Muzea Těšínska pro všechny jeho pobočky v regionu našlo nové sídlo v budově po bývalé střední hotelové škole v Masarykových sadech. Prostor pro expozice proto nebudou „ubírat“ kanceláře zaměstnanců, kteří zajišťují provoz Muzea Těšínska.



Další krok k návratu lesku

Místostarosta města Stanislav Folwarczny uvedl, že je to pro něj velká osobní satisfakce, že se konečně podařilo pohnout ledy a jednoznačná dominantna Hlavní třídy se s příspěvím Moravskoslezského kraje a evropských peněz promění.

„Určitě se opět stane nepřehlédnutelná v řadě výstavních budov této ulice. Věřme, že bude dalším pozitivním příkladem v památkové zóně, který možná pohne svědomím majitelů zanedbaných budov. Snad i pod tlakem občanů, kterým vadí stav Hlavní třídy. Protože pokud nejde o havarijní stav, pak nikoliv úřady, ale jen veřejné mínění je může přimět k estetické údržbě nemovitostí,“ dodal Folwarczny.

Muzeum Těšínska budovu, tedy z čelního pohledu její pravou část, používalo od roku 1951, na začátku 60. let minulého století zde proběhla adaptace bytů na potřeby výstavních prostor. Mnozí čtenáři si vzpomenu, že v minulosti bylo po jedné straně muzejní budovy situováno v nebytových prostorech papírnickví, po druhé pak obchod s bižuterií a drobnými dárkovými předměty. Na sklonku dvacátého století se o navrácení budovy přihlásili potomkové původních dědiců. V posledních letech se podařilo tyto nároky vyřešit. (RED)

FOTO | IVA LUPKOVÁ
REPRO | ARCHIV MUZEA



Palác pro fraucimor

Podle badatele architektonického vývoje města Czesława Krainy budovu z roku 1886 postavil těšínský stavitel Jerek pro knížete Evžena Habsburského, který ji chtěl používat pro své hosty, zvláště pak pro dvorní fraucimor. Nakonec však byl objekt rozdělen na dvě části a rozprodán.



Začala oprava fortifikací v Archeoparku, vznikne i cyklostezka

V Archeoparku v Chotěbuzi-Podoboře, jedné z poboček Muzea Těšínska, byla po řadě pečlivých příprav konečně zahájena oprava chátrajících dřevěných fortifikací – palisád, věže a komorové slovanské hrady. Díky projektu vznikne i cyklostezka.

Obnova dřevěných palisád a hradeb se může uskutečnit díky finančním prostředkům z evropského projektu česko-polské

přeshraniční spolupráce s názvem Toulky údolím Olše / Wędrówki Doliną Olzy. Celá oprava si vyžádá náklady přesahující 25 milionů korun. Muzeum uspělo se svou žádostí o dotaci společně se svým partnerem – nedalekou polskou obcí Hażlach. Také polský partner již v realizaci pokračoval a vybral dodavatele na opravu historické sýpky, v níž vznikne Dům přírodovědce. I zde budou náklady kryty z evropské dotace, jejich výše je

srovnatelná s náklady na českou část projektu. Obě místa spojí díky uvedenému projektu také cyklotrasa a v budoucnu i řada společných aktivit pro veřejnost, zejména pro rodiče s dětmi a mládež.

Po dobu oprav nedochází k uzavření Archeoparku. Nadále je plně k dispozici nová vstupní budova s expozicemi, dílnou a promítacím sálem. V souvislosti s předáním prostoru staveniště dodavateli v tzv. akropoli ale muselo Muzeum Těšínska přistoupit k omezením v programové nabídce. Návštěvníci se také musí připravit na omezení pohybu po areálu repliky

slovanského hradiska pro zachování jejich bezpečnosti. Na druhé straně mohou právě v době realizace oprav nahlédnout přímo v terénu pod ruce skutečných archeologů. A také získat i nevěšdní možnost pozorovat při práci tesaře a další odborné pracovníky dodavatelské firmy. (IL)

Projekt: Toulky údolím Olše

Registrační číslo: CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000303

Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků EFRR (Program Interreg V-A Česká republika – Polsko).

Nákup dopravního automobilu pro jednotku sboru dobrovolných hasičů Český Těšín – Horní Žukov

Město Český Těšín požádalo Moravskoslezský kraj v březnu 2018 o individuální dotaci pro projekt „Nákup dopravního automobilu pro JSDH Horní Žukov“.

Poskytnutí dotace ve výši 450 000,- Kč schválilo zastupitelstvo kraje na svém jednání dne 14. června 2018. V průběhu měsíce srpna



byla dokončena technická specifikace automobilu a následně bylo vyhlášeno výběrové řízení na jeho dodání. Nový DA bude jednotka využívat při technických zásazích při větrných smrštích, povodních, námrazách či likvidacích bodavého

hmyzu a dále také k zásahům u požárů zejména ve venkovním prostředí. Pro tyto aktivity bude automobil vybaven vlastním kalovým čerpadlem, plovoucím čerpadlem, elektrocentrálou, motorovou pilou, hadicí, savicí, žebříkem a další výstrojí a výzbrojí (pořízení vybavení není předmětem projektu, bude převzato ze stávajícího DA). Nový DA bude využíván kromě zá-

sahové činnosti rovněž ke zdokonalování fyzické přípravy jednotky, a to formou požárního sportu, ve kterém žukovští hasiči dlouhodobě vynikají.

Dokončení realizace projektu, dle podmínek „Smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje“, je stanoveno maximálně do 30. 6. 2019.

LENKA TOMKOVÁ,
PROJEKTOVÝ MANAŽER

Procesí prošlo po roce opět oběma Těšín

Památku těšínského rodáka, jednoho ze tří „košických mučedníků“, si na začátku září připomenuli v rámci tradiční poutě obyvatelé nejen obou Těšínů. K vidění byly kroje z celého Slezska.

Uctít památku česko-polského svěťce Melichara Grodeckého přijel ostravsko-opavský biskup František Lobkowicz, který v Českém Těšíně sloužil poutní mši společně s biskupem Románem Pindelcem.

Svatý Melichar Grodecký je patronem ostravsko-opavské diecéze. Grodecký spolu se sv. Štěpánem Pongráczem a sv. Markem Křižínem patří mezi tzv. košické mučedníky.

Všichni tři studovali na jezuitské koleji ve Štýrském Hradci a jako

mladí kněží přišli společně do Košic, kde byli umučeni vojáky sedmihradského knížete Gabriela Bethlena. (Košice byly v té době převážně protestantské.)

V roce 1625 byly jejich ostatky převezeny do Trnavy. Za blahoslaivení byli prohlášeni papežem Piem X. v roce 1905 a 2. července 1995 je svatořečil Jan Pavel II.

Melichar Grodecký (polsky Melchior Grodziecki) se narodil v Těšíně pravděpodobně roku 1584 (možná 1582) v měšťanské rodině. Mezi jeho příbuznými bylo několik duchovních včetně Jana Sarkandra, který byl rovněž svatořečen v roce 1995 a s nímž se společně přimlouvá za ostravsko-opavskou diecézi. (DH)

FOTO | MARTIN PODŽORNÝ



Open Air Museum.Cieszyn.Český Těšín

ČÍSLO PROJEKTU CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000333

Město Český Těšín pokračuje v realizaci společného projektu „Open Air Museum.Cieszyn.Český Těšín“, jehož hlavním cílem je zvýšení turistické atraktivity založené na společné turistické nabídce. Realizací projektu budou zatraktivněna obě městská nábřeží, která se následně stanou prostorem poznávání a relaxaci.

Na projektu spolupracuje s městem Český Těšín také Městská knihovna Český Těšín a město Cieszyn. Většina stavebních prací již byla na nábřeží realizována, infokiosky byly umístěny u Čítárny a kavárny AVION, dokončují se texty na

informační tabule. Investiční odbor řeší výběrová řízení na zhotovitele tří muzejních exponátů a modelu Stalagu. Nedílnou součástí celého projektu bude vytvoření propagačních a informačních materiálů, které budou následně distribuovány veřejnosti.

Vedoucí partner město Cieszyn požádal formou změny o prodloužení realizace celého projektu do 30. 6. 2019. Tato změna byla schválena.

Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Program Interreg V-A Česká republika – Polsko 2014–2020.

PETRA GÓRECKÁ,
PROJEKTOVÝ MANAŽER

O projektu píšeme na straně 14.

OPRAVA

V textu Jaké benefity poskytuje město seniorům? uvedeném v minulém čísle došlo k nepřesnostem. Uvádíme správné údaje.

Odbor školství a kultury

Dárkové balíčky pro jubilanty: osobní návštěva zástupce města

s dárkovým balíčkem u příležitosti životního jubilea 75, 80, 85, 90, 91, ...

Správa účelových zařízení, příspěvková organizace

Výše vstupného na letní koupaliště: senioři nad 60 let 40 Kč – ceník platný od 26. 5. do 2. 9. 2018.

Za chyby se omlouváme. REDAKCE

Oprava schodiště se protáhla, firmám chybějí lidé a materiál

Oprava schodiště pod střediskem Kysuca skončila se závěrem září.

Snahou města bylo provést tuto opravu ještě před zahájením školního roku, ale bohužel i naše město se setkal s problémy, které jsou všeobecně známy – aktuální nedostatek kapacit ve stavebnictví. Chybějí pracovníci, takže firmy

nejdou schopny realizovat více zakázek, dále je to nedostatek stavebního materiálu. Jak denně informují celostátní média, některá města dokonce rezignují z celých investičních projektů, protože se do výběrových řízení opakovaně nikdo nehlásí. Děkujeme všem za pochopení. (RED)

Před padesáti lety byl u pražské budovy rozhlasu raněn i občan Českého Těšína

V srpnu přijalo vedení města pana Rudolfa Krále. Tento náš rodák a občan se právě chystal do Prahy na vzpomínku 50. výročí ozbrojeného obsazení republiky vojsky Varšavské smlouvy. Srpnových událostí roku 68 se v hlavním městě sám zúčastnil a byl zraněn. Přinášíme jeho vzpomínky.

Byl jsem od mládí náruživý sportovec a s kamarády jsme se tehdy domluvili, že objednáme částečně vlakem, částečně stopem republiku. Dne 20. srpna jsme jeli nákladním vlakem do Děčína, odkud jsme měli namířeno do Prahy. Už cestou jsme z tranzistorového rádia strojvedoucího zaslechli, že se v hlavním městě něco děje. V Děčíně jsme pak na vlastní oči viděli kolonu ozbrojených vozidel. V Praze jsme zažili tanky přímo v ulicích a bylo nám jasné, že nejde o cvičení. Z nádraží jsme zamířili rovnou na Václavské náměstí, které lemovala kolona vojenských vozidel. Mladí kluci si sedali s československými vlajkami přímo před tanky ve snaze je zastavit. Obdivoval jsem jejich odvahu.



Najednou začali rušit vojáci střilet do budovy Národního muzea. Vběhli jsme do blízkého obchodního domu, kde se na nás začaly sypat střepy z rozbítených výloh. Po zastavení střelby jsme vyšli ven, poprvé v životě jsem viděl mrtvé a zraněné. Někdo vleze mával bílým hadrem, kolona se rozjela a přijížděly sanitky. Pomáhali jsme nakládat zraněné. Už nikdy nevytěsním ze vzpomínek pána, kterému tank rozdrtil chodidlo. Byl v šoku a z rány, ze které čouhaly bílé kosti, netekla krev.

Pak jsme vzali balík letáků a rozdávali je cestou k budově Československého rozhlasu, kde bylo rušno. Hned vedle byla barikáda z nákladního auta a navršených beden. U vchodu stáli příslušníci VB a nikoho dovnitř nepouštěli. Pak najednou nějaký mladík vyskočil s krumpáčem a pokoušel se udělat díru do sudu s naftou, kterou měl každý tank v zadu. Pomocí zápalných láhví jej nakonec zapálili. Rusové po chvíli vzdali snahu o uhašení ohně. Někdo křičel, že v ulici hoří nákladňák s municí. Vtom se ozvala denotace, tlaková vlna mne srazila k zemi a já cítil, že mi něco teplého teče po zádech. Odesli mne do budovy rozhlasu, kde se mi dostalo prvotního ošetření a sanitou mne převezli do nemocnice. Naštěstí to byla malá střepina, která zasáhla místo mezi páteří a lopatkou. Jizvu mám samozřejmě dodnes.

Vzpomínám na solidaritu a obětavost lidí, kteří v tom zmatku zajišťovali průjezd sanitek a z trasy rukama odklízeli harampády.

Byl jsem hospitalizován s dalšími lidmi zraněnými v ulicích. Nemocniční park obsadili Rusové, při každém rozruchu střelili do vzduchu, dokonce proti budově nemocnice. Sestry nás obětavě ukládaly dále od oken a níže k podlaze.

Po dvou týdnech mne propustili. Lékař mi naznačil, že se o mne zajímají tajní a bude pro mne lepší, když zmizím. Cestou na nádraží jsem viděl v ulicích zkázu. Neměl jsem žádné peníze, zašel jsem za náčelníkem železniční stanice, který mi vystavil cestovní doklad. Na jeho základě mne průvodčí měl v Českém Těšíně dovést k vedení zdejší stanice, kde jsem měl vyřešit placení za jízdenku. Ještě mne varoval, ať si dobře

schová letáky a Svět v obrazech, který přinášel obrazové zpravodajství z dění v Praze. Na těšínském nádraží mne průvodčí propustil, ať jdu domů a nic neřeším.

Protože byla noc, nemohl jsem se dostat do domu. Rozhodl jsem se přespát v seníku, který ještě tehdy stával ve Frýdecké ulici. Tam mne však načapala hlídka Veřejné bezpečnosti, která do stohu pustila služebního vlčáka. Když jsem chtěl vytáhnout občanku, začaly se mi z kapsy sypat prázdné nábojnice, které jsem si na památku posbíral u Národního muzea. No, zatkl mne, s rukama nad hlavou mne odvedli k autu a odvezli k výslechu. Když jsem jim ukázal propouštěcí zprávu z nemocnice a vše vysvětlil, nakonec mne pustili.

Doma bylo vřelé přivítání. Tenkrát byly málo dostupné i normální telefony, natož mobily. Rodiče věděli, že jsem byl raněn, protože v odbojovém letáku Za svobodné Československo o tom vyšla krátká noticka, že jsem byl zraněn a kamarád jim přivezl tašku s mými věcmi. Po celé dva týdny však o mně neměli žádnou další zprávu.

Obratem jsem však dostal povolávací rozkaz a 1. října 1968 jsem musel nastoupit základní vojenskou službu až do Písku. Protože jsem odmítal střelbu, poslali mne na psychiatrické vyšetření. Nakonec jsem měl štěstí, že mne jen přeřadili do automobilových závodů v Mladé Boleslavi. Po návratu do civilu jsem se vrátil do práce u Severomoravských plynáren, kde jsem vydržel až do důchodu. Do Prahy jsem se od roku 1968 podíval mnohokrát, ale nikdy k budově rozhlasu, k té se vracím přesně padesát let po tragickém srpnu 68. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Srpen 68 a nouze mne poprvé zavály do Těšína

V srpnu roku 1968 pro mne jako desetiletého kluka tyto dramatické události nebyly životním milníkem a spíše jsem je bral jako zpestření mého dětství. Dnes, s odstupem padesáti let, zjišťuji, že pravděpodobně bohužel neoslovuje a je velmi vzdálená pro podstatnou část dnešní mladé generace.

Na mé vzpomínce je důležitá zajímavá souvislost. Děj se odehrál v Novém Bohumíně, dnes Bohumíně, koncem srpna 1968 a vlastně jsem se tehdy zvláštní hrou osudu poprvé nuceně podíval do Českého Těšína.

Bydleli jsme přímo naproti kasárnám, před kterými již několik dní stály sovětské tanky a obrněná vozidla. Po pár dnech se máma nechala uprosit a konečně mne pustila ven. Snad i proto, že se kolem sovětských vojáků tvořily hloučky našich sousedů a o něčem spontánně diskutovali. Pamatuji si jen útržky rozhovorů, kdy se vlastně vojáci okupační armády dotazovali, kde vlastně jsou a naznačovali, že mají žízeň a hlad. Vzpomínám na starého pana Franka, který celý v slzách chtěl od nich slyšet, proč jsou vlastně tady. Emoce převládaly na jedné i druhé straně, vesměs končily výměnou cigaret a doporučením: „Idte damoj, malčiky.“

Chleba jako vstupenka do tanku

Já jsem se potuloval kolem pásových vozidel, pozoroval holící se vojáky na věži a představoval jsem si, že jsem Janek ze seriálu Čtyři z tanku a pes, který zrovna začátkem prázdnin uváděla polská televize. Když tu na mne jeden zavolal: „Malčík, přichází zděs, chočeš ty posmatřet v tank?“ Rusky už jsem něco znal, tak jsem horlivě přikývnul. „Priněsi chlieb a ja tebe tank pakazu,“ ozval se snědý mladík sedí-

cí na hlavní tanku T-55. Později se mi představil jako Saltan z Gruzie. To byla výzva! Doma jsem nenápadně popadl již nakrojený bochník, strčil ho pod tričko, do kapsy přidal dvě cibule a upaloval k vysněnému vozidlu. „Charašo, charašo,“ usmíval se Saltan a zároveň mne jeho mohutné tlapy vyzvedly na věž tanku. Druhý „saldat“ otevřel poklop a Saltanovy ruce se zachovaly jako výtahová klec. Pomalu jsem byl spouštěn dovnitř. Když jsem se ocitl v kovových útrobách obklopen ostrými nábojnicemi, které byly pomalu vyšší jak já, ze strachu jsem měl málem plně tepláky. Mezitím se venku strhl povyk, že Rusáci zavřeli do tanku malého Milana, a všichni se začali shánět po mých rodičích. Otec přispěchal ze železáren na vypůjčeném motocyklu. Pamatuji si jen jeho nazlobený výraz v obličeji v průlezu a pak, jak se mi napíná tričko s reklamou „Vitana vaří za vás“, za které jsem byl vytažen zpět na slunce.

Pro okupanty nemáme

Raději nebudu popisovat, co se dělo u nás doma. Další okamžik utrpení nastal, když rodičové zjistili ztrátu chleba. Snad celý týden po obsazení Nového Bohumína obchody fungovaly jen hodinu denně a sehnat pečivo bylo mnohdy nad lidské síly. Na pekárnách visely nápisy jako „Chleba pro okupanty nemáme“ a podobně. Za trest jsem musel s tátou na motorce objíždět pekárny, abychom vlastně měli co jíst.

Nakonec otec dostal informaci, že možná v Dětmorovicích chleba je. Cestou jsme míjeli kolony sovětských aut, tanků a obrněných obojživelných transportérů BTR-50. Sem tam k nim najíždělo osobní auto Škoda 1202, z jehož oken mladí lidé mávali československou vlajkou a přes megafon provolávali vlastenecká hesla směrem k armádní koloně.



V Dětmorovicích chleba už nebyl. Další doporučení nasměrovalo otce na Karvinou. Cestou otec prudce přibrzdil, protože si všiml staré paní, která si nesla pecen. Svěřila se nám, že karvinské obchody jsou všechny pozavírané a chléb jí přivezl syn až z Českého Těšína. Jawa 125 kývačka opět zaburácela a rozjeli jsme se směrem na východ. Bylo třeba i někde nantankovat, ale po celé trase byly čerpací stanice uzavřeny. Vzpomohl nám neznámý občan z Louk a ze své motorky doslova pře-

cucnul benzín do nádrže našeho stroje. Lidé v té době měli velkou ochotu si navzájem pomáhat. Poznám jsem to i já, když mi jeho paní strčila do ruky stryk (bramborák). Ještě mám v živé paměti česko-těšínské viadukty a náměstí, kde jsem čekal na svého tatku, který se ani nevím odkud vynořil s bochníkem chleba v síťovce. Tenkrát jsem vůbec netušil, že přesně za deset let se Český Těšín stane mým domovem. A ten těšínský chleba je pořád stejně dobrý. MILAN ČIERNÝ

DOBOVÉ FOTO | ARCHIV BLAŽENY SLOVAČKOVÉ



Lesy v okolí přehrady. Jak to s nimi vypadá?

V okolí koupaliště a přehrady se nacházejí lesy, které patří mezi nejstarší v okolí Těšína. Jejich stáří se pohybuje mezi 80 až 180 lety.

Ze dřevin jsou zastoupeny převážně listnáče, hlavně habr, jasan, dub, olše, javor. Z jehličnanů je to zejména modřín, který lemují chodníčky kolem bývalých kasáren. Mezi zajímavosti patří např. borovice vejmutovky, které rostou u koupaliště. Mezi nejkrásnější velikány lesa patří duby nad přehradou.

Komu lesy patří?

Značná část těchto pozemků je vlastnictvím státu. Hospodaření zajišťuje podnik Lesy České republiky prostřednictvím Lesní správy Ostrava se sídlem v Šenově. Město Český Těšín vlastní pouze 1,5 hektaru lesa u bývalých kasáren.

Jak se v lesích hospodaří?

Většina lesů v okolí přehrady je zařazena do tzv. kategorie lesů zvláštního určení, kde jiný veřejný zájem



V okolí přehrady se nacházejí převážně listnaté stromy. FOTO | MARIÁN MYRDACZ

převažuje nad klasickým lesním hospodařením lesa hospodářského. Konkrétně se jedná o lesy příměstské. Město Český Těšín má s vlastníkem lesů (Lesy ČR, s. p.) proto uzavřenou smlouvu o způsobu užívání a podílu údržby v těchto lesích, a to na dobu platnosti tzv. lesního hospodářského plánu, který má platnost 10 let (od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2027). Ze strany vlastníka lesů došlo ke vstřícnému postoji k těžbám. Je předem stanoven postup pro realizaci zejména těžeb a výchovných

zásahů. Město má naopak povinnost zajišťovat údržbu laviček, komunikací, pěšin, odpočívadel atd.

Co říkají občané na stav lesů?

Názory občanů lze prakticky rozdělit do dvou naprosto rozdílných kategorií. Při pochůzkách kolem přehrady jsem se osobně setkal s názory jedné skupiny, která stav nejenom lesů, ale také samotné přehrady hodnotí velmi, velmi negativně. Naopak druhá část občanů si pochvaluje samotný fakt, že je-

tě nějaké lesy a místo k odpočinku v Těšíně máme.

Procházky občanů všech věkových kategorií a rekreační běhčí jsou toho příkladem. V regionu je dlouhodobě špatná kvalita ovzduší a pokácením dřevin by došlo ke snížení účinné plochy zeleně schopné zachycovat prach, což je jedna z nejvýznamnějších ekologických funkcí. O dalších, jako např. estetické hodnoty, úkryt pro nejrozličnější živočichy, krajinnotvorné, vytváření hlukové bariéry atd., není třeba se více rozepisovat.

Co s lesy dále?

Častým dotazem občanů je to, proč se nic nového nebuduje, neukládá a stav lesů nezlepšuje. Jedním s hlavních důvodů je právě vlastnictví lesů, a tím nemožnost města zasahovat do lesů bez vyjádření vlastníka. Na závěr si uvědomme hlavně fakt, že lesy ještě máme a považujeme si toho. Zlepšovat se však určitě může hodně.

PETR NESTRAŠIL, VEDOUcí
ODDĚLENÍ ŽIV. PROSTŘEDÍ

Vodní nádrž Hrabina využívají dnes hlavně rybáři

Vodní nádrž Hrabina prošla v roce 2008 rozsáhlou rekonstrukcí. Bylo provedeno odtěžení sedimentu, k tomu se v zadní části nádrže podařilo vytvořit dva ostrůvky mimo jiné pro vodní ptactvo a postavit dvě mola. Rekonstrukcí také prošlo výpustné zařízení. I přes provedenou revitalizaci nebyla vodní nádrž zařazena mezi koupací vody z důvodu špatné kvality vody a stále platí, že nádrž není určená ke koupání. Koupání je v ní na vlastní riziko.

Co ovlivňuje kvalitu vody?

Kvalitu vody v nádrži ovlivňuje celé povodí Hrabinky. Její horší kvalitu způsobují splachy živin a sedimentů ze zemědělských pozemků a přispívá k ní také rybí obsádka tvořená kaprovitými druhy ryb. Ty se živí potravou ve dně a víří sedimenty, jež se dostávají do vodního sloupce. Dalším problémem je vysoký spád dusíku pohyblivý se v hodnotách kolem 1,160 g-2. rok-1. Dusík podporuje růst řas a sinic a to se projevuje na horší kvalitě vody.

Splachy z okolních zemědělských využívaných pozemků s sebou přinášejí další živiny a také velké množství sedimentů. Podle propočtů vycházejících z erozních map se jich do přehrady ročně dostane

877 až 1675 tun! Tím výčet faktorů ovlivňujících kvalitu vody nekončí, ale není zde dostatek prostoru pro jejich podrobnější rozbor.

Zlepšení kvality vody je především o zásadní změně hospodaření v celém povodí nádrže, kombinaci široké řady opatření a nejde o jednoduchou ani levnou záležitost. Těšínská přehrada patří na našem území k řadě vodních nádrží se špatnou kvalitou vody a u žádné z nich se tento problém nepodařilo dostatečně vyřešit. Mimo jiné se se špatnou kvalitou vody v letních měsících potýkají i vodní nádrže, které jsou koupacími vodami.

Odstranění mol

V roce 2014 muselo být odstraněno jedno a v roce 2016 i druhé molo. Dřevěné konstrukce obou mol byly postiženy hnilobou a začínaly se rozpadat. Ačkoliv probíhaly průběžné opravy, zkáze konstrukcí významně napomáhali vandalové, kteří ničili nové i poškozené části a oprava už byla nejen nákladná, ale i neefektivní.

U menšího byly značně poškozené také betonové patky. Oprava mol nebyla už reálná a znamenalo by to vybudovat mola zcela nová. Jen vy-

budování nové konstrukce jednoho mola na existujících patkách by vyšlo na cca 300 000 korun. Pokud by se měly realizovat nové patky, byla by cena ještě vyšší, a navíc by muselo dojít k vypuštění přehrady. Město zvažilo, jestli je taková investice opravdu potřebná. Přehrada není zařazena mezi koupací plochy, mola byla využívána malým počtem občanů jen necelé tři měsíce v roce. Dále by bylo třeba počítat s dalšími finančními prostředky do údržby a také odstranění škod po vandalech.

Kosení ploch kolem nádrže

Město zajišťuje kosení ostrůvků, jednou ročně až v letním období

z důvodu hnízdění vodních ptáků. Ostrůvky nejsou určeny k rekreačnímu využívání.

V intervalu dvakrát ročně (vždy do 30. 6 a 30. 9.) se dále kosi loučka v tzv. indiánské vesničce, tráva podél chodníku vedoucímu k Finidru. Město nemá v údržbě pozemek sloužící k rekreaci u rybářské chaty, jelikož je v soukromém vlastnictví. Z důvodu tradičních rybářských závodů zde město jednou ročně zajistí na své náklady mimořádnou seč. V roce 2018 byl opraven a natřen veškerý stávající mobiliář (lavičky, stoly), vč. mobiliáře u stávajícího ohniště. Pravidelně je zajišťován vývoz odpadkových košů.

DANIEL KRĚNEK, LADA VEČEŘOVÁ



Přehrada je hojně navštěvována rybáři.

FOTO | MARIÁN MYRDACZ

Co nového nám přinesl další školní rok?

Město Český Těšín zřizuje pět příspěvkových organizací, které zabezpečují na svém území předškolní a školní vzdělávání.

Taktéž má příspěvkovou organizaci pro volnočasové aktivity dětí a mládeže pod názvem Dům dětí a mládeže Český Těšín. Nově se sídlí v ulici Frýdecká 690/32, kde nabízí velké množství zájmových kroužků a aktivit nejen pro děti.

Poprvé do školy přišlo 223 dětí

Pro tento školní rok rodiče zapsali do prvních tříd celkem 223 žáků. Nový školní rok 2018/2019 jsme zahájili 3. září na všech základních školách.

Prvňáčky v ZŠ Hrabina přivítal nově jmenovaný ředitel Richard Zajac, který vzešel z výběrového řízení. Střídá ve funkci dlouholetého ředitele Rudolfa Fiedlera, který odešel s koncem června do důchodu. Masarykovu základní školu vede i nadále Michal Nešporek, ZŠ Pod Zvonek ředitelka Renáta Čalová Wapieniková, ZŠ Kontešinec Věra Gorgolová a ZŠ Havlíčkova s polským jazykem vyučovacím vede Marek Grycz.

Noví nájemníci i další oddělení mateřinky

Budovu ZŠ a MŠ Pod Zvonek v ulici Slovenská 1 v novém školním roce rozzáří tváře nových nájemníků.

Od 1. září školní jídelny na ulicích Slovenská a Pod Zvonek převzalo zařízení školního stravování SCOLAREST, které rozšíří nabídku jídel nejen pro žáky.

Po dlouhém celoročním jednání vedení města, základní školy a zástupců největšího soukromého poskytovatele zdravotní péče společnosti AGEL se podařilo dojít ke vzájemné shodě a umístit do části budovy ve Slovenské ulici soukromou Střední zdravotnickou školu AGEL. Již po dni otevřených dveří a následných přijímacích zkouškách bylo zřejmé, že zájem o tento typ vzdělání v našem městě je obrovský. Přestože budova není umístěna ve středu města, byla projektována pro širší model vzdělávání, ona sama i její okolí jsou náležitě reprezentativní. Zákonitě tedy zřízení střední školy v těchto prostorách nevyžaduje velké finanční náklady a umožňuje ji oddělit od základního vzdělávání probíhajícího v jiné části budovy.

Rozšířená nabídka volby střední školy v Českém Těšíně je skvělou příležitostí pro mladé lidi zůstat ve svém rodném městě a rodiče nemusí nést náklady na cestování. Tímto počet středních škol v našem městě vzrostl opět na pět.

Více předškoláků a nové oddělení

Předškolní vzdělávání bude ve školním roce 2018/2019 nově na-



vštěvovat 248 dětí, což je o 28 dětí více než v předchozím školním roce. Rozsáhlou investicí se podařilo zvýšit počet míst v mateřinkách a také nabídnout zcela moderní prostředí pro nejmenší děti. (O dalších investicích do modernizací škol a školek píšeme v jiném článku.)

ZŠ a MŠ Pod Zvonek přivítala v nově zrekonstruovaném oddělení MŠ Okružní ve Svibici také dvouleté děti. Je to již druhé zařízení na území Českého Těšína pro tak malé děti. Vedení školy i města tak reaguje na zvyšující se poptávku, přestože současná legislativa neurčuje povinnost přijetí těchto dětí. (Předškolní vzdělávání se dle díky zákona organizuje pro děti ve věku zpravidla od 3 do 6 let, nejdříve však pro děti od 2 let. Dítě mladší 3 let nemá na přijetí do mateřské školy právní nárok.)

Rekonstrukce oddělení v MŠ Okružní ve Svibici probíhala půl roku. Kompletní obnova se týkala

všech rozvodů, výměny podlahy pod třídou, nákupu nového vybavení a zařízení s atesty pro dvouleté děti. Rekonstrukcí prošla i terasa a budova má nově bezbariérový přístup. Navíc je ve všech třídách čidly měřeno znečištění vzduchu a probíhá automatická výměna za vzduch čistý.

Specifika práce s dvouletými dětmi vyžaduje proškolené pedagogy a zvýšené finanční nároky na zajištění chůvy pro tato oddělení. Mzdové náklady na tyto pracovníce hradí samotné město.

Projekt se podařilo velmi efektivně skloubit s navazujícím projektem výměny oken, zateplení a nákupem herních prvků, takže objekt MŠ Okružní může sloužit nejen dvouletým dětem v moderním a estetickém prostředí, které si bezesporu Svibice zaslouží.

Odbor školství a kultury přeje všem úspěšný start do nového školního roku. (RED) FOTO | JIVO HAVLÍK

Střední zdravotnická škola otevřela v Těšíně novou pobočku



Celkem 56 studentů v oborech Zdravotnický asistent a Zdravotnické lyceum se začalo v tomto školním roce vzdělávat v AGEL Střední zdravotnické škole v Českém Těšíně.

„Situaci v českém zdravotnictví, které sužuje nedostatek personálu, jsme se rozhodli řešit aktivně sami. V roce 2017 jsme proto zřídili vlastní školu v Ostravě-Koblově, nyní otevíráme její další pobočku v Českém Těšíně,“ prozrazuje předseda představenstva společnosti AGEL Milan Leckéš. Studenti budou totiž již od počátku svého studia těsně propojení s praxí a navíc získají základy silného a stabilního zaměstnavatele.

„Zájem studentů i jejich rodičů je pro nás jasným důkazem toho, že jdeme správnou cestou. Zdravotnictví je i pro současnou generaci zajímavý obor. V Českém Těšíně nám v této oblasti bude partnerem i naše Nemocnice Český Těšín, v níž

budou moci studenti absolvovat některé praktické lekce,“ dodává ředitel AGEL Střední zdravotnické školy Vladimír Janus.

Starosta města Vít Slováček připomněl, že se Český Těšín vždy pyšnil dovétkem město škol a Vyšší, následně Střední zdravotnická škola zde poskytovala vzdělání mladým dívkám až do roku 1977. „Mám radost z rozšíření nabídky středních škol v našem městě, z podmínek, které se pro vzdělávání středního zdravotnického personálu podařilo vytvořit. Věřím, že škola, praxe a návazná nabídka zaměstnání v místě bydliště pomohou udržet mladé lidi na Těšínsku,“ sdělil v průběhu otevření školy starosta.

Sídlem českotěšínského pracoviště školy se stala budova Základní školy Slovenská 1, kde si Střední zdravotnická škola AGEL pronajímá nevyužitý prostor. (RED) FOTO | ARCHIV ŠKOLY

Těšín – město škol, kostelů a hřbitovů

V dobách Rakousko-Uherska byl Těšín vnímán jako město kostelů a škol. Z dnešního pohledu by mohl být také nazván městem hřbitovů.

Za nejstarší místo posledního odpočinku v Těšíně se považuje okolí rotundy sv. Mikuláše na Zámeckém vrchu. Pohřebiště sloužilo svému účelu zhruba od 10. do 13. století. K jeho objevení došlo náhodou počátkem čtyřicátých let dvacátého století. Následný dvouletý výzkum probíhal pod vedením George Raschkeho, ředitele Muzea v Ratiboři. Archeologové našli četné lidské kostry. Když však narazili v hloubce 3,5 metru na spodní vodu, museli práce ukončit.

Hrobky s ostatky těšínských Piastovců

V roce 1934 během archeologických prací v podzemních prostorech nynějšího farního kostela sv. Máří Magdalény došlo k objevu velkého množství hrobek s ostatky těšínských Piastovců. Navíc se našlo místo posledního odpočinku švédské šlechtičny Sigríd Brahe, spřízněné se švédskou královskou rodinou Vasovců.

Ve 13. století vznikl hřbitov u farního kostela, který se ve středověku nacházel na nynějším Divadelním náměstí (Plac Teatralny). Po velkém požáru Těšína v roce 1789 už nebyl obnoven. Na jeho místě nyní stojí Divadlo Adama Mickiewicze. Funkci farního kostela převzal dominikánský kostel na nynějším Dominikánském náměstí (Plac Dominikański), později zasvěcen Máří Magdaléně. Před chrámem, na malém prostranství sv. Kříže (Plac św. Krzyża), se kdysi nacházel hřbitov pro podpo-

rovatele dnes už neexistujícího dominikánského kláštera.

Pohřebiště na místě vlakového nádraží

Na Michejdově ulici mezi kostely Milosrdných bratří (bonifratrů) a sv. Trojice bylo od 16. století pohřebiště, určené původně pro oběti epidemií. K jeho zrušení došlo v roce 1883. Vyznačovalo se krásnými náhrobky známých Těšíňanů, mj. kněze Leopolda Jana Šeršníka (Szersznika, Scherschnika).

Právě Šeršník založil na fryštátském Předměstí rozlehlou botanickou zahradu Arkadia. Ve středověku tam stával klášter františkánů bosých – bernardinů. Šeršníkovi se podařilo objevit víc jak padesát jejich hrobů. Zmíněný výše kostel Milosrdných bratří je součástí dodnes fungujícího kláštera s psychiatrickou léčebnou, ve kterou se postupně proměnila původní nemocnice. Zesnulí pacienti byli kdysi pohřbíváni na místě nynějšího vlakového nádraží v polském Těšíně, řeholníci v klášterní hrobce.

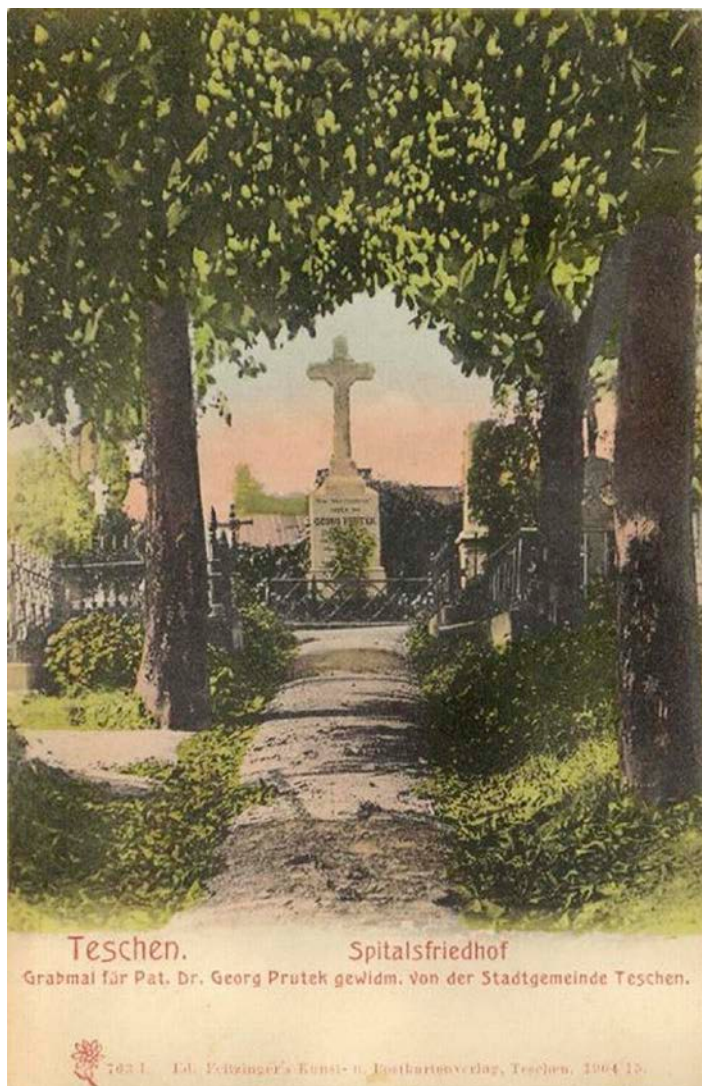
Konvent alžbětinek sídlil do počátku 20. století u hlavního těšínského náměstí. V klášterním areálu nechyběl do roku 1883 ani hřbitov. V roce 1903 se alžbětinky přestěhovaly do nového kláštera na nynější Katovické ulici.

Při kostele sv. Jiří fungoval už od středověku útulek pro chudé s pohřebištěm, které nějakou dobu sloužilo jako městský hřbitov. Na místě bývalé nekropole, zrušené v roce 1901, se zachovalo několik náhrobků a litinových křížů. Nyní se zde rozkládá Park Liburnia.

Navzdory řadě pohřebních míst na území města urbanistický rozvoj a zvyšující se počet obyvatel přinutily v roce 1891 vedení města založit nový komunální hřbitov. Místo bylo zvoleno na nynější Katovické ulici, ve značné vzdálenosti od městské výstavby – s ohledem na tehdy již platné hygienické předpisy a možnost dalšího rozšiřování. Řada zdejších náhrobků pochází z rakousko-uherského období. Jednotlivá oddělení jsou označena litinovými tabulkami zhotovenými v Třineckých železárnách.

Hřbitovy pro evangelíky

V roce 1709 skončila výstavba evangelického Ježíšova kostela na Vyšní bráně. V jeho sousedství se nacházel hřbitov. Oficiálně byl uzavřen v roce 1887, nicméně sporadicky se tam pohřbívalo až do roku 1938. Koncem šedesátých let minu-



Dnes už neexistující hřbitov u kostela sv. Jiří v pravobřežní části města na kolorované pohlednici.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU



Vstupní brána evangelického hřbitova na Bielské ulici v pravobřežním Těšíně. Nekropole pochází z roku 1887.

FOTO | ČESLAV GAMROT



Pamětní deska na evangelické kapli v Koňákově se jmény 13 obětí, které si 17. května 1906 vyžádal úder kulového blesku.

FOTO | ČESLAV GAMROT

lého století značnou část nekropole převzalo město a zřídilo zde park. Pouze v části bezprostředně přiléhající k chrámu stojí dodnes několik náhrobků z 19. století.

V roce 1887 zároveň došlo k otevření nové evangelické nekropole

na Bielské ulici, která se využívá dodnes. Je tam pohřbena řada významných osobností, například Adolf (Bolko) Kantor, sedminásobný mistr Polska v profesionálním boxu v polotěžké váze a válečný hrdina od Monte Cassina a Boloni.

V roce 1879 vedení farního sboru na Vyšní bráně vydalo pro nedostatek místa usnesení zakazující využívání evangelického hřbitova u kostela okolními obcemi. Z vesnic, které jsou nyní součástí Českého Těšína, se toto opatření nedotklo Horního Žukova, kde již 20. listopadu 1835 svobodný rolník Jiří Walczysko věnoval těšínskému evangelickému sboru pozemek ke zřízení místa posledního odpočinku v této kdysi samostatné obci. Walczysko zemřel v roce 1860. Pohřbili ho na hornožukovském hřbitově, jeho náhrobek je zde nejstarší.

Dále Mistřovic, kde vzniklo místo posledního odpočinku pro evangelíky v roce 1849. V tomtéž roce tam vyrostla dřevěná zvonice. Potřebný pozemek daroval fojt Pawel Cienčiała. Byl to otec známého poslance Jerzeho Cienčiały, který se v roce 1873 stal prvním polským členem rakouského parlamentu ve Vídni za Těšínské Slezsko. V roce 1903 byla zvonice rozebrána a na jejím místě vyrostla zděná kaple.

Tragédie během pohřbu

Naopak usnesení sboru na Vyšní bráně museli vzít v potaz v Mostech u Těšína. Bylo rozhodnuto založit společné místo posledního odpočinku pro evangelíky a katolíky. Tehdejší mostecký starosta Anton Palarczyk sepsal příslušnou žádost a místní občan Josef Sembol daroval pozemek.

V neděli 27. července 1890 se konalo vysvěcení evangelického hřbitova, hřbitovní kaple a zvonu v Koňákově, který byl tehdy součástí samostatné obce Mistřovice. Když se tam 17. května 1906 konal pohřeb místního rolníka, kulový blesk udeřil do kaple, usmrtil třináct osob a dvaadvacet zranil.

V Dolním Žukově se konalo posvěcení místa posledního odpočinku pro evangelíky v pondělí na Letnici roku 1880. V meziválečném období zde odhalili pomník obětem první světové války. V současné době je už v dost chatrném stavu.

V rohu nekropole se od února 1945 nacházel společný hrob 14 německých vojáků, kteří zahynuli na území Žukova a okolí. V listopadu 1997 byly ostatky v rámci celostátní akce exhumovány a uloženy do společného hrobu ve Valašském Meziříčí.

Naopak katolíci z Horního Žukova se ve spolupráci s místními evangelíky dohodli na zřízení katolického hřbitova. Stalo se tak v roce 1906. Už po prvním pohřbu padlo rozhodnutí o stavbě kostela. Jelikož Hornožukované obdrželi na stavbu finanční dar z císařské kanceláře ve



Evangelický hřbitov s kaplí v Mistřovicích z roku 1903.

FOTO | ČESLAV GAMROT

Vídni, kostelík musel být hotov už v roce 1908, u příležitosti 60. jubilea vlády Františka Josefa I., což se také podařilo.

Stávající hřbitov při ulici Pod Zvonem ve Svibici pochází z roku 1892. Podle stránek českotěšínské římskokatolické farnosti byl původně rozdělen na levou katolickou a pravou evangelickou část. Stojí tu památník věnovaný místním obyvatelům umučeným v německých koncentračních táborech. Je tu také náhrobek majitele již neexistující svibické cihelny a mecenáše Franciszka Górniaka.

Katolický kostel Prozřetelnosti Boží v Koňákově pochází z roku 1863. Zhruba ze stejného období pochází přilehlý hřbitov. Pozemky pro jejich stavbu poskytl předposlední těšínský kníže arcivévoda Albrecht.

Židovské hřbitovy

Židovské nekropole v našem regionu většinou pozvolna chátrají. Starý a nový židovský hřbitov na Hažlaské ulici v Cieszyně netvoří v tomto směru výjimku. Starší vznikl v polovině 17. století a svému účelu přestal sloužit po roce 1907. Obdobím německé okupace nekropole prošla kupodivu bez vážnější úhony. Na jaře 1945 zde příslušníci gestapa popravili 81 lidí, včetně 18 českých skautů z Ostravy. Po osvobození byly ukradeny mnohé náhrobní kameny, další byly zničeny.

Nový židovský hřbitov byl předán k užívání v roce 1907. Svou hrobku zde má také významný těšínský podnikatel a výrobce vyhlášených likérů Moritz Fasal. V dobách druhé světové války okupanti hřbitov uzavřeli, avšak nezničili. Poslední pohřby se tu konaly v šedesátých letech.

Funebrák v roli pašeráka

Po rozpadu Rakouska-Uherska a rozdělení města v roce 1920 nebyla v nově vzniklém Českém Těšíně žádná nekropole. Proto v roce 1924 vznikl městský hřbitov na Hřbitovní ulici s částí vyhrazenou pro Židy. V období německé okupace nacisté většinu židovských náhrobků odvezli. Poslední pohřeb se zde konal v roce 1986.

Některé problémy přetrvávaly i po zřízení hřbitova, na což upozornil v lednu 1928 tehdejší tisk. Řada rodin z české strany měla totiž své rodinné hroby v polském Těšíně. Za



Zchátralý pomník obětem první světové války z řad místních evangelíků na hřbitově v Dolním Žukově.

FOTO | ČESLAV GAMROT

převoz zesnulých přes hranici požadoval polský konzulát tak vysoké poplatky, že si je mnozí nemohli dovolit zaplatit.

V červenci 1933 zemřela v nemocnici na polské straně jedna žena, která si před svým skolem přála být pohřbena v rodných Smilovicích. Převoz ostatků měla zajistit pohřební služba z Těšína. Na nynějším mostě Družby však pohřební vůz neušel pozornosti celníků. Jeden z nich přišel na to, že vůz má dvojité dno, kde majitel polské pohřební služby pašoval do Československa různé ozdoby.

ČESLAV GAMROT



Městský hřbitov v Českém Těšíně na snímku z let 1935-1939.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU

MOBILIÁŘ JE Z RÝŽOVÝCH SLUPEK A OSVĚTLENÍ STMÍVÁ PODLE POČASÍ A CHODCŮ

Open Air Museum už slouží k procházkám

Poslední etapa Zahrady dvou břehů – Open Air Museum. Cieszyn. Český Těšín – je na české straně prakticky hotova.

Obnovou prošel 550 metrů dlouhý zelený pruh podél ulice nábřeží Svobody, od mostu Družby až po železniční most. Chybí jen dosadit cibuloviny, spustit moduly pro veřejné bezplatné připojení k internetu, uvést do provozu infokiosky a instalovat umělecká díla, pro která město hledá zhotovitele.

Naučné pěší stezky a exponáty

Na nábřeží vznikly dvě naučné pěší stezky: jedna s krytem z betonových dlaždic a druhá z mulčovací štěrky. Opět se prodloužila trasa pro cyklisty kolem nábřeží. Tentokrát jde o kratší úsek v délce téměř půl kilometru.

„Zatímco dřívější úseky měly charakter spíše sportovní a relaxační, tomuto jsme chtěli vtisknout i ráz edukační. Místní i návštěvníci se po trase dozví zajímavosti spojené s tímto místem a také budou informováni o dalších významných skutečnostech spjatých s naším dvojměstím. Přihlášením v rámci infokiosku se budou moci přeměrovat na důležité odkazy měst Český Těšín a Cieszyn. Nezapomínejme, že pro děti a mládež je hranice pouze čarou na mapě, proto jsme se rozhodli přiblížit její historii a vše s ní spojené,“ říká starosta města Vít Slováček.

Na finální polepy čeká pět informačních tabulí z nerezové oceli s betonovým základem. Ty budou nasvětleny a opatřeny polepy s tematikou našeho venkovního muzea (příroda, mosty, městský urbanismus, Košicko-bohumínská dráha, zajatecký tábor Stalag Teschen).

Sjednocený parkový mobiliář

V celém prostoru bylo umístěno celkem sedm kusů designových laviček s opěradlem. Jsou odolné vůči klimatickým vlivům a škůdcům. Ocelová konstrukce je doplněna sedákem a opěradlem z resysty. To je v Německu vyvinutý hybridní materiál z 60 % rýžových slupek, 22 % soli a 18 % minerálního oleje, který nahrazuje dřevo a je mnohem odolnější. Vyžaduje minimální údržbu.

V celém prostoru je také celkem 11 kusů odpadkových košů z ocelového pozinkovaného plechu. Dvířka jsou opět z resysty. V koši je vložena nádoba z pozinkovaného plechu.

U kruhového náměstíčka je umístěn šestimístní stojan na kola s madlem pro připoutání jízdních kol.

Budky pro užitečné ptáky

Autoři studie konzultovali vše s ornitology a v rámci projektů rozmístili deset výtvarně zpracovaných budek přizpůsobených pro hnízdění špačků, koňader, modřinek, šoupálků a rehků, k dispozici je i krmitko. Barva výrobků se střídá kresbou dotváří celé prostředí a zároveň nebude lákat predátory. Vše bude doplněno popisnými tabulkami o konkrétním druhu, pro nějž je budka vždy upravena.

Chytré veřejné osvětlení s Wi-Fi

Revitalizované prostranství je výjimečné svým inteligentním městským osvětlením s možností připojení na Wi-Fi. Světelné sloupy jsou vybaveny inteligentními ovladači, které stále upravují doby stmívání; fotobuňky zapínající či vypínající světlo dle úrovně přírodního světla a detektory pohybu, které stmívají dle pohybu na stezkách.

Požadavkem města Český Těšín bylo inteligentní veřejné osvětlení s ohledem na umístění stezky podél řeky Olše/Olzy a klidovou zónu tak, aby okolní příroda a lidé zde bydlící nebyli negativně ovlivněni světelným smogem a aby se v budoucnu dalo napojit kamery pro zvýšení bezpečí v této lokalitě.

Nové sloupy veřejného osvětlení obsahují až pět modulů. Jedním z nich je LED prstenec. Jde o modré světlo, které stále svítí. Je designovým prvkem, ale lze jej v budoucnu využít například pro napojení kamerového systému pro zvýšení bezpečí, rozhlas, reproduktor, jako



Každá druhá budka je jiná, přizpůsobená konkrétnímu druhu. Projekt má podpořit hnízdění pěvců a dalších ptáků. Větší je pro sýkorky, menší a více otevřená pro rehy.



Informační tabule z oceli čekají na polepy. Moderní lavičky jsou z odolné resysty, stejně jako části odpadkových košů.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

dobíjecí stanici v rámci plánované e-mobility a mnohé další.

Dále je to automatické osvětlení LED s regulací intenzity osvětlení. Intenzita světla se zvýší pro přicházejícího člověka, kterého zaregistruje detektor pohybu. Když se chodec vzdálí, intenzita se zase sníží. Součástí je i pohybový senzor – detektor pohybu, řídicí jednotka – systém OWLET (dynamický řídicí systém, který komunikačně spojuje všechna svítidla navzájem) a Wi-Fi modul. Modulem, který umožňuje připojení k internetu, je vybaven každý třetí z 15 sloupů.

Cestování v čase a prostoru

Na obou stranách hranice budou nainstalovány tzv. hotspoty, které budou místně propojeny s mobilní aplikací. Díky ní bude možné telefonem nebo tabletem skenovat prostor hraniční řeky, mostu a okolí a prostřednictvím jednoho kliknutí se přenést v čase a prohlédnout si, jak dané místo vypadalo např. v roce 2007, 1989, 1968, 1939 nebo ve dvacátých letech minulého století. Za pomoci GPS modulu a nástroje v zařízení se bude moci návštěvník s mobilním zařízením vrátit v čase v rámci rozšířené multimediální reality. Zároveň bude Wi-Fi připojení sloužit k přeměrování na stránku „Open Air Museum“, kde se občan dozví veškeré relevantní informace o projektu, muzejní expozici, historii aj.

Důležitou součástí celé muzejní expozice je zhotovení a instalace třech muzejních exponátů a venkovní model bývalého zajateckého tábora Stalag. U modelu již byla uzavřena smlouva o dílo. Opětovně bude vyhlášeno výběrové řízení na exponáty z důvodu nepodání žádné nabídky.

Nedílnou součástí stavebních prací byla také dodávka infokiosku, který je umístěn u Čítárny a kavárny AVION. V současné době je ještě mimo provoz. Z něj se půjde překlíknout přímo na internetové stránky Open Air Museum, stránky obou měst a jejich turistických informačních center i malovanou mapu města.

Nové sadové úpravy

Zahradnické práce zahrnují plošné záhonové výsadby, keře, cibuloviny, okrasné traviny. V místech štěpkové cesty byla navedena kvalitní ornice pro urovňování nerovnosti terénu a zatravnění. Bylo již také vysazeno pět nových stromů. Z keřů zahradní architekt vybral například dlouhou kvetoucí třezalku dřevitou, zajímavou nejen květem, ale i plody. Ta se má vhodně komponovat s fialovými okrasnými česneky a bílé kvetoucí střemchou vavřínovou. Oboustranné záhony vyplní ozdobná tráva bezkolenec modrý a svida výběžkatá. Na jaře pak zde pokvetou v bohatých výsadbách narcisy, dva tisíce žlutých šafránů a celý záhon zlatice, známé lidově jako zlatý déšť.

Stavební práce na české straně byly zahájeny 13. března 2018 a termín dokončení byl v měsíci září 2018, a to z důvodu výsadby cibulovin. Realizace celého projektu je z důvodu žádosti polské strany prodloužena do 30. června 2019.

Výběr zhotovitele stavebních prací byl formou veřejné zakázky, která byla zveřejněna na profilu zadavatele. Hodnotícím kritériem byla nejnižší nabídková cena bez DPH. Většinu nákladů pokryla dotace, město zaplatí za celý projekt ze svého rozpočtu zhruba 1,6 milionu korun s DPH. DOROTA HAVLÍKOVÁ

Během Šlágrování se na náměstí i tančilo

Zhruba půldruhé tisíce lidí letos navštívilo Šlágrování na českotěšínském náměstí. Přes úporné vedro zde panovala veselá atmosféra, zpívalo se a dokonce i tančilo.

„Nedosáhli jsme takového diváckého úspěchu jako před třemi lety, kdy jsme akci poprvé připravili. Vzhledem k dlouhodobě tropickým teplotám pohled na rtuť teploměru zákonitě přinutil mnohé starší lidi setrvat doma. I my jsme museli přistoupit k opatřením, která alespoň částečně zpříjemnila hudební zážitek divákům. Připravili jsme vodní stěnu, kde se mohl každý ochladit, zastínili jsme co největší plochu náměstí a lidem jsme rozdávali vodu. Ti, co přišli,



a byli mezi nimi celé rodiny, byli nadšeni,” uvedla místostarostka města Český Těšín Gabriela Hřebáčková. Během akce nebyla nutná zdravotnická pomoc. Všichni přišli perfektně připraveni, s pokrývkami hlavy i slunečníky, někteří z vlastními lehátky. Mnozí se hned na náměstí ptali, zda bude tato akce pokračovat i v dalších letech. „Za mne určitě ano. Jsem pro to, aby nabídka kulturních akcí byla

bohatá a každý si v ní našel to své. Hned další týden se koná Rockování pro milovníky tvrdšího rocku, dále zde máme četné jazzové koncerty, v září pak Koncert pod těšínským nebem, dále Svatováclavský festival, Burčákobraní s dechovkami, v říjnu pak Dekádu varhanní hudby, a tak se hudební styly střídají během četných akcí po celý rok,” doplnila místostarostka.

(DH)

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Nové odpadkové koše jsou z nerez a betonu

Také odpadkové koše přispívají jako městský mobiliář k celkovému vzhledu veřejných prostranství. Letos začala jejich obměna za nerezové nebo betonové.

Celkem 37 kusů nerezových odpadkových košů o objemu 50 litrů nahradilo během léta původní nádoby především ve středu města. Koše vyrábí českotěšínská firma a jsou vybaveny emotikony, které mají podpořit vyhazování

odpadků do nádoby, nikoliv na zem.

U těchto nových košů jsme se však setkali s nešvarem, že občané – kuřáci využívají víko koše jako popelník, na kterém nechávají cigaretové nedopalky, čímž vzniká nepořádek kolem nádob. Dále městský úřad pořídil 25 kusů betonových šestihranných košů – s povrchem kamínků o objemu 71 litrů, kterými bude nahrazovat a doplňovat mobiliář. Nové nádoby jsou již rozmístěny a chodci si jich

mohli všimnout např. na ulicích Ostravská, Hornická, v parčíku v Komenského ulici, kde probíhá další etapa oprav chodníků, nebo na autobusovém stanovišti.

„Chceme osazovat koše jednotného či obdobného typu, kvalitního designu především do centra města, na sídliště a na významná veřejná prostranství. V příštím roce plánujeme další pořizování obou typů košů,” uvedla místostarostka Gabriela Hřebáčková.

(DH)

Projekty 1. stupně ZŠ Pod Zvonek

Už šestým rokem běží na prvním stupni ZŠ a MŠ Pod Zvonek cyklus naučných projektů, ve kterých se žáci aktivně seznamují s mnoha aspekty života společnosti. Letošní projekt Křížem krázem po světě si klád za cíl přiblížit dětem 1. stupně jednotlivé kontinenty. Účinkující se snažili vystihnout každodenní svět obyvatel té části světa, kterou právě představovali, seznámili se s geografickými zajímavostmi světadílů, i s faunou a flórou. Tance a scénky byly prokládány fotografiemi a prezentacemi. Podstatným rysem projektu každoročně je, že se jej aktivně zúčastňují všichni žáci z 1. stupně. Projekt přinesl opět skvělý výsledek v podobě několika poučných bloků o Zemi.

**ZUZANA FÚRIKOVÁ,
ZŠ A MŠ POD ZVONEK**

FOTO | ARCHIV ŠKOLY

Zloděj kol a koloběžek dopaden

V září kriminalisté zadrželi 32letého recidivistu z Karviné. Od jara jeho hlavní činností byly krádeže jízdních kol. Zaměřil se zejména na přístřešky a stojany, kde si kolo vybral, pákovými kleštěmi během chvilky uvolnil a odjel.

Od května poškozeným lidem způsobil škodu ve výši 185 000 korun. Jeho trestná činnost začala prvního května, kdy si u karvinského fotbalového hřiště vybral jízdní kolo v hodnotě šest tisíc korun. Lankový zámek přestříhl a ujel. V červenci odcizil dvě kola,

tentokrát vybíral v přístřešku ve firmě v Karviné - Novém Poli. O pár dní později přestříhával lankové zámky v Českém Těšíně. Na Frýdecké ulici odjel z místa na jízdním kole, které je vybaveno elektropohonem. Na parkovišti supermarketu na ulici Jablunkovská odcizil motokoloběžku v hodnotě přesahující 15 tisíc korun.

Obviněný se doznal, že ve firemním areálu na ulici Lípová odcizil odstavené pánské kolo, které bylo vybaveno brašnou. V té poškozený nechal peněženku s doklady i platební kartou. Po krádeži majitel

oznámil škodu ve výši bezmála 60 000 korun.

V druhé polovině srpna, opět v Karviné, jsou zadokumentovány krádeže ještě dalších čtyř jízdních kol. Obviněný 32letý muž byl v minulosti třikrát soudně trestaný. Z výkonu trestu byl propuštěn v lednu roku 2016.

Policejní komisař proti zadrženému zahájil trestní stíhání a obvinil ho ze spáchání pokračujícího přečinu krádeže a přečinu neoprávněné opatření, padělání a pozměnění platebního prostředku. U výslechu se doznal ke krádežím 11 jízdních kol a jedné motokoloběžky.

(RED)



Nářečí: choroby, doktorzi a krankfotrzi

JAZYKY NEUVĚŘITELNĚ RYCHLE CHUDNOU. LIDÉ PŘESTÁVAJÍ POUŽÍVAT PRAVIDLA

S jazykovědcem profesorem Danielem Kaďubcem pokračujeme v našem cyklu o těšínském nářečí. Tentokrát nám téma nemocí fyzických posloužilo i k popsání neduhů současného jazyka.

Pane profesore, někteří přistěhovalci nebo turisté jsou zaskočení, že chodíme „do někoho“. Třeba „do doktora“.

Ano, je to syntaktická konstrukce, kde je patrný jasný vliv polštiny. Naopak v konstrukci české bych viděl germanismus.

V souvislosti s naším tématem je zajímavé slovo „rzigač“ uvedené v připojeném slovníku. Český se zvrací, polsky převážně wymiotuje a v němčině je to sich übergeben, erbrechen nebo kotzen.

V současné polštině ale také existuje slovo „rzygać“ ve stejném významu, ale má poněkud jinou stylistickou hodnotu. Ve staré češtině se rovněž používalo „řihat“ ve smyslu „zvracet“. Objevuje se i v ruštině a jiných slovanských jazycích. I ve staroslověnině. Jde tedy o slavismus s dávným kmelem „ry, ru“.

O nářečích víme, že uchovávají mnohá slova i slovní spojení v běžném jazyce již nepoužívaná, pomáhají tedy chránit původní kulturní dědictví, což v evropských podmínkách hraničí se zárukou. Protože zároveň v Česku, ale stejně tak v Polsku (kromě Podhalí, Slezska a Kašubska), bylo nářečím opovrhováno a byla zesměšňována jako synonymum zastaralosti. To se mění, regiony si začínají uvědomovat, že je to jejich nenahraditelné kulturní dědictví a mladí lidé začínají být pyšní na svou odlišnost. Vidíme to například v Horním Slezsku, kde je nářečí, které není nepodobné našemu, stále živé. Dívčí trio Frele (v nářečí Holky), trhá hitparády světovými rockovými peckami přepsanými do slezštiny. Značka Gryfnie (Pěkně, Šikovně), která sází na výrobky od oblečení po nádobí s nápisy pouze ve slezském nářečí, roste každým rokem a otevírá po regionu další obchody. Rovněž u nás se objevují trička s nápisem „Mówiyom po naszymu“, a ta jdou také na dračku.

Mnohá slova týkající se neduhů a nemocí, která uvádíme v tabulce, jsou z němčiny.

Ano, úředním jazykem zde po dlouhá staletí byla němčina, vždyť jsme byli poddanými císaře pána. Takže tyto odborné výrazy lidé pak přenašeli do běžné mluvy a my jsme to po nich zdědili.

Dohledali jsme i mnoho přísloví v nářečí týkajících se zdraví.

Ano, velké množství rčení dokládá bohatství, ale i velký slovesný cit našich předků. Jsou to znaky potvrzující vysokou kulturu naší těšínské společnosti. Všimněte si i humorné stránky mnoha přísloví.

Některá slova, jako kreprować, už téměř vymizela, jiná, jako fónsok nebo lónzok, užívá hlavně starší pokolení. Je vám líto, že mnohá zvukomalebná slova mizí?

Velmi, jazyk se unifikuje a stává se chudším a chudším. To bohatství slov, určení, popisů, které bylo běžné a pomáhalo popsat pocity, samozřejmě



i bolesti a trápení, mizí. Jazyky – a netýká se to jen nářečí – obecně chudnou. S elektronizací se zjednodušují, lidé už neuvažují o tom, jak co napsat, aby se co nejlépe vyjádřili, prostě pošlou jedním kliknutím palce emotikon.

Mladík se dnes nelopotí ani s milostným dopisem, netrápí se, aby co nejlépe zvolil slova, vyjádřil své pocity. Pošle kulatou tvářičku se srdíčkem. A je vy-malováno. Nic to nestojí. Srovnáme to s takovým dopisem Taťany Oněginovi mistra slova Puškina.

Jazyky začínají být velmi chudé, lidé přestávají přikládat váhu pravidlům, gramatice, stylistice. Píší bez interpunkce, bez velkých písmen, nezatažují se synonymy a ani se nestydí za to, že neumí pravidla vlastního rodného jazyka!

Jaké vidíte jako jazykovědec východisko?

Velmi pozitivně oceňuji různé kampaně na podporu čtení. Ale to je málo, je to jednostranné. Je třeba spolu hovořit. Když s někým mluvíme, musíme zapojit mozek, přemýšlet, co a jak mu odpovědět. A také píšme. Ne esemesky bez ladu a skladu, ale skutečné psaní. Posílejme pohlednice, ale ne takové s předtištěným textem. Ukažme, že nám na adresátovi záleží, uvažujeme, co bychom mu chtěli sdělit.

Mám ve svých sbírkách dopisy, které posílali vojáci ze zákopů první světové války. Z dnešního pohledu je neuvěřitelné, že prostí lidé, řemeslníci, rolníci nebo dělníci, na takové úrovni ovládali jazyk, tak umně dovedli popsat situaci a místa, ve kterých se ocitli, tak vyjádřit své pocity: smutek, strach, žal, stesk po domově i rodině, naději na přežití a setkání.

Za rozhovor poděkovala a slovníček sestavila
DOROTA HAVLÍKOVÁ ILLUSTRACNÍ FOTO | ARCHIV

Prísloví

- Dobro boleść, jak do pojeść.
- Dobro nimoc, jak ji ni moc. Gorszy z chorobóm, dy o ziyim rznie z tobóm.
- Lepszo wielko choroba ciała niż duszy mała.
- Lepszy dziesiynć razy ciynżko zamorodzić niż roz lechko umrzyć.
- Czemu ubodzy sóm zdrowi, a bogaci nimocni? – Bo ubogich robota lyczy, a bogatych doktorzi.
- Grómada doktorów – śmierć gotowo.
- Grómada lykorza zabiła cysorza.
- Gdo dłógo krzipie, tyn dłógo żyje.
- Co moc, to niezdrowo.
- Boleść, nieprzyjymność.
- Co ci nie miło, to ani drugim nie wyrzónndzej.
- Co bardzy dokuczy, to pryndzy nauczy.
- Sprawiedliwego nie poli.
- Skoczno muzyka siedym boleści lyczy.
- Od przybytku głowa nie boli.

SLOVNÍČEK

kreprować	být nemocen
wykreprować sie	vyléčit se
wychachrać se	obtížně se vyléčit
krankkarta	nemocenský lístek
krankfoter	ošetřovatel
krzipać	kašlat
nakrzipany	nachlazený
odkrzipować szlam	odkašlávat hleny
hercklekot	srdeční arytmie
heksenszus, lónzok, gónsior	ústřel
naprawiacz	lidový léčitel zlomenin
sraczka	průjem
cukrówka	cukrovka
pukiel, gorbriel	hrb
filcki	vši
tuberok	nemocen tuberkuló-zou
chytnióny pajszel	onemocnění vnitřních orgánů
pobantowano żółć	zánět žlučníku
rak	rakovina
imbecyl, borok, przigup	slaboduchý
fónsok, wónsok	houser
felczer, łapiduch	pomocník lékaře
zyzowaty, świdraty	šilhavý
na bachórz nimocny	s onemocněním břicha
zapolnyi wyrostka	zánět slepého střeva
szczyrбаты, mo zymby jak nuty na bymbyn	s chybějícími zuby
strzyłać w krzizach	bolesti zad
bolawo noga	onemocnění dolní končetiny
liszaj	lišej
wrzód na dupie	vřed na zadku
kuternoga	kulhavý
spleńiany palec	odebírající palec
chrómy	chromý
ropieć	hnisat
mańkulija	smutek, melancholie
szlag trefił	infarkt
ścisło go	mrtvička
poddół	zemřel
pulyr	ožrala
oszkapić	zranit
oszkapióny	poraněný
gyrcak, rzigać, zwracać	zvracet
czkać, cikutać	mít škytavku
kryka, palica	hole
kulhónckać	napadat na jednu nohu
glisty	hlísty
bździć, pierdzieć	vypouštět větry
nimoc	nemoc
celetczka, celtka	tabletky

Revitalizace Nádražní ulice: vznikne pohodlný bulvár rozdělený hustějším zelení

Ke 130 letům vzniku jedné z důležitých arterií Českého Těšína – Nádražní ulice – město připravilo projekt její revitalizace. Vznikne zde široký bulvár, který revitalizovaná zeleň oddělí od silnice. Projekt připomene i zaniklou tramvajovou trať.

„Chceme vytvořit ze stávajícího chodníku a úzké komunikace mezi obchody a zeleným pruhem pěší zónu určenou k pohodlnému korzování. Naším záměrem je nejen estetizace ulice. Věřím, že vybudováním širokého pohodlného bulváru lemovaného zeleným pruhem, novými lavičkami a osvětlením tuto ulici oživíme, podpoří to také vznik nebo udržení venkovních kaváren či bister,“ uvedl starosta Vít Slováček s tím, že podrobnosti se zpracovávají v rámci společného projektu s Cieszynem a města se chtějí ucházet o dotaci z operačního programu na přeshraniční spolupráci.

Bulvár doplní připomínka tramvaje

S polskou stranou město Český Těšín již dříve úspěšně realizovalo

ZE SLOVNÍKU

Slovo bulvár pochází z francouzského boulevard a označuje širokou třídu, místo pro společenská setkání.

více dopravních projektů z evropských fondů, mimo jiné opravy hraničních mostů nebo posilování dopravní dostupnosti, kdy na české straně byla rekonstruována ulice Tovární i s přilehlými chodníky.

Sousední město chce v rámci nového projektu zkulturnit ulici Głębokou, souběžně pak chtějí obě města symbolicky připomenout zaniklou tramvajovou trať a učinit z ní turistickou atrakci. Slavná tramvajová linka totiž v této ulici začínala i končila. Nyní je zde pouze jediná připomínka její existence – rozeta na budově nádraží k příchycení elektrických trolejí.

„Zvažujeme i například i čtyři symbolické tramvajové zastávky s popisem trati a jejich specifik, součástí jiného evropského projektu, který podáváme s polskou stranou, je pak infokiosky v podobě tramvaje,“ doplnil starosta s tím, že nová budou i parkovací místa.

Místo ptačího zobu hustá zeleň

V Nádražní ulici by se jednalo o širokou pěší zónu, která bude oddělena od silnice stávajícím pruhem zeleně doplněným o nové výsadby. „Ten zůstane v celé původní šířce, zachováme i cenné stromy, jakými jsou například staré magnolie, ale doplníme je o kultivary, které vytvoří rychle hustší korunu. Chceme obměnit hlavně střední a spodní patro zeleně, stávající ptačí zob již neplní své funkce. To vše doplní květinové záhony. Jelikož jde o památkovou zónu, vše, tedy i zeleň,



Jeden z návrhů, jak by se mohla proměnit Nádražní. Nejde o finální studii. Stromy jsou zachyceny v momentě vysázení, projektanti chtějí zvolit nižší kultivary s hustou korunou, které zachytí hluk, zplodiny a dají prostor pro hnízdění ptáků.

REPRO | TĚŠÍNSKÉ LISTY

musíme konzultovat s památkáři,“ dodal starosta.

Radnice počítá s tím, že bulvár bude plně pěší zónou mimo vyznačené hodiny pro zásobování obchodů a že na projekt získá 95procentní dotaci.

S krajem lze proměnit i Hlavní třídu

Souběžně s projektem připravovaným s polskou stranou město plánuje společně s Moravskoslezským krajem revitalizaci Hlavní třídy.

„Tato dopravní arterie je stavebně i majetkově mnohem komplikovanější k jakékoliv proměně. Je i velmi nevyvážená, opravené budovy se zde střídají s budovami zanedbanými, na nichž jejich majitelům vůbec nezáleží. S krajem, kterému patří silnice, chceme společně připravit plán proměny. Kromě rekonstrukce vozovky bychom chtěli estetizovat i parkování a vybudovat zelené

ostrůvky. S ohledem na omezené místo plánujeme zeleň přidávat i do vyšších pater. Například formou květinových pyramid nebo na sloupy veřejného osvětlení formou závesných nádob,“ uvedl náměstek hejtmána a místostarosta města Stanislav Folwarczny.

Doplnil, že současně probíhá komplexní oprava budovy Muzea Těšínska na Hlavní třídě, kterou také financuje kraj s přispěním prostředků Evropské unie. „Chceme, aby obě investice – revitalizace výstavného sídla muzea a také ulice Nádražní – byly dokončeny do roku 2020, kdy si připomeneme sto let vzniku města, a v tom termínu byla zahájena i obměna ulice Hlavní. Byl bych rád, kdyby postupně docházelo i k rekonstrukci dalších budov na Hlavní ulici,“ dodal Folwarczny. (DH)

O historii Nádražní ulice píšeme na stranách 18-21.

Auta pro terénní služby umožní péči o více klientů

Charita Český Těšín pořádila za podpory Moravskoslezského kraje nové automobily pro terénní služby, díky kterým mohou senioři na Těšínsku déle setrvat ve svých domovech.

Dotace kraje ve výši půl milionu korun umožnila pořízení dvou automobilů Škoda Citigo pro pečovatelskou službu a vozidla Škoda Fabia pro asistenční služby. Současně těšínská Charita pořídila další Citigo pro Charitní ošetřovatelskou službu. Vozový park bude sloužit k přepravě pracovníků terénních charitních služeb ke klientům. Podporu se podařilo získat hlavně díky aktivitě organizace, pomoci starosty města

Víta Slováčka a vstřícnému přístupu náměstka hejtmána Moravskoslezského kraje Jiřího Navrátila.

Pečovatelky, asistentky a zdravotní sestry dojíždějí za svými klienty nejen v Českém Těšíně, ale také do Chotěbuz, Ropice a dalších obcí.

„Stávající vozidla terénních služeb jsou již mnoho let v provozu. Z tohoto důvodu jsme nesmírně rádi za finanční podporu kraje, díky které budeme moci i nadále poskytovat stabilní terénní služby a současně našim pracovníkům zajistíme větší bezpečnost v dopravě za klienty,“ sdělila vedoucí sekce terénních sociálních služeb Lenka Zahradníková.

Charitní pečovatelská služba a Charitní asistence pomáhají klientům se sníženou soběstačností při zvládnutí běžných úkonů v jejich domovech, jako je základní péče o vlastní osobu, pomoc při hygieně, zajištění chodu domácnosti nebo zprostředkování kontaktu s okolím. Poskytují odbornou zdravotní péči nemocným lidem v jejich domovech, kterou vykonávají registrované zdravotní sestry, a klienti tak opět mohou zůstat ve svých domovech a nemusí dojíždět za svým lékařem nebo do nemocnice. Ošetřovatelská služba usnadňuje život především chronicky nemocným klientům, pro které je přesun k lékaři často velmi komplikovaný.

S automobily měli však pracovníci těšínské Charity nemalé problémy. Neznámí pachatelé před nedávnem vypustili přední kola ve dvou starších vozidlech, čímž ohrozili zabezpečení pečovatelské služby a asistence. Naštěstí policie zaměstnance Charity informovala včas. Aby toho nebylo málo, tak o pár týdnů později někdo zcizil obě poznávací značky opět z vozidla Charity, čímž bylo auto 5 dní mimo provoz a tento výpadek značně narušil chod terénních služeb. Pracovníci Charity doufají, že se tato situace již nebude opakovat a budou moci bez problémů používat svá auta k přesunu za svými klienty, kteří potřebují jejich pomoc a péči. (RED)

Nádražní ulice v Českém Těšíně má 130 let

V roce 1869 došlo v historii Těšína k významné události. Město bylo napojeno na Košicko-bohumínskou dráhu. Brzy nato vyrostla na Jablunkovské ulici nádražní budova. Stála zhruba dvě stě metrů dál ve směru na Třinec, z druhé strany kolejíště než stávající a byla o něco menší. Nedochovala se do současnosti, k její demolici došlo v roce 1962.

Zmatek v hlavách našich předků

I když se jednalo o nádraží nesoucí německý nápis *Teschen*, katastrálně patřilo k tehdy ještě samostatné Svibici. Vznikla podobná situace jako nyní v Návsi, na jehož území se nachází jablunkovské nádraží.

To v hlavách některých Těšínanů vzbuzovalo zmatek. Noviny *Gwiazdka Cieszyńska* z 14. května 1870 se zmínily o incidentu, který se udál deset dní dříve. Tehdy došlo ke konfliktu mezi majitelem omnibusu (nekojlové vozidlo tažené koňmi a určené k přepravě osob po stanovené trase) Krausem z Těšína a nejmenovaným kočím. Spor se vyostřil natolik, že museli zasáhnout svibičtí policisté.

Kraus pak nemohl pochopit, proč rozepři na těšínském nádraží řeší muži zákona z obce Svibice, jelikož se mylně domníval, že zasahovali mimo oblast své působnosti. V roce 1884 se začaly objevovat stížnosti na příliš vysoké jízdné omnibusu. Řada lidí šla proto raději pěšky po prašných ulicích.

Nové výstavné nádraží a nová komunikace

V roce 1885 se na mapě města poprvé objevila vytyčená trasa budoucí komunikace, tedy nynější Nádražní ulice, jejíž výstavbu si vyžádala plánovaná stavba nového nádraží. Zároveň na rohu dnešní Hlavní tří-



Rok 1905. Zastřešené stanoviště drožek u nádraží na Nádražní ulici v Těšíně. Drožky a později tramvaj zajišťovaly dopravu do vzdálenějšího centra města.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU

dy a ještě nevybudované Nádražní vyrostl na místě původní budovy dům, který jako první určoval směr budoucí tepny města.

Za zmínku stojí, že v roce 1924 se majitelem rohového domu stal Gustav Pollak, který zde zřídil největší obchod s textilem v meziválečném Českém Těšíně. Během první světové války bojoval na frontě a vysloužil si vyznamenání za statečnost.

Mezitím probíhaly stavební práce na Dráze měst moravských a slezských z Kojetína do Bielska, kterou vlastnila společnost c. k. privilegovaná Severní dráha císaře Ferdinanda. Trať byla ukončena v roce 1888 a v Těšíně se křížila s Košicko-bohumínskou dráhou. Předtím se jako druhá možná varianta zvažoval Třinec. V roce 1888 (podle některých zdrojů počátkem roku 1889) cestujícím začalo sloužit nynější nádraží.

Počátky výstavby podél Bahnhofstrasse

Nová komunikace obdržela v roce 1892 název *Bahnhofstrasse*, tedy Nádražní (ulice, třída).

V roce 1894 těšínský stavitel Albert Dostal postavil podle vlastního projektu na Nádražní jednopatrový dům (nyní č. p. 8). V meziválečném období tehdejší vlastník nemovitosti nechal přistavět druhé patro.

O tři roky později Dostal vybudoval na rohu *Bahnhofstrasse* a *Friedrichstraße* (Ulice arcivévody Bedřicha, nyní Štefánikova) další dům, který sousedil s tím z roku 1894.

A v roce 1903 zrealizoval zakázku pro okresního veterináře Eduarda Blascheho (dnes č. p. 6), jehož nemovitost pak navazovala na již zmíněný rohový dům Gustava Pollaka z roku 1885 a z druhé strany sousedila s domem lakýrníka Romana Hesse (dnešní č. p. 7).

V roce 1898 na druhém rohu *Bahnhofstrasse* a *Friedrichstraße* vyrostl impozantní hotel Hlavní nádraží (*Zentral Bahnhof*). Prvním majitelem a zároveň provozovatelem hotelu byl Eugen Potyka, který však zemřel už v roce 1900 ve věku 47 let.

Potyka kromě toho provozoval Restauraci Hlavní nádraží v nádražní budově a její otevřená část vedla přímo na nástupiště, od něhož byla oddělena vkusnou pergolou s květinami. Během císařských manévřů, které se konaly na přelomu srpna a září 1906 na Těšínsku, byli v poko-

jích hotelu Hlavní nádraží ubytováni vojenští atašé.

Po rozpadu Rakouska-Uherska došlo k přejmenování podniku na hotel Central. Později obdržel název Slezský dům, který nesl až do devadesátých let. Nyní se opět jmenuje Central.

V roce 1908 byla Nádražní ulice prodloužena o zastavěný úsek mezi komunikacemi Hraniční a Střelníční, který předtím patřil k tzv. Nové Svibici – tedy části obce Svibice. Krátce předtím Novou Svibici koupilo město Těšín. Podepsání kupní smlouvy předcházela řada let jednání mezi těšínskou radnicí a svibickým obecním úřadem. V roce 1947 dochází k integraci obce k Českému Těšínu.

V roce 1910 díky staviteli Josefu Nossekovi vyrostl na rohu Nádražní a Střelníční dvoupatrový dům. Zbývající zástavba proluk podél ulice Nádražní, včetně nynějšího hotelu Piast, pošty a nárožní budovy, kterou nyní využívá ČSOB, či úseku mezi Hlavní třídou a Viaduktovou, se realizovala v meziválečném období.

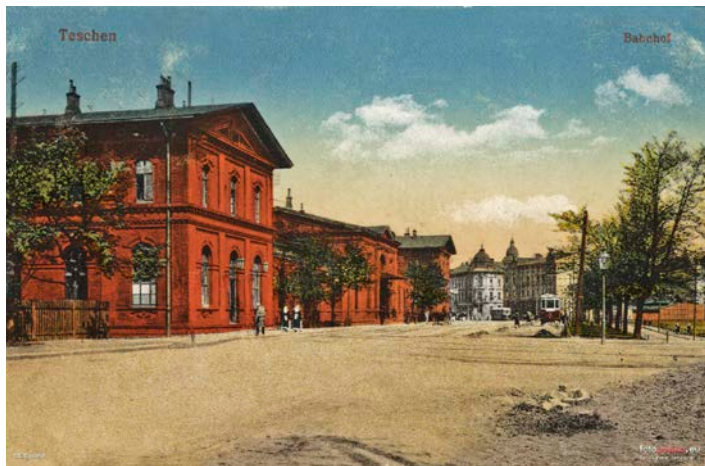
Císař šel pěšky špalírem veteránů

Dva roky po předání k užívání Nádražní ulice město navštívil císař František Josef I. Tehdy šedesátiletý panovník přijel do Těšína ve středu 3. září 1890 zhruba v 7 hodin na nádraží ještě vonící novotou. Po uvítacích ceremoniích, kdy tradičně zazněly výstřely z hmoždířů a ro-



Vydlážděná a stromy osázená ulice na kolorované pohlednici z let 1905-1910. Nechybí ani solidní chodník.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU



Úsek před těšínským nádražím na pohlednici z let 1911-1918. V pozadí stojí tramvaj na zastávce a hotel Hlavní nádraží.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU

zezněly se zvony všech těšínských kostelů, se panovník podle novin Nowy Czas z 7. září 1890 prošel pěšky po Nádražní až k dnešní Hlavní třídě, špalírem, který vytvořilo víc jak tisíc válečných veteránů. Teprve potom nasedl do kočáru a vydal se směrem k zámku na pravém břehu řeky Olzy.

Když zavítal do Těšína v roce 1906, už před nádražím nasedl do kočáru, který ho zavezl na zámek. O deset let později, konkrétně 3. prosince 1916, stejnou cestu absolvoval jeho nástupce Karel I., avšak již v zastřešeném automobilu.

Tramvajové zastávky na Bahnhofstrasse

Železnice přinesla městu ekonomický rozmach a měla pozitivní vliv také na rozvoj levobřežní části Těšína (nyní Český Těšín). Začaly se stavět nové průmyslové podniky a obytné domy, vzkvétal obchod i řemeslo. V roce 1909 se proto konšelé rozhodli, že nechají ve městě

vybudovat elektrickou dráhu, která by spojovala historické centrum města s nádražím na druhé straně Olzy. Tuto službu doposud zajišťovali drožkáři.

Slavnostní zahájení tramvajové dopravy proběhlo 12. února 1911. Jednokolejná trasa v délce 1793 metrů začínala u nádraží a končila na rohu dnešních ulic Bielska a Vyšší brána (Wyższa Brama) na pravém břehu. Z jedenácti zastávek se dvě nacházely na Nádražní: první téměř naproti nádražní budově, druhá poblíž nynější Hlavní třídy.

Většina Těšíňanů byla s novým dopravním prostředkem spokojena. Pouze soužití tramvajáků a majitelů drožek nebylo vždy ideální. Drožkáři viděli v tramvajových vozech především nežádoucí konkurenci. Někdy pokládali na koleje cihly, aby přinutili tramvaj zastavit a mohli cestující svést sami. Krátce po rozpadu Rakouska-Uherska a rozdělení Těšína, konkrétně 2. dubna 1921, byl provoz tramvajové dráhy ukončen.



Na pohlednici z let 1911-1912 je zachycena tramvaj na zastávce u nádraží a jedna koňská drožka.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU



Část ulice ve dvacátých letech.

FOTO | ARCHIV AUTORA

Jméno Gottwalda nesla dlouhých 42 let

V roce 1948 byla Nádražní ulice přejmenována na Gottwaldovu na počest prvního komunistického prezidenta Klementa Gottwalda. V tomtež roce obdržel čestné občanství Českého Těšína. Tento vyučený truhlář, závislý na alko-

lu a nemocný syfilidou, byl přímo zodpovědný za smrt mnoha svých odpůrců i nevinných lidí, mimo jiné dr. Milady Horákové, od jejíž justiční vraždy letos uplynulo již osmašedesát let. Zemřel v roce 1953. Pojmenování vydrželo do roku 1990, poté byl ulici vrácen původní název Nádražní.

ČESLAV GAMROT



Rok 1915. Vrchní velitel rakousko-uherské armády a poslední těšínský kníže Bedřich (stojící zády) s vojáky na Nádražní ulici. V pozadí je vidět část hotelu Hlavní nádraží.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU

Stavební vývoj Českého Těšína do roku 1939 (35. část)

Ulice Nádražní – ul. Dworcowa

Rovných 130 let slaví v tomto roce Nádražní ulice, jejíž vznik je, jak sám název napovídá, spjat s těšínským vlakovým nádražím. Protože dosavadní nádraží v dnešní Jablunkovské ulici již delší dobu nedostačovalo čilému dopravnímu ruchu, v roce 1885 padlo rozhodnutí vystavět v pořadí druhé vlakové nádraží.

Souviselo to s výstavbou c. k. privilegované Severní dráhy císaře Ferdinanda (C.K. Uprzywilejowana Kolej Północna Cesarza Ferdynanda, k.k. privilegierte Kaiser Ferdinands-Nordbahn), která spojovala Vídeň s Krakovem.

Nová nádražní budova

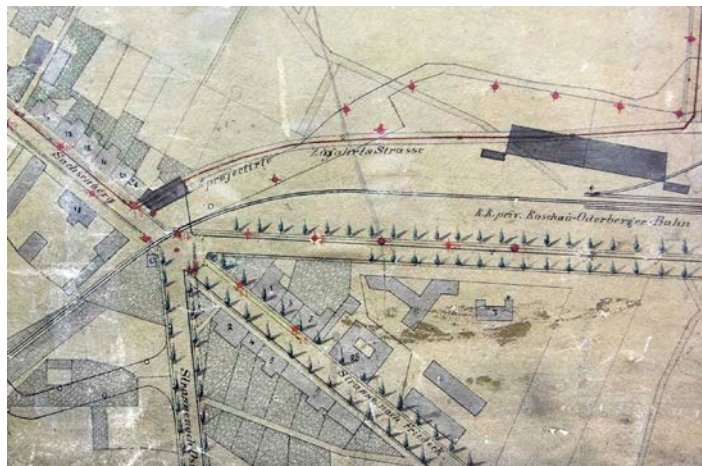
O umístění nové výpravní budovy se vedly dlouhé debaty. Vedení města se společně s ředitelstvím Severní dráhy nakonec usnesly, že bude stát na protější straně dosavadní budovy. Tedy v lokalitě, kde se nacházely pouze louky patřící rodině Tetlů. K novému nádraží nevedly žádné zpevněné komunikace, nebo alespoň polní stezka, proto v lednu roku 1887 místní noviny psaly o nutnosti vytyčit zcela novou ulici. Koncem téhož roku bylo vypsáno výběrové řízení na zhotovitele stavebních prací, které probíhaly v následujícím roce. Za vytyčení a vybudování nové ulice bylo zodpovědné Stavební oddělení Severní dráhy. Návrh počítal s jejím napojením na dvě stávající komunikace, tedy nynější Hlavní třídu

a Střelníční ulici. Cesta tak protínala dvě těšínské čtvrti, a to Kamenec a Saskou kupu. Pracovní název ulice zněl Zufahrtsstrasse (Příjezdová komunikace, droga Dojazdowa). Oficiální název Bahnhofstrasse byl přijat městskou radou v březnu roku 1892. V Novinách Těšínských, které zde vycházely v letech 1894-1907, se používal název Nádražní třída, zatímco na polskojazyčných pohlednicích ulica Kolejowa.

Bláto, kaluže a drahé drožky

V letech 1891-1892 si občané prostřednictvím místních novin stěžovali na chybějící chodníky podél této ulice. Dle veřejného mínění se zde zvláště v období sychravého počasí tvořily kaluže a bahno, přes které se museli brodit lidé spěchající na vlak. Padl také argument o nájemných povozech, tedy drožkách, které sice pendlovaly mezi nádražím a centrem města, nicméně ne všichni si tento způsob přepravy mohli dovolit. Rovněž bylo připomenuto, že od otevření nové drážní budovy uplynulo několik let, a proto by tak bohaté společnosti, jakými bezesporu jsou Severní dráha a Košicko-bohumínská dráha, mohly na své náklady zhotovit alespoň úzké chodníky. V tomto místě je nutné doplnit, že v té době byl vydlážděn pouze krátký úsek před vlastní nádražní budovou.

V roce 1894 probíhaly podél ulice zemní práce spojené s kladením vodovodního potrubí. O rok poz-



Výřez ze situační mapy kolem roku 1885, který zobrazuje průběh budoucí Nádražní ulice. Černý obdélník představuje drážní budovu.

REPRO | MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Rozpisanie robót
dla zbudowania drogi dojazdowej od Saskiej Kępy do stacji Cieszyń, 1 dział, w przypuszczalnym wymiarze:

roboty ziemne	1000m ³
budowa fundamentów	350m ³
szutrowanie	260m ³
wysypanie piaskiem	75m ³
szuter rezerwowy	50m ³

Oferety mają być opatrzone stemplem 50 ct. i dołożone należy do nich wadium 5% ceny podanej.
Takowe powinny być wniezione do 10 grudnia 1887 do biura budowniczego sekcji Kolei Północnej w Cieszyń.

Szczegółowe warunki i plany złożone są w témże biurze budowniczem dla przejrzenia.
Oferenci mają podać w ofercie wyraźnie ceny każdego rodzaju roboty, jako też swoje nazwisko, charakter i miejsce mieszkania.

Komitet
dla budowy drogi dojazdowej do stacji Cieszyń, 1 dział.

Koncem roku 1887 bylo vyhlášeno výběrové řízení na stavbu Nádražní ulice.

REPRO | ŚLĄSKA BIBLIOTEKA CYFROWA

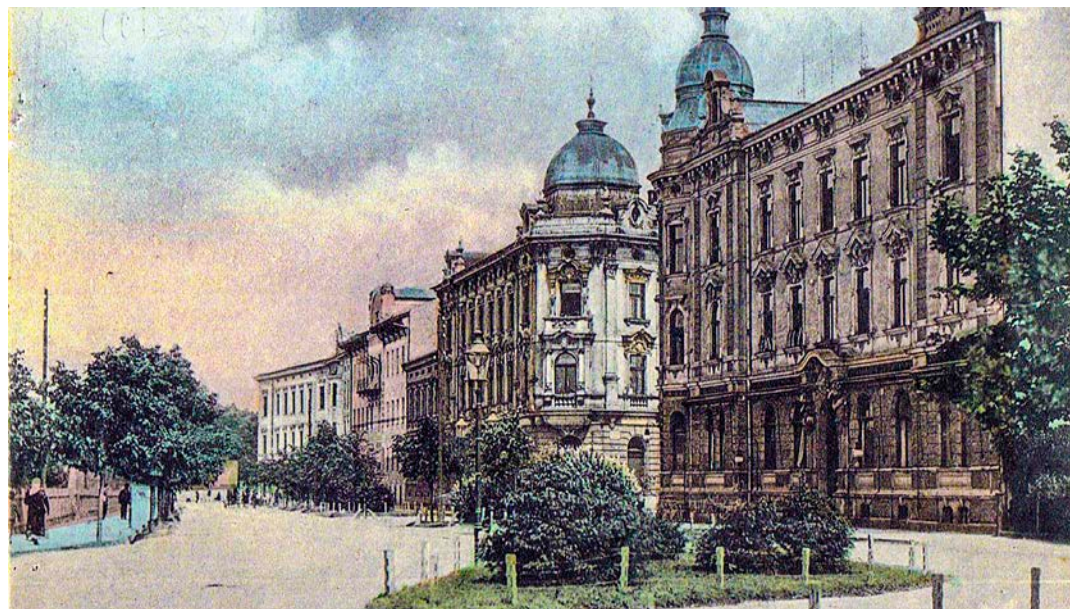
ději byl povrch vozovky zpevněn dlažební kostkou, a to v úseku mezi Sachsenbergstrasse (Hlavní třída) a Erzherzog Friedrichstrasse (ul. Štefánikova). V roce 1897 se dělníci vrátili, aby pro tentokrát položili betonové kanalizační tvarovky. Ve

stejném roce se občané dočkali vytoženého chodníku. Na této investici se podílely již zmíněné dopravní společnosti a také město společně s Okresní správou silnic.

Ostrůvky zeleně, alej i osvětlení

V roce 1900 byl obnoven již zchátralý dřevěný plot, který odděloval ulici od kolejí. V tomto období došlo rovněž ke zkrácení prostranství před domy vybudováním ostrůvků zeleně a také výsadbou stromů po obou stranách komunikace. Samozřejmě nezapomnělo se i na pouliční plynové osvětlení.

V roce 1906 město odkoupilo od tehdy ještě samostatné obce Svibice částečně zastavěné pozemky. Jednalo se o ulice Tomanekgasse (Dr. Slámy), Grenzgasse (Hraniční), Fabriksgasse (Továrni) a úsek navazující na Nádražní ulici. Tento nový úsek, který prodloužil Nádražní ulici až po křižovatku s nynější Hraniční ulicí, se navíc napojil na vnitřní komunikaci nákladového nádraží. Tato trasa rovnoběžná k dnešní Tovární ulici, nyní v administraci Správy železniční do-



Bahnhofstrasse kolem roku 1905.

FOTO | FOTOPOLSKA.EU

pravní cesty, si dodnes uchovala původní vzhled, tedy starou kaštanovou alej a žulovou dlažební kostku.

K dalšímu prodloužení došlo v roce 1921, pro tentokrát směrem k Viaduktové ulici. O tomto rozšíření se jednalo již v březnu roku 1920, tzn. ještě před rozdělením města mezi dva státy. Na schůzi rady města bylo tehdy usneseno, že dosavadní pěšina, která vedla tzv. Altmannovou zahradou, propojí ulici Viaduktovou s ulicemi Nádražní a Hlavní třídou v místě, kde se dnes nachází banka ČSOB.

Altmannovy pozemky (viz Stavební vývoj 8. část), které byly od roku 1917 v majetku města, měly být dle plánu města rozděleny na jednotlivé stavební parcely a následně nabídnuty soukromým investorům. Nicméně v důsledku rozdělení města byla zmíněná pěšina z poloviny své délky zastavěna řadou provizorních prodejen.

Část ulice se jmenovala jinak

Oficiální otevření v té době ještě neplnohodnotné části ulice proběhlo 20. října 1921. Zajímavostí je, že se tento úsek původně jmenoval zcela jinak. Na popud člena zastupitelstva města Waltera Fuldý byl v roce 1926 přijat dvojazyčný českoněmecký název Na hrázi - Am Damm. V polském jazyce se jako ekvivalent používal Na Grobli. Toto pojmenování se odvíjelo od sousedního železničního násypu, který svým vzhledem připomínal hráz nebo val. V roce 1929 proběhla demolice provizorních prodejen, načež město přistoupilo k finální regulaci tohoto úseku. Nejdřív bylo nutné provést kanalizační práce, které vykonala firma Antona Wicherka, a také napojení na vodovodní řád, které realizovala firma Maxa Wrany. Začátkem následujícího roku pak proběhlo kladení dlažební kostky, jež provedla firma Rudolfa Pierniczka. Slavnostní otevření již plnohodnotné části ulice a zároveň její sloučení s Nádražní ulicí proběhlo 26. května 1930 v 10 hodin.

Třetí vlakové nádraží?

Do konce první poloviny 20. let 20. století regulérní zástavba ulice končila s budovou hotelu Central Bahnhof (nyní hotel Central). Za ní se rozprostíraly pouze louky. Nicméně tato vskutku rozlehlá nezastavěná plocha byla rezervována pro různé záměry. Kupříkladu v roce 1906 nově vzniklá Berg-und Hüttenwerksgesellschaft (Báňská a hutní společnost, Spółka Górniczo-Hutnicza) chtěla v této lokalitě vystavět své sídlo. Projekční a stavební práce měl zastřešit těšínský stavitel Albert Dostal. Dalším investorem byla Košicko-bohumínská dráha, která měla v úmyslu

vybudovat v pořadí již třetí vlakové nádraží. Jako důvod byl uváděn neustále rostoucí dopravní ruch. Kromě toho zde vedení dráhy chtělo postavit budovu pro své úředníky, pro které doposud pronajímalo prostory v soukromém domě na nynější Pražské ulici 128/8. Pro takto rozsáhlý projekt si drážní společnost vyhradila prostor sahající až po Kutzerovu tiskárnu (dodávána Těšínské papírny).

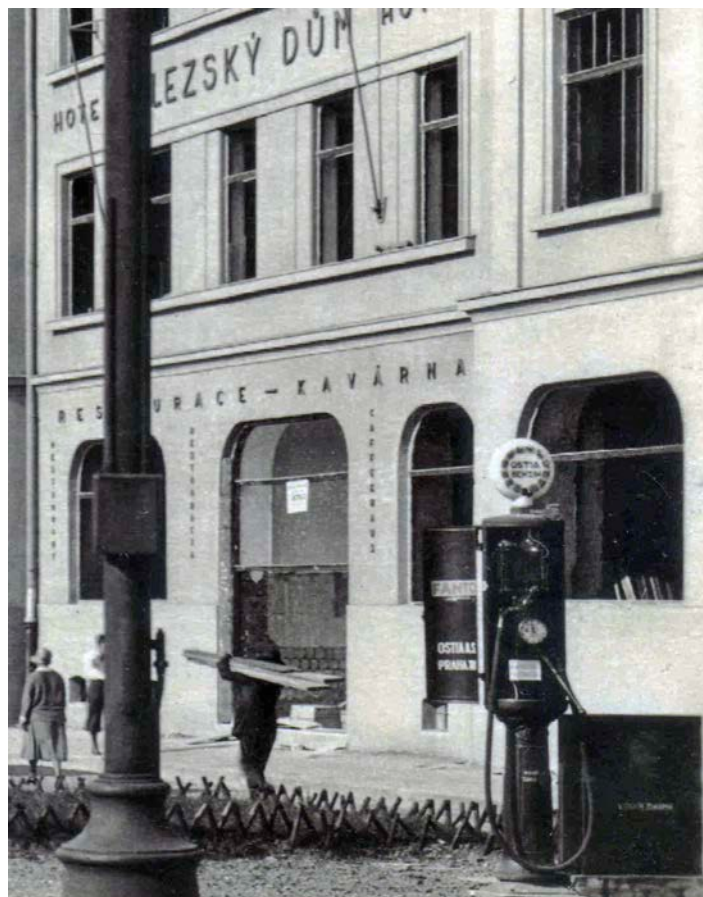
Třetím zájemcem o pozemky byla Macierz Szkolna dla Księstwa Cieszyńskiego, tedy místní polský školský spolek, který chtěl zakoupit 5700 m² pozemku a vystavět zde dva trojpodlažní domy s 34 byty a společenským sálem. Měl zde fungovat také tzv. Konsum Nauczycielski – obchod, kde si pracovníci ve školství mohli pořídit potraviny za nižší ceny.

Všechny výše uvedené projekty zůstaly pouze na papíře. Příčinu je třeba spatřovat v rozdělení města, kdy se v důsledku státoprávních změn staly tyto záměry bezpředmětné. To ovšem vedlo k uvolnění dříve rezervovaných stavebních parcel a ve druhé polovině 20. let mohla být zastavěna zbylá část ulice.

Pokračovaly další drobné kroky ke zkrášení Nádražní ulice. V roce 1925 město zakoupilo a nainstalovalo odpadkové koše. V následujícím roce pak byly doplněny nové zelené ostrůvky ohraničené ozdobným dřevěným plůtkem, jenž bránil dětem, aby šlapaly po trávniku. První ostrůvky, které vznikly ještě koncem 19. století, měly plůtky pouze z nataženého drátu, a i tyto byly nahrazeny novými. V tomtéž roce proběhla podél ulice výsadba nových stromů a prodloužení kanalizačního řádu, které provedla stavební firma Maxa Wrany.

V roce 1930 vznikla naproti hotelu Central čerpací stanice pohonných hmot. Ve stejném roce v úseku mezi Hlavní třídou a Štefánikovou ulicí došlo k rozšíření chodníku na 2,5 m a zhotovení povrchu z asfaltu. Kromě toho se Městský okrašlovací spolek, kterého hlavní činnost spočívala v údržbě zeleně a ve zkulturování veřejného prostranství, postaral o výměnu stávajících laviček za nové, pohodlnější. V roce 1935 občané města upozorňovali na nedostatek veřejných hodin, proto jako jedno z vhodných míst byla vybrána lokalita v blízkosti podchodu Demeloch. Hodiny se nakonec objevily až o rok později na rožním obchodním domě Gustava Pollaka (Nádražní 41/5).

S rostoucím počtem automobilů samozřejmě docházelo i k dopravním nehodám. Kuriózní případ se stal v roce 1937, kdy pouličního za-



Čerpací stanice pohonných hmot stála před nynějším hotelem Central.

FOTO | SOUKROMÁ SBÍRKA CZESŁAWA KRAINY



Pohled z křižovatky s Hlavní třídou na Nádražní ulici. Pod vyčnívající reklamou Gustava Pollaka jsou vidět veřejné hodiny.

FOTO | SOUKROMÁ SBÍRKA CZESŁAWA KRAINY

metače Juraszka srazilo projíždějící auto. V posledním roce před vypuknutím 2. světové války již zmíněný Městský okrašlovací spolek plánoval umístit naproti vlakovému nádraží hygrometr (vlhkoměr). Cenový odhad, který připravil stavebník Carl Friedrich, počítal s částkou 8 tisíc Kčs. Ve veřejné sbírce darovala kupříkladu Slezská lidová banka 500 Kčs. K realizaci záměru nakonec vývojem historických událostí nedošlo.

Název ulice se po rozdělení města v roce 1920 nezměnil, pouze byl doplněn o český ekvivalent. Ke změ-

ně došlo teprve po sloučení měst v roce 1938, kdy byl nahrazen ulicí Gen. Bortnowského.

Nádražní ulice od počátku své existence patřila vedle Saské kupy k nejvíce frekventovaným komunikacím tehdy ještě jednotného města. A je to zcela pochopitelné, když si uvědomíme, jak velkou úlohu sehrála železniční doprava ve vývoji Těšína. To zároveň vysvětluje, proč od roku 1911 právě po této ulici pendlovala tramvaj a proč se stala významnou obchodní tepnou.

CZESŁAW KRAINA

Přednášky o zdraví pokračují

Po prázdninách obnovuje činnost Klub zdraví.

25. 10. – Z. Gorná: Vegetariánství pod lupou

22. 11. – S. Krzywoń: Aby hlava nebolela

13. 12. – P. Pimek: Jak si navzájem lépe porozumíme

Přednášky se budou konat v místnosti na Krátké ulici 2 vždy v 17 hodin.

KLUB ZDRAVÍ

Řezbáři tvořili pro parky a školy

Další mezinárodní řezbářské sympozium, které se letos konalo v parku Adama Sikory, přineslo nové výtvořky ze dřeva pro veřejný prostor. Sochy budou přes zimu zrát v budově radnice, aby mohly být na jaře, po ošetření proti škůdcům, rozmístěny v parcích a školních zahradách. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Raketoví modeláři jsou mistry světa



Vítězné družstvo ČR uprostřed, na druhém skončilo Rusko a třetí místo obsadili Ukrajinci.

FOTO | PETR ROSZAK

Zvláštním a velmi důležitým byl přelom prázdninových měsíců. Naši čtyři modeláři Marian Mendrok, Piotr Śtirba, Jan Stopa a nejmladší Damian Płonka reprezentovali naši republiku na mistrovství světa kosmických modelů v polském Włocławku.

Závodů se zúčastnilo přes 300 závodníků z 24 států od Japonska po USA. Naši modeláři startovali v pěti kategoriích. Mladí reprezentanti z RCSO Český Těšín, Marian Mendrok a Jan Stopa, spolu s modelářem z Krupky získali pro Českou republiku zlatou medaili v soutěži družstev

kategorie S3A - padák a kromě toho Marian Mendrok vybojoval titul vicemistra světa v této kategorii. K titulu mu chybělo pouhých 15 sekund. Byly to jediné medaile, které získali čeští reprezentanti. Nutno připomenout, že Marian Mendrok získal ve stejné kategorii již druhou zlatou medaili. První vybojoval na mistrovství světa ve Lvově v roce 2016. Proto lze říci, že Rocket Club Silesia Olza Český Těšín je Klubem mistrů světa. Raketovou sezonu jsme zakončili v polovině září na světovém poháru v Letovicích na Moravě.

PETR ROSZAK

Zastupitelé na svém jednání diskutovali o dopravním terminálu a zadlužení města

Diskusi o rozpočtu a závazcích města vyvolalo na posledním zastupitelstvu předložení zpráv o plnění rozpočtu v prvním pololetí roku 2018 a o vývoji přípravy dopravního terminálu. Ten zahrne autobusové stanoviště, parkoviště a další stavby.

Město letos získalo dotaci na projekt Centrální dopravní terminál Český Těšín a Parkoviště P+R z Integrovaného regionálního operačního programu. Ve hře jsou další dotace – z o. p. Integrovaného územní investice a Operačního programu životní prostředí.

Jak je město zadluženo?

Opozice se dotazovala, zda není město příliš zadlužené a jak chce náklady na rozebíhající se rozsáhlé projekty financovat.

„Město má dva investiční úvěry, kterými pokrylo svůj podíl financování rozsáhlých projektů – z o. p. Integrovaného územní investice a Operačního programu životní prostředí. Dále čerpalo menší půjčku na realizaci energetických úspor. Součet všech závazků činí aktuálně 100,5 milionu korun. Zákon o pravidlech rozpočtové odpovědnosti z roku 2017 stanoví, že součet zadlužení u územních samo-

správnick celků nesmí překročit 60 procent z průměrných příjmů za poslední čtyři roky. To znamená, že úvěrový limit pro naše město činí 249 milionů korun. Tato úroveň nedosahujeme ani z poloviny a zprávy o kritické zadluženosti jsou nepodstatné,“ uvedla vedoucí odboru finančního Halina Matulová.

Zdůraznila, že pro město jsou přijatelnější úvěry, na něž uspělo v dotačním řízení.

Jaká je finanční rezerva?

Místostarosta města Stanislav Folwarczny připomněl, že aktuálně jsou úroky velmi nízké a v rostoucí ekonomice má město investovat do rozvojových projektů. Dodal, že v rozpočtu Českého Těšína je aktuálně volných celkem 85 milionů korun – 35 milionů je finanční rezerva, 30 milionů korun má odloženo na letošní profinancování nákladů spojených se sportovní halou a 20 na rozjezd dopravního terminálu.

Dále vedoucí odboru finančního Halina Matulová seznámila přítomné s dalšími plánovanými postupy spojenými s výstavbou dopravního terminálu.

Jak vypadá budoucnost terminálu

„Co budete dělat, když dotace na dopravní terminál nedostanete?“ ptal se zastupitel Petr Procházka. „Jak zde před chvílí zaznělo, město již získalo finanční podporu a usiluje o další. Pokud věc dopadne ideálně podle našich představ, pokryjí dotace až 80 procent nákladů. Pokud špatně, tak to bude jen padesátiprocentní finanční podpora a zastupitelstvo v novém složení rozhodne, zda projekt vyčištění území od ekologické zátěže, výstavbu přestupního uzlu a navazujícího parkoviště s inteligentními řešeními bude realizovat nebo od něj upustí,“ odpověděl místostarosta Stanislav Folwarczny a připomněl, že výstavbu autobusového stanoviště má ve volebním programu většina z kandidujících stran.

Samotná výstavba dopravního terminálu zahrnuje:

- výstavbu přestupního uzlu
- vybudování pěších tras
- vybudování odbavovací budovy
- úpravu a doplnění zeleně
- veřejné osvětlení a mobiliář
- související napojení na inženýrské sítě a jejich přeložky
- vybudování odstavných a parkovacích ploch (P+R).

Město rozdělilo projekt do více programů, aby dosáhlo na maximální dotaci.

Záměrem je přestupní uzel

„Naším záměrem je vybudovat přestupní uzel namísto stávajícího autobusového stanoviště, které je dnes neestetické a neplní svůj účel tak, jak by mohlo. Chceme pojmout stanoviště a železniční nádraží do konceptu moderního centrálního dopravního terminálu, který v sobě spojí přívětivé autobusové nádraží s čekárnou a sociálním zázemím pro cestující i řidiče. Na něj by mělo navazovat záchytné parkoviště. Celý prostor chceme doplnit o zeleň, která má ve městě nejen funkci estetickou, ale i ekologickou,“ říká starosta Českého Těšína Vít Slováček.

Uvedení projektu do života umožní kombinovat zaparkování automobilu na okraji města s městskou hromadnou dopravou nebo pěší pochůzkou dál za cílem cesty. V tom se jeví lokalita jako ideální, jelikož dojíždějící mohou přesednout na vlak, autobus nebo se krátkou několikaminutovou procházkou rychle dostanou na zvolenou adresu v centru města. (DH)

Starší lidé se opět vrátili do školních lavic

Více než čtyřicítka posluchačů na počátku září usedla do „školních lavic“, aby se zúčastnila dalšího ročníku Senior academy Městské policie Český Těšín. Všichni mají více než 65 let a s odborníky se naučí, jak se lépe ubránit, jak si přivolat pomoc a jak se nenechat napálit.

Český Těšín – Senior academy 2018 je speciální studijní program ve formátu celoživotního vzdělávání určený seniorům, který je finančně podpořen v rámci Programu prevence kriminality, který vyhláší Ministerstvo vnitra ČR. Hned na začátku mezi posluchače přijde zámečník. Odborník poradí, jak zabezpečit vchodové prostory do jejich obydli a také je poučí o finesách zlodějů, kteří cílí na cizí majetek. Následně se budou muset studenti převléci do tepláků, protože je budou čekat hodiny sebeobran.

„Se seniory nebude nikdo třískat o žíněnku, ale ukážeme jim, jak se nenechat zaskočit. Co všechno svede i starší člověk s deštníkem nebo svazkem klíčů. Mnoho lidí nosí u sebe pepřový sprej, ale v kritické chvíli jej neumí použít mnohdy ze strachu, aby nezasáhli sebe. To si také procvičíme,“ slibuje preventista Městské policie Český Těšín.

Pak posluchače čeká výlet do Ostravy, kde si prohlédnou centrum tísňového volání a kde s nimi operátoři projdou možné krizové situace a otázku kdy a kam volat a kdy ne. Další lekce bude opět v Českém Těšíně a záchranáři naučí posluchače základy první pomoci. Strážníci také se seniory projdou další témata: bezpečně v dopravě, v kyberprostoru a jak nenaletět šmejdům. „Senioři, děti a mládež – to jsou skupiny nejvíce ohrožené kriminalitou, proto preventivní a vzdělávací



programy cílíme především na ně. Ať už to jsou přednášky policistů ve školách, knihovnách, protidrogový vlak a další. Senior academy je dobrým projektem a je o něj ze strany seniorů zájem. Mnozí se účastní opakovaně a panuje mezi nimi úžasná atmosféra,“ uvedla

místostarostka Gabriela Hřebačková, která pro posluchače zahájila v jednací místnosti zastupitelstva „školní rok“.

Jedná se o komplexní preventivní projekt, který bude ukončen při slavnostním předání certifikátů.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Neklidný Středoevropan Viktor Ullmann

1898 TESCHEN – 1944 AUSCHWITZ

Před 120 lety se narodil v rakousko-uherském Těšíně významný evropský skladatel, klavírista a dirigent Viktor Ullmann. Byl jedním z tzv. terezínských skladatelů, židovských hudebních umělců, kteří po dvouleté internaci v koncentračním táboře Terezíně byli na podzim 1944 zavražděni v koncentračním táboře Osvětim-Birkenau.

Dílo Viktora Ullmanna (i jeho nejznámějších soupeřů Pavla Haase, Hanse Krásky a Gideona Kleina) muselo po skončení války řadu let čekat na své znovunalezení. V případě Ullmanna k němu došlo až v polovině 70. let, kdy byla v Amsterdamu poprvé uvedena jeho stěžejní opera Císař z Atlantidy aneb Odepření smrti. Skutečnou renesanci však Ullmannovo skladatelské dílo zažilo až od začátku 90. let, a to nejdříve v zá-

padní Evropě. U nás se toto „znovuvzkříšení“ konalo ještě později. I přes nyní již častější uvádění děl Ullmanna i jeho „kolegů“ stále nejsou jména těchto skladatelů kulturní veřejnosti dostatečně známa a běžná.

Viktor Ullmann se narodil v rodině rakousko-uherského důstojníka Maximiliána Ullmanna, pocházejícího z Jihlavy, a ve Vídni narozené Malwiny. Oba rodiče byli židovského původu, ale Maximilián s ohledem na vojenskou službu konvertoval ke katolictví a rovněž sňatek byl stvrzen katolickým obřadem.

Malý Viktor se narodil roku 1898 v Těšíně, kam byl otec jako důstojník převelen. Zde chodil do obecné školy a začal navštěvovat i Albrechtovo gymnasium. Po skončení 1. ročníku se jeho matka spolu s ním vrátila zpět do Vídně, kde Viktor dokončil gymnaziální studia a zároveň se věnoval studiu hudby. Po vypuknutí 1. světové války složil urychlenou maturitu a odešel jako dobrovolník do války.

Po jejím skončení se usadil v Praze, kde se stal kapelníkem v Novém německém divadle. Zde byl pokládán za příslušníka německy mluvící židovské menšiny v Československu. Měl vřelý vztah k československé hudební kultuře, např. k Janáčkově, Sukovi, Hábovi a zvláště k moravskému folkloru.

Neúspěšně se snažil získat československé občanství, až do roku

1942 žil v Československu jako cizinec s povolením k trvalému pobytu (jeho otec čsl. občanství měl). V Praze se věnoval klavírním a písňovým kompozicím, několikrát získal cenu udělovanou mladým skladatelům.

Byl ženat, měl čtyři děti. Dvě prostřední se podařilo zachránit v transportu sira Wintona do Anglie. Dne 8. září 1942 byl s manželkou, nejstarším a nejmladším synem deportován do terezínského ghetta. Zde se zapojil do hudebního života. Organizoval koncerty, přednášky, byl činný jako pedagog. V Terezíně vznikla jeho nejdůležitější díla, mezi nimi jednoaktová opera Císař z Atlantidy, klavírní sonáty, písně. V říjnu 1944 byl s manželkou a nejstarším synem transportován do koncentračního tábora Osvětim (nejmladší syn zemřel v Terezíně), kde byli během několika dní zavražděni. Spolu s nimi zde zároveň našli smrt i další terezínští hudebníci, např. Pavel Haas, Hans Krása a další.

Ullmannovské slavnosti

Pořadatelé z obou částí Těšína, Městská knihovna Český Těšín a Zámek Cieszyn, pod záštitou starosty města Český Těšín se rozhodli u příležitosti 120. výročí narození tohoto významného rodáka upozornit nejen obyvatele dvojměstí, ale i mezinárodní veřejnost na tohoto hu-

debního umělce. Ve dnech 8. až 9. listopadu se proto v Českém Těšíně i Cieszyně uskuteční Ullmannovské slavnosti 2018.

Ve čtvrtek 8. listopadu bude v kavárně Avion v Českém Těšíně slavnostně zahájena životopisná výstava o Viktoru Ullmannovi, jejíž autorkou je česká muzikoložka, hudební publicistka a manažerka Magdalena Živná. Po vernisáži bude následovat beseda s autorkou výstavy a znalcem Ullmannova díla, básníkem Zbigniewem Machejem.

V pátek 9. listopadu v 19 hodin pak v českotěšínské synagoze na Božkově ulici zazní komorní koncert z díla Viktora Ullmanna v podání pražských interpretů, sopránistky Ireny Troupové a klavíristy Jana Duška. Tito umělci před třemi lety poříдили soubornou nahrávku písní pro soprán a klavír Viktora Ullmanna pod názvem Těžké je opustit krásu (jde o první hudební záznam těchto děl na českém trhu vůbec). Na koncertě zazní výběr z těchto písní, doplněný jako speciální poděkování pořadatelům i cyklem Lidové písně a tance z Těšínska jiného významného židovského skladatele Erwina Schulhoffa, který taktéž padl za obětí holocaustu.

Srdečně vás zveme k účasti na této nevěšední kulturní události.

JANA GALÁŠOVÁ,

ŘEDITELKA MĚK ČESKÝ TĚŠÍN



Harmonogram rozmístění kontejnerů na objemný odpad

Od října se budou opět na území města přistavovat velkoobjemové kontejnery. Do těchto kontejnerů je možno odkládat POUZE OBJEMNÝ ODPAD (např. vyřazený nábytek, poškozené a vyřazené spotřební zboží – lyže, jízdní kola, umyvadla, toalety, koberce, linolea, kočárky). Do objemného odpadu nepatří: směsný komunální odpad, nebezpečné složky komunálního odpadu, elektrozařízení, pneumatiky, kompostovatelný odpad, využitelné složky odpadů určené k separaci, zemina a stavební odpady. Upozorňujeme, že objemný odpad může do velkoobjemového kontejneru uložit pouze fyzická osoba.

15. 10. - 21. 10.

Svibice

- ul. Okružní – před obchodem
- ul. Polní – parkoviště pod ul. Slovenská
- ul. Kysucká × ul. Polní
- ul. Moskevská × nábřeží Míru
- Hrabinská – ul. Úvoz (před bowlingem)
- Lidická

22. 10. - 28. 10.

- ul. Protifašistických bojovníků × ul. nábřeží Svobody
- ul. Žukovská × ul. Polní
- ul. Potoční – hlavní vchod do parku A. Sikory
- ul. Komorní × Nerudova
- ul. Horní × Pod Zvonek
- ul. Dlouhá × Jaselská

29. 10. - 4. 11.

- ul. náb. Míru - Lancerova kolonie
- ul. Dukelská × Na Nivách
- ul. Smetanova - parkoviště
- ul. Gymnazijní × Akátová
- Mistřovice: ul. Ostravská × Na Dolinách
- ul. Ostravská – vnitroblok Tyršova
- ul. Ostravská

5. 11. - 11. 11.

- ul. Třanovského × Nová
- ul. Na Lučinách × Pionýrů
- ul. Nádražní - vedle Traťové distance – vjezd do dvora
- Mosty: ul. Rybářská × Lipová
- Mosty: ul. Ostravská – u obchodu
- ul. Divadelní - parkoviště

12. 11. - 18. 11.

- Mistřovice: ul. Mistřovická – u bývalé MŠ
- D. Žukov: ul. Frýdecká – zastávka Blahut
- D. Žukov: ul. Pod Zvonek × Olšová × K Vodojemu
- D. Žukov: ul. Ropická – u nádob na separovaný odpad
- H. Žukov: ul. Vělopolská – u č. 167
- Mosty: ul. Formanská – u hasičské zbrojnice

19. 11. - 25. 11.

- ul. Horní mezi domy č. 21 a 23
- Mosty: ul. Formanská × Strojnická
- Mosty: ul. Školní – u školy
- Mosty: ul. Lipová – točna autobusů
- Mistřovice: ul. Hradištská × Selská – u zastávky
- Mistřovice: ul. Mistřovická × K Hájenke

26. 11. - 2. 12.

- Stanislavice: ul. Dvorská – u hasičské zbrojnice
- Koňákov: ul. Hradištská – u obchodu
- D. Žukov: ul. Žukovská – u hřbitova
- H. Žukov: ul. Na Běnotí – u Adámka
- H. Žukov: ul. Vělopolská – zastávka Na Kopci
- Hrabinská – mezi domy 23A a 25A

3. 12. - 9. 12.

Ostravská - parkoviště: Ostravská 50-64
 - parkoviště: Koperníková 1-13

Mojská - ul. Hornická (naproti domu 15-17)
 - ul. Slezská nad restaurací Havana
 - ul. Nová Tovární – u rodinného domu č. 75

10. 12. - 16. 12.

Svibice - ul. Okružní – před MŠ
 - Svibická – před domy 2-6
 - ul. Kysucká – parkoviště
 - ul. Čáslavská × ul. Polní

Ostravská - parkoviště: Ostravská 46-48
Mojská - ul. Ostravská 70

17. 12. - 21. 12.

- Stanislavice: ul. Ostravská – u bytového domu
- Stanislavice: ul. Na Podlesí – pod zastávkou
- H. Žukov: ul. Koňákovská – u evangelického kostela
- H. Žukov: ul. Frýdecká u domu č. 36
- Mosty: ul. Ostravská – u bytového domu naproti ul. Jasná
- U Mlékárny – vedle prodejny Autodily

PŘEČETLI JSME ZA VÁS O OBČANOVĚ ČESKÉHO TĚŠÍNA

Šampionem v hledání drog se stal ovčák Fram. Je neuvěřitelný dřič

Nejdříve o plemeni belgického ovčáka nechtěl ani slyšet. Teď se kynolog pyšní absolutním vítězstvím na nedávném světovém šampionátu v Rusku ve vyhledávání zbraní a drog. Díky čtyřletému Framovi visí celníkovi Kamilu Lackovi z Chotěbuze doma nejceněnější kov.

„Jsem u celní správy třináct let, ale psy jsem cvičil už na vojně. Měl jsem německé ovčáky, ohařku, jen belgičky jsem roky odmítal. Kvůli tomu, že jsou tak akční. Pak mě kolega přemluvil, ať si od něj vezmu Framu. Teď vím, že to byla šťastná volba,“ vysvětluje dvaapadesátiletý Lacek.

Lacek s Framem podstoupili na soutěži disciplíny, jako je vyhledávání v kufru auta, na terminálu kamionů, ve třídě plné pomůcek od katedry, polic, knih, lavic až po sešity. Tam všude mohl být ukrytý vzorek. Dále zkoušky poslušnosti a pátrání po vzorcích v osobních vozidlech.

Muž cvičí najednou 600 psů

„Na třídením šampionátu jsem už druhý den slyšel, že nás těžko někdo z osmadvaceti konkurentů porazí, protože máme spoustu bodů,“ vykládá celník. Přiznává, že se bál, jak dopadnou. A to hlavně kvůli něko-

likadenní cestě autem do 2500 kilometrů vzdálené Moskvy. Belgický ovčák ji však zvládl bez problémů.

„Hodnotili nás čtyři rozhodčí. Ten hlavní je velmi uznávaný. Na Sibiři se věnuje výcviku psů určených pro ruské věznice nejtěžšího kalibru. Cvičí jich kolem šesti set,“ podotkne celník, jenž má se svým svěřencem za sebou spoustu úspěšných zásahů i v práci.

Například v Českém Těšíně odhalil Fram v autě pět kilogramů marihuany, v Třinci domácí pěstírnu drog, ve vlaku heroin... Muž je na psa pyšný. Obdivuje jeho soutěživost a neuvěřitelnou chuť od rána do večera něco dělat.

„Framovi vděčím za kondičku“

„Mí předchozí psi byli klidnější. U Framu jsem i já musel o sto procent přidat, takže mu vděčím za lepší kondici. Nikde nikdy neodbíhá. Když pracuje třeba na letišti, ve vlacích, drží se při mně. Poslušnost zvládá na jedničku. Kdybych ho však nechal v autě samotného, případný zloděj by nedopadl dobře,“ komentuje schopnosti belgického ovčáka majitel, podle něhož patří jeho Fram ve své třídě jednoznačně mezi špičku.

JANA GARTNEROVÁ,

IDNES.CZ, 28. ČERVENCE 2018

Kotlíkové dotace nyní stojí před třetí výzvou

Momentálně (tj. ke dni uzávěrky těchto Těšínských listů) ještě stále běží příjem žádostí o finanční příspěvek na výměnu starého kotle na pevná paliva (1. a 2. emisní třídy) v rodinném domě za vybrané moderní ekologické zařízení, a to v 2. výzvě kotlíkových dotací poskytovaných prostřednictvím Moravskoslezského kraje. Ovšem již teď je jisté, že pro nyní podané žádosti již není dostatečné finanční krytí. Moravsko-

slezský kraj se již nyní připravuje na vyhlášení 3. výzvy (pravděpodobně na sklonku roku 2018) – přesné podmínky k poskytování dotací budou známy až po vyhlášení této výzvy. Příjem žádostí o dotaci ve 3. výzvě bude zahájen pravděpodobně v první polovině roku 2019. Nicméně, zájemcům můžeme již nyní sdělit, že se připravují podmínky pro tzv. předfinancování realizace. To znamená, že pro žadatele odpadne potřeba mít

k dispozici jistý finanční obnos, kterým zafinancuje realizaci výměny, a pro vyúčtování dotace předloží již zaplacené faktury. Podrobnosti administrace takto poskytovaných dotací je předmětem jednání orgánů na úrovni kraje.

Pro zájemce o kotlíkovou dotaci je důležité aktivně sledovat <https://lokalni-topeniste.msk.cz/>, kde jsou aktuálně zveřejňovány veškeré potřebné informace, vč. po-

třebných dalších kontaktů. Přípravovaná třetí výzva bude s největší pravděpodobností poslední v rámci kotlíkových dotací poskytovaných krajem, tudíž je potřeba vše důkladně zvážit a pak bude nutné reagovat rychle. Upozorňujeme, že příjem žádostí i ve 3. výzvě bude pouze elektronicky s následným zasláním listinné verze.

**IRENA KOSTELENCOVÁ,
ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Hasiči si připomněli kolegy, kteří zahynuli při povodni

Také letos si Češi a Poláci společným pietním aktem, modlitbou a vodním mostem přes řeku opět připomněli tragickou povodeň z roku 1970. Le-

tos je tomu již 48 let, kdy se udála na mostě Svobody tragédie, v jejímž důsledku zahynulo pět polských hasičů.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Stavba výtahu – budova Městského úřadu na ulici Pražská



Město Český Těšín požádalo Moravskoslezský kraj v lednu 2018 o dotaci v rámci „Programu na podporu přípravy projektové dokumentace 2018“ pro projekt „Stavba výtahu – budova Městského úřadu na ulici Pražská“.

Poskytnutí dotace ve výši 126 000 Kč, tj. 70 % celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu, schválilo zastupitelstvo kraje na svém jednání dne 14. června 2018.

Účelem realizace projektu je vyhotovení potřebné projektové dokumentace a vydání potřebných povolení pro realizaci přístavby výtahu

k budově městského úřadu na ulici Pražská, která byla v užívání Muzea Těšínska a byla převedena z Moravskoslezského kraje do majetku města.

Do této budovy se plánuje přemístění vybraných odborů městského úřadu. Díky realizaci výtahu se stane budova bezbariérová. Cílovou skupinou jsou všechny osoby, které budou potřebovat využít služeb těchto odborů. Přínosem je zlepšení dostupnosti odborů pro rodiny s dětmi, seniory a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace.

Vydání sloučeného územního rozhodnutí a stavebního povolení se předpokládá v prosinci 2018. Následně bude řešeno podání žádosti o dotaci na samotnou stavbu výtahu.

**LENKA TOMKOVÁ,
PROJEKTOVÝ MANAŽER**



Zveme všechny milovníky koní na Hubertovu jízdu 2018, která se bude konat 13. října. Sraz účastníků je v areálu jezdeckého klubu (Slezská 1135, Český Těšín), slavnostní zahájení proběhne v 10 hodin.

ALFRÉD HECKEL

Centrum Kristýnka chystá sestru

Již brzy vznikne druhá pobočka Centra Kristýnka, a to přímo v Chotěbuzi, kde bude Školička Opička v přírodě – školka pro děti s obří zahradou, multifunkčním prolézacím centrem, s přístupem ke koníčkům a k lesu. Na stávající adrese na Čapkově ulici přibudou mikrojesličky, které

možnou využívat rodiče těch nejmenších dětí, o které bude postaráno s láskou a péčí našich profesionálních tetiček. V obou nově vznikajících zařízeních je počet míst omezen, rezervovat můžete na tel. 606 082 084. Děkujeme za podporu městu Český Těšín.

KRISTÝNA ZAGOROVÁ

Další projekty a akce pro dvojměstí



Ve středu 12. 9. se v Cieszyně uskutečnilo první informační setkání v rámci projektu Český Těšín/Cieszyn INEUROPE, jehož je město Český Těšín vedoucím partnerem. Projekt má připravit další společné akce a investice s podporou evropských fondů.

Na akci se sjelo 40 odborníků, zástupců šesti hlavních oblastí spolupráce mezi oběma Těšínami, jejichž úkolem bude prostřednictvím sé-

rie workshopů, které se uskuteční v podzimních a zimních měsících, zpracovat pro střednědobé období návrhy pro další vzájemnou spolupráci obou měst.

Slavnostní zahájení pracovní části setkání v nádherném Zasedacím sále radnice v Cieszyně obstarali svými projevy starosta Cieszyna Ryszard Macura a českotěšínský starosta Vít Slovák.

Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Program Interreg V-A Česká republika – Polsko.

**PAVEL PEČ, KOORDINÁTOR
PROJEKTU ČESKÝ TĚŠÍN/CIESZYN
INEUROPE**



PŘESTOŽE HOKEJOVÍ WOLVES POSÍLILI OBRANU, CHTĚJÍ BAVIT FANOUŠKY ÚTOČNOU HROU

Cílem je útok na postupovou příčku

Před vstupem do své třetí sezony v krajské soutěži hokejisté Českého Těšína opět posílili hráčský kádr. „Máme co zlepšovat, přesto energie a motivace máme dost,“ ubezpečuje majitel klubu HC Wolves Český Těšín Petr Malíř.

Připomeňme si krátce závěr loňské sezony, kdy Vlci po vcelku snadném postupu do play-off velmi zdramatizovali vyřazovací sérii se Studénkou. Ačkoliv se (za stavu 1:1 na zápasy) rozhodující zápas hrál na kopřivnickém zimním stadionu, dorazila velmi početná skupina českotěšínských fanoušků, kteří svému týmu vytvořili prakticky domácí atmosféru.

Burcování ochozů se také možná projevílo na přímočaré a efektivní hře Vlků, která eskalovala ve velmi nadějný stav 3:5 pro HC Wolves v 51. minutě utkání. Studénecťi nebyli daleko od konce sezony, ale následně dvě využití početní výhody znamenaly prodloužení, po kterých



Hokejisté Českého Těšína mají vysoké ambice.

FOTO | ROMAN BASELIDES

přišli na řadu samostatné nájezdy. V těch byla šťastnějším týmem Studénka a po konečném stavu 2:1 na zápasy postoupila do dalších vyřazovacích bojů.

Souboj Vlků se Studénkou nabídl velmi atraktivní zápasy, o čemž svědčí i to, že ve třech utkáních play-off padlo celkem 30 gólů. Studénka následně přešla přes Bohu-

mín, ve finále přemohla Orlovou a slavila titul. Do druhé ligy nakonec postoupila Orlová a místo ní, pro letošní rok, krajskou soutěž doplní silný tým Karviné.

Útočné řady posílil Štěpjak

Cílem Vlků je hrát stejně útočný hokej bohatý na góly jako vloni, ale více posílit obranné řady. Před nacházející

sezonou trenéři Bariš a Symon společně s majitelem klubu Petrem Malířem přichystali několik změn, které mají vést především k posílení dosud nepříliš jisté obrany Vlků.

Celkovou rekonstrukci ale prošel celý kádr, protože cílem je, stejně jako loni, útok na postupovou pozici do druhé ligy. „Již několikrát jsme avizovali, že chceme posílit především obranu. V týmu jsme tedy přivítali tři zkušené beky: Petra Ščurka a Jaromíra Širokého z Toraxu Poruba a Ondřeje Pnioka, který se vrátil z pobytu v Anglii. Podařilo se nám také kvalitně doplnit brankářskou dvojici Erikem Gablerem. Ten před čtyřmi roky chytal za Havířov, nyní se také vrátil z Anglie,“ vyhlásil šéf HC Wolves Český Těšín Petr Malíř.

Husarským kouskem vedení pak bylo získání útočníka Martina Štěpjak, který v minulé sezoně nastupoval v barvách Studénky. Právě Štěpjak byl jednou z nejvýraznějších osobností vyřazovacího duelu a měl velký podíl na postupu Studénky do semifinále play-off. (RED, HCW)

Mladí těšínské Vlci se budou rvát pod hlavičkou Třince

Nová sezona nezačala pro Vlky vůbec dobře. Kvůli závadě na chladicím zařízení museli k tréninkům i zápasům objíždět stadiony v sousedních městech.

V srpnu Vlci museli dojíždět na tréninky do Třince a ani během měsíce září nemohli působit na svém zimním stadionu, jelikož došlo k poruše chladicího zařízení a ledová plocha nemohla být připravena k použití. Proto museli Vlci i v září trénovat na cizích stadionech a domácí zápasy hrát na venkovních hřištích.

V letošním ročníku došlo k otevření všech věkových kategorií včetně juniorů. Na dorostenecké a juniorské úrovni navázali Vlci velice úzkou spoluprací s týmem HC Oceláři Třinec.

„V tomto roce hrajeme soutěž dorostu pod hlavičkou Třince. Kluci trénují a hrají své domácí zápasy v Mini Werk Areně. Trenérem této věkové kategorie je náš trenér Jakub Voznica. Po dohodě s HC Oceláři Třinec došlo k vytvoření společného projektu pod názvem HC Oceláři Třinec B. V tomto týmu hrají společně mladí hokejisté jak z Českého



Mladí Vlci budou propojení s třineckými Oceláři.

FOTO | ARCHIV ODDÍLU

Těšína, tak Třince,“ poinformoval předseda oddílu Tomáš Wardas.

I nadále probíhá nábor nových členů. Pokud máte doma aktivní dítě a chcete je nadále rozvíjet v pohybových činnostech, přiveďte je

v kterýkoliv pracovní den od 17.00 hodin na zimní stadion, nebo kontaktujte klub na e-mailu info@hc-tesin.cz. Více informací najdete na našich stránkách www.hc-tesin.cz.

(RED)

FAKTA A VÝSLEDKY

LEDNÍ HOKEJ

HC NOVÝ JIČÍN „B“ – HC WOLVES ČESKÝ TĚŠÍN 4:5 sn

Třetiny: 1:2, 1:1, 1:2

Branky a nahrávky: 13. Malíř (Voznica, Ščurek), 13. Altera (Malyjurek), 25. Altera (Voznica), 50. Ščurek, rozh. náj. Štěpjak

Č. TĚŠÍN: Gabler – O. Pniok, Ščurek, V. Patrman, Stružík – Voznica, Malíř, Štěpjak – Wardas, Kapitanov, Zwrtek – Altera, Malyjurek.

HC FRÝDEK-MÍSTEK – HC WOLVES ČESKÝ TĚŠÍN 6:1

Branka: Altera.

Č. TĚŠÍN: Gabler – Vydra, V. Patrman, Široký, Ščurek, Michejda, Trombik – Stružík, Piecha, Štěpjak – Altera, Smuž, Malyjurek – S. Patrman, Kapitanov, Zwrtek. (RED)



Českotěšínské Vlci začnou sezonu ve vyhnání. FOTO | ROMAN BASELIDES

PŘEDSEDA BAHL LUKÁŠ SKOTNICA PODĚKOVAL MARTINU LISZTWANOVÍ A JIŘÍMU JUROŠOVÍ

Jednou z novinek budou podrobnější statistiky

Za účasti deseti celků před několika dny odstartoval nový, v pořadí již devátý ročník BAHL (Beskydské amatérské hokejové ligy). Oficiální stránky populární soutěže přinesly netradiční dvojrozhovor se staronovým vedením soutěže – předsedou Lukášem Skotnicou a jeho zástupkyní Petrou Nevelošovou.

Šéfové soutěže seznámili hráče i fanoušky s novinkami, na které se mohou těšit.

Vraťme se ještě k loňskému ročníku soutěže. Jak jej hodnotíte?

LUKÁŠ: Myslím si, že se jednalo o velmi povedený ročník. Liga byla opět vyrovnaná, nebyla nouze o překvapivé výsledky, a když pomenu první místo Monsters, kteří to měli jisté už dvě kola před koncem, tak se až do samého závěru o něco hrálo. Play-off a Finálový den se povedly na jedničku.

Co se týče organizace soutěže, tak se jednalo o zlomový ročník. Martin Lisztwan se už letos víceméně nezapojoval a Jirka Juroš se rozhodl skončit po sezoně s hokejem úplně. Přechod na nový web byl docela hektický, ale vše se stihlo. Okolo Vánoc už se pak do řízení soutěže naplno zapojila i Petra a komplet Play-off a Finálový den už byl plně v naší režii.



Nejúspěšnějším týmem BAHL jsou hokejisté Hrádku.

FOTO | ROMAN BASELIDES

PETRA: I podle mého názoru se jednalo o povedenou sezonu. Nemůžu ji hodnotit jako vedoucí u Imperatorů, tam je pořad co zlepšovat. Z pohledu ligy si myslím, že jsme se posunuli zase o krůček dál. Povedlo se nám zorganizovat exhibiční utkání, dokázali jsme vybrat peníze na dobré účely.

Co plánujete pro příští ročník?

PETRA: Myslím si, že pro hráče i fanoušky budou jistě zajímavé nově zavedené statistiky. Už v letošní sezoně jsme si část z nich vyzkoušeli během Finálového dne. V příští sezoně se pokusíme rozšířit nejen hráčské statistiky, nově budou zapi-

sovány také druhé asistence, povedeme i týmové statistiky.

V Play-off se pak chceme zaměřit i na statistiky, u kterých je potřeba zapojit do sledování více osob, tak abychom byli schopni pokrýt i ty náročnější statistiky (vyhraná vzhazování, +/- body).

Další novinkou, kterou chystáme, je doladění informací na webu. I zde bychom chtěli rozšířit možnost sledování statistik, vylepšit vyhledávání a mnoho dalšího.

LUKÁŠ: S webem bude ještě spousta práce. Tím, že ten web není náš, ale pouze si ho pronajímáme od Klub.cz, je takové to ladění a funkce navíc trochu kom-

plikovanější. Ale snad se vše časem podaří vykomunikovat a vyladit k naší úplné spokojenosti.

Momentálně se chystá další důležitý krok pro BAHL, a tím bude založení zapsaného spolku, tak abychom mohli fungovat zcela oficiálně. To je úkol číslo jedna, který bychom chtěli stihnout do startu příštího ročníku.

Je ještě něco, na co se můžou diváci těšit?

LUKÁŠ: Těch plánů a vylepšení, jak udělat ligu pro hráče i fanoušky ještě zajímavější, je hodně. Letošní exhibice byla taková první vlašťovka. Ohlasy na tuto akci byly hodně pozitivní, proto asi určité vyzkoušíme nějakou exhibici i v rámci BAHL, možná nějaké turnaje atd. Nechte se překvapit, rozhodně je toho hodně, co bychom chtěli od příští sezony podnikat.

Co řeknete závěrem?

LUKÁŠ: Rád bych využil mediálního prostoru a oficiálně poděkoval Jirkovi Jurošovi a Martinu Lisztwanovi za všechnu tu práci, kterou pro BAHL odvedli. Od založení až po letošní ročník se podíleli na vedení BAHL. Ono se to nezdá, ale je to opravdu spousta a spousta práce! Díky, kluci, jste borci, že jste to vydrželi tolik let!

(BAHL)

Devátá sezona amatérské ligy začne se zpožděním

Již devět let se na českotěšínském hokejovém stadionu hraje amatérská hokejová liga, ve které se ve večerních hodinách potkávají celky z celého regionu. Pro letošní sezonu si liga připravila hned několik novinek. Tou první a největší je přesunutí celé soutěže do Českého Těšína. „Jedno utkání se vždy hrávalo v Havířově, nyní máme vše pod jednou střechou a je to pro všechny mnohem lepší,“ popisuje předseda soutěže Lukáš Skotnica. Na sezonu chystá liga také mnoho novinek pro fanoušky. Více informací o aktuálním dění v lize se dozvíte na www.bahl.cz nebo na Facebooku.

Celá soutěž se odehraje v Českém Těšíně

První novinkou pro následující ročník je přesunutí celé soutěže na stadion právě do Českého Těšína. Jako třetí hrací den bylo zvoleno pondělí, utkání budou začínat ve 21.30. Zbýlé hrací dny zůstávají jako v loňských sezonách – úterý

a čtvrtek, pouze začátek prvního zápasu je posunut na 20.15 z důvodu větší vytiženosti ledové plochy na zimním stadionu.

Finále bude s prodloužením

Na poslední novinku herního řádu si budou muset fanoušci počkat až na finálový den. Pokud totiž nedojde během finálových utkání k určení vítěze po základní hrací době, nebudou následovat pouze nájezdy, ale stejně jako v profesionálních hokejových ligách se týmy pokusí získat výhru na svou stranu během pětiminutového prodloužení 3 na 3. Pokud ani tehdy nebude rozhodnuto, bude pokračovat série pěti nájezdů k určení vítěze.

Úvodní kola se odkládají

Letošní zimní sezona na stadionu v Českém Těšíně začne se zpožděním. Na vině je vadný kondenzátor, který je jednou z částí chladicího zařízení. Podle vyjádření vedoucího

zimního stadionu by měla být ledová plocha připravena pro používání na začátku října. To znamená, že BAHL nemá kde odehrát první tři kola. Volné ledové plochy v okolních městech využívají hokejisté

Wolves, a proto je bezpředmětné snažit se ligu dostat na jiný stadion.

Dvě ze tří kol se odehrají v průběhu vánočních svátků, poslední kolo po skončení základní části, kdy je týden rezerva v rozpisu. (BAHL)



BAHL se letos bude hrát podeváté.

FOTO | ROMAN BASELIDES

STŘÍBRO, BRONZ. BULAWA SE POSTARAL O DOSAVADNÍ NEJVĚTŠÍ ÚSPĚCHY ODDÍLU

Českotěšínské plavci si vedli nad plán

Předseda a trenér plaveckého oddílu Slavoje Český Těšín Ivan Makaj s úsměvem tvrdí, že i na malém rybníku se dají udělat do určitého věku slušné výsledky.

Šéf s radostí sledoval, jak jeho svěřenci v letošní sezoně obstáli v těžké konkurenci. Vynikal zejména Andrzej Bulawa, který získal v kategorii deseti-letých pět medailí na krajském přeboru a další dvě na Letním poháru ČR.

„Pochvalu si ale zaslouží všichni. Naše závodní skupina má dvanáct členů a těší mě, že všichni postoupili na krajský přebor. To je dobrá vizitka. Naším cílem bylo, abychom na přeboru získali jednu medaili, ale přivezli jsme jich šest,“ uvedl Makaj.

Spousta českotěšínských plavců končilo v krajském přeboru mezi deseti nejlepšími. Eliška Mitrengová vybojovala bronz (200 m znak). Sofie Vavrdová sice zůstala bez medaile, ale ve všech startech byla do pátého místa. Dan Denk skončil pokaždé do osmého místa, dařilo se mu ve znakových disciplínách.

V první desítce se umísťovaly Anežka Blechová, Ester Šlapotová, Elen Šlapotová a Verča Cieslarová.

Bulawa si vyplaval stříbro a bronz

Bulawa se dokonce prosadil mezi svými vrstevníky v Letním poháru, který je rozdělen na moravskou a českou část. „Desetiletí ještě nemají celorepublikové závody, proto je tenhle závod pro jeho věkovou skupinu největší,“ vysvětlil Makaj.

Bulawa si v Letním poháru doplav pro stříbro (100 m prsa) a bronz (50 m prsa).

„Je to největší úspěch v naší téměř pětileté historii oddílu,“ podotkl Makaj. „Prsa mu jdou nejlépe, ale je všestranný; ve všech startech se dostal do finále a skončil do sedmého místa. Přišlo mi až úsměvné, když v jedné disciplíně soupeřil se čtyřmi kluky z Brna a jedním ze Zlína. To jsou velkokluby a dokázal jim konkurovat. Má to v sobě,“ pokračoval Makaj.

Mezi nejlepší se ještě nominovala i Elen Šlapotová (skončila dvakrát 21. z 32 závodnic) a Vavrdová, která



Plavci z Českého Těšína konkurují soupeřům z velkoklubů.

FOTO | ARCHIV ODDÍLU

dokonce bojovala na Letním poháru o medaili. „Doplavala čtvrtá v závodě sto metrů prsa, ale rozhodčí ji diskvalifikoval pro technickou chybu. Na výkonu si tím nepomohla, ale i tohle se na závodech zohlednu-

je. Je to škoda,“ řekl Makaj. V dalších dvou disciplínách Vavrdová obsadila desátou příčku (200 m prsa) a dvanáctou v polohovém závodě.

Blechová se kvalifikovala na šampionát 13letých

Další českotěšínská plavkyně Anežka Blechová se nominovala na mistrovství ČR do 13 let. Mezi 32 nejlepšími závodnicemi z celé republiky skončila na trati 50 metrů kral 29.

„Vzhledem k tomu, v jakých podmínkách a jak často ve srovnání s konkurencí trénujeme, je to velký úspěch. Děti v konkurenčních oddílech trénují na 25m nebo 50m bazénu a stráví ve vodě osm až deset hodin týdně. My plaveme poloviční dobu, nemáme ani dostatečně velký bazén (8x16 m). I proto jsme v rámci přípravy dojížděli na tréninky do Karviné. Je to logisticky náročné, jedna tréninková jednotka nám i s dopravou spolkne tři hodiny, ale určitě nám to pomohlo,“ dodal Makaj. Oddíl funguje za podpory města Český Těšín. (IM)

Úspěchy mažoretek Minnie



V letošní sezoně se naše taneční skupina Minnie – mažoretky zúčastnila mnoha soutěží v mažoretkovém sportu, ve kterých naše děvčata reprezentovala Dům dětí a mládeže Český Těšín.

Nejprve prošla kvalifikací a postoupila na mistrovství České republiky. Náš soubor si vybojoval krásné 5. místo a postup na mistrovství Evropy v chorvatském městě Crikvenica. Zde jsme se umístili na 6. místě a získali postup na závěrečné mistrovství světa v Praze.

Svým výkonem si zde děvčata vybojovala krásné 7. místo z 12 nejlepších týmů z celého světa. Moc děkujeme trenérkám Zuzaně Martinkové a Nikole Kravárikové za připravenost děvčat, perfektní nasazení a trpělivost při nácviku a celkové práci s našimi svěřenkyňmi.

Všem děvčatům také děkujeme za úspěšnou reprezentaci Domu dětí a mládeže Český Těšín jak u nás, tak i v zahraničí.

ADAM CHALUPA, DDM ČESKÝ TĚŠÍN

FOTO | ARCHIV DDM

TĚŠÍNSKÁ OSMIČKA NADACE AGEL

2. ročník

7. 10. 2018
v 11:00 hodin
Start od Nemocnice Podlesí, Třinec

Registrace a více informací na:
beh.agel.cz

Startovné: 200 Kč

**Zaběhněte si s námi 8km trasu
Třinec – Český Těšín**
Občerstvení a zábavní program pro celou rodinu
v cíli - v Parku A. Sikory v Českém Těšíně.

Výtěžek ze startovného z Nadační těšínské osmičky
bude využit k nákupu dětského invalidního vozíku
pro Slezskou diakonii, středisko LYDIE Český Těšín.

FOTBALISTÉ ČESKÉHO TĚŠÍNA ŠLAPOU JAKO HODINKY. V TABULCE JSOU TŘETÍ

Chceme hrát v horních patrech, říká Luhový

Skvělý začátek podzimu mají za sebou fotbalisté Českého Těšína. Body ztratili jen dvakrát, po remíze a po prohře, ve zbývajících pěti duelech jásali.

„Zatímco vloni měl Český Těšín záchranářské starosti, letos se řadí mezi nejlepší celky páté nejvyšší soutěže. „Chtěli jsme navázat na jarní část soutěže a to se nám prozatím i docela daří. Nebavili jsme se o konkrétním umístění, chceme se pohybovat v klidnějších vodách. Chlapci začali více chodit na tréninky, tak jak si to přejí, zlepšili jsme se i herně. Chceme hrát v horní polovině tabulky, ale jistě potkáme týmy, které pro nás budou nepřijemné,“ zdůraznil trenér mužstva Lubomír Luhový.

Dosavadní výsledky Českého Těšína

FK Český Těšín – Unie Hlubina 2:0 (1:0)

Branky: 19. Vlachovič, 53. Byrtus. Rozhodčí: Ochodek – Svoboda, Matějka. ŽK: 3:1. Diváci: 150.



Trenér Českého Těšína Lubomír Luhový může být prozatím spokojen.

FOTO | ROMAN BASELIDES

Č. Těšín: Gradek – Bolek, Matuszek, Rac, Byrtus – Michalisko (83. Krucina), S. Zogata, Sostřonek, J. Zogata (Konečný) – Vlachovič (85. Slowiaczek), Kiška (73. Folwarczny). Trenér: Luhový.

SK Šenov – FK Český Těšín 1:4 (0:1)

Branky: 79. z pen. Maleňák – 14. Vlachovič, 47. Bolek, 58. Folwarczny,

75. Rac. Rozhodčí: Šimeček – Šujan, Janáč. ŽK: 2:2. Diváci: 203.

Č. Těšín: Gradek – Bolek, Matuszek, Rac, Byrtus – Sostřonek, S. Zogata (84. Krucina), Michalisko (75. Konečný), Folwarczny (87. Slowiaczek) – Vlachovič (75. J. Zogata), Kiška. Trenér: Luhový.

FK Český Těšín – Beskyd Čeladná 0:2 (0:2)

Branky: 3. a 27. Dušík. Rozhodčí: Ham – Kret, Čuba. ŽK: 1:2. Diváci: 150.

Č. Těšín: Gradek – Bolek, Matuszek (78. Martinek), Rac, Byrtus – Sostřonek, S. Zogata, Michalisko (61. Krucina), Folwarczny – Vlachovič, Kiška (61. J. Zogata). Trenér: Luhový.

ŠSK Bílovec – FK Český Těšín 0:0

Rozhodčí: Lalík – Tomšík, Jurček. ŽK: 3:3. Diváci: 82.

Český Těšín: Gradek – Bolek, Sostřonek, Rac, Matuszek – Michalisko, Šiška, S. Zogata, Krucina – Folwarcny (82. Martinek), Vlachovič. Trenér: Luhový.

FK Český Těšín – FK Stará Bělá 2:0 (0:0)

Branky: 51. S. Zogata, 78. Bolek. Rozhodčí: Folvarčný – Lalík, Ochodek. ŽK: 2:2. Diváci: 90.

Č. Těšín: Pecha – Bolek, Matuszek, Rac, Šiška – Folwarczny, S. Zogata, Sostřonek, J. Zogata (46. Martinek) – Vlachovič, Kiška (82. Krucina). Trenér: Luhový.

Lokomotiva Petrovice – FK Český Těšín 1:2 (1:1)

Branky: 33. Czyž – 34. Kiška, 85. Vlachovič. Rozhodčí: Futerko – Švec, Svoboda. ŽK: 2:3. Diváci: 150.

Č. Těšín: Gradek – Bolek, Matuszek, Rac, Michalisko – Folwarczny, Šiška (74. Martinek), S. Zogata, J. Zogata (63. Krucina) – Kiška. Trenér: Luhový.

FK Český Těšín – SC Pustá Polom 2:0

Branky: 15. Vlachovič, 82. S. Zogata. Rozhodčí: Ham – Matějka, Višcor. ŽK: 1:1. Diváci: 160.

Č. Těšín: Gradek – Bolek, Sostřonek (73. Kotas), Rac, Matuszek – Folwarcny (46. J. Zogata), Kantor, S. Zogata, Michalisko – Vlachovič (65. Malyjurek), Kiška. Trenér: Luhový. (BA)

Opravdový srdcař! Kapitán Rac se oženil přímo na hřišti

Kapitán Českého Těšína Lukáš Rac fotbal miluje, je to jeho životní vášeň. Důkaz? Oženil se přímo na hřišti – v den svých třicátin si vzal za ženu o dva roky mladší přítelkyni Nikolu.

Ostré skluzy, tvrdé souboje, odkopy, vyhrané hlavičky – tohle všechno obětavý stoper předvádí na trávníku českotěšínského stadionu. Koncem srpna pro jednu jeho zapřítelost vystřídal noblesa a grácie.

Lukáš Rac a jeho o dva roky mladší dlouholetá přítelkyně Nikola si řekli své ano přímo na hrací ploše. Všechno nejlepší na společné cestě životem novomanželům popřál i fotbalový tým Českého Těšína, který si kvůli této výjimečné události přeložil utkání.

Je zajímavé, že hned další střetnutí Českého Těšína v Bílovci se ze stej-

ného důvodu (ženil se jeden z bíloveckých fotbalistů) neuskutečnilo. Na jiný termín se přesunul také duel Českého Těšína na půdě Polanky – v rámci vloženého kola krajské soutěže. „To vůbec nevadí, aspoň budu mít více času na manželku,“ smál se Lukáš Rac.

Manželé po sobě uklidili

Svatebčané místo fotbalistů na hrací ploše? Správce hřiště Petr Bajtek, který je současně sekretářem klubu, proti tomu nic nenamítal. „Nemohl jsem se na to dívat, tak jsem tam raději nebyl,“ žertoval Bajtek.

Na Race nezanevřel, byl na jiné akci. „Slavil jsem narozeniny. Ale trávníku svatební obřad nijak neuškodil. Horší by samozřejmě bylo, kdyby tam probíhala i následná hostina a tancovalo se, ale oslavy probíhaly už jinde. Navíc novomanželé si



Lukáš Rac si vzal dlouholetou přítelkyni Nikolu.

FOTO | ARCHIV MANŽELŮ RACOVÝCH

vzali na starost i úklid a druhý den už bylo hřiště zase v pořádku,“ pochválil Bajtek Lukáše s Nikolou.

Petr Bajtek s úsměvem prozradil, že posledním třicátníkem na soupisce Těšína, který se prozatím zdráhá jít do chomoutu, je další dlouholetý tahoun mužstva Michal Sostřonek. (BA)



TĚŠÍNSKÉ LISTY

Periodický tisk územního samosprávného celku

Vydává: Město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO 00297437 | Šéfredaktorka: Mgr. Dorota Havlíková

Redakční rada: Ing. Vít Slováček, Mgr. Stanislav Folwarczny, Mgr. Gabriela Hřebačková | Evidenční číslo: MK ČR E 17299.

Příspěvky, inzerce: czernekova@tesin.cz | Grafická úprava: David Stypka | Tisk: Finidr, s.r.o.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. | Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Reklamae roznosu Těšínských listů do schránek: 606 688 612. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz

TĚŠÍNSKÉ DIVADLO

Ostravská, Český Těšín, tel.: +420 558 746 022, www.tdivadlo.cz,
bajka@tdivadlo.cz, info@tdivadlo.cz

PREMIÉRY ČESKÉ SCÉNY

Ray Cooney: 1 + 1 = 3

Autor této komedie si vysloužil přezdívku mistr frašky. Dobrý skutek je čin chvályhodný, ale může být zdrojem zápletek, které se nadále komplikují. Jejich řešení je tak komplikované, až dospěje k závěru, kdy pravda se zdá být nepravděpodobná.

premiéra: 8. září 2018

Robert Thomas: OSM ŽEN

Mohly to být veselé Vánoce prožité v kruhu rodinném. Jenže sváteční idylu naruší nalezená mrtvola. Reakce přítomných žen jsou přímo úměrné jejich charakteru, a tak se komediální situace střídají s těmi dramatickými. Robert Thomas je mistr tohoto žánru a vede hru k překvapivému rozuzlení.

premiéra: 26. října 2018

František Langer: JÍZDNÍ HLÍDKA

Nezanedbatelný podíl na vzniku Československé republiky mají legionáři. Přesto byl jejich historický význam v době nedaleké zlehčován nebo dokonce utajován. Zatímco za první republiky se těšili nemalé úctě, za protektorátu byli pronásledováni nacisty a po roce 1948 byli podezříváni z protistátní činnosti. O jednom z legionářských oddílů, který se ocitl v obklíčení ruskými vojáky, napsal spisovatel František Langer působivou hru, která byla dokonce zfilmována. Uvedeme ji ke stému výročí vzniku Československa.

premiéra: 16. listopadu 2018

PREMIERY SCENY POLSKIEJ

Kay Mellor: Namíetna kobieta

Sprawnie napisana sztuka, która zmienia nastroje, przechodząc od farsy do tragedii. Opisuje rozterki kobiety w sile wieku, niedocenianej i zesparowanej gospodyni domowej, która w dniu ślubu syna przechodzi załamanie nerwowe i chowa się na strychu.

premiera: 23. 6. 2018

Maciej Wojtyczko: Fantazja polska

Rzecz dzieje się podczas pierwszej wojny światowej, kiedy Ignacy Paderewski odbywał się słynne tournée z koncertami w USA. Sztuka, chociaż mówi o sprawach niezwykle istotnych, napisana jest z finezyjnym poczuciem humoru, a jej autor pozostaje wierny maksymie: historia nauczycielką życia. Światowa prapremiera „Fantazji polskiej” odbędzie się w Scenie Polskiej z okazji obchodów 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości w dniu 06. 10. 2018

Titus Maccius Plaut: Amfitrion

Mit Amfitriona opowiada o wodzu tebańskim, który po powrocie z wojny zastaje w domu, a co gorsza w alkowí, swojego sobowtóra. W owego sobowtóra wcielił się Jowisz, który zaplónął miłością do Alkmeny i postanowił z nią spłodzić Herkulesa. Znając wierność swojej wybranki, wpadł na pomysł, by przybrać postać jej własnego męża. Amfitrion to tragicomedia, w której wiele jest scen wybitnie farsowych.

premiera: 15. 12. 2018

PREMIERY SCENY LALEK BAJKA

O Slunečníku, Měsíčníku a Větrníku podle Boženy Němcové
O Słońcu, Księżycu i Wietrze Wg Boženy Němcovej

Císařovy nové šaty podle H. Ch. Andersena
Nowe szaty króla wg H. Ch. Andersena

Król łabędzi

Zapraszamy na niezwykle spotkanie teatralne i przejmującą opowieść o smutku, radości i potęgze ojcowskiej miłości.

Král labutí

Zveme vás na neobyčejné představení o smutku, radosti a síle otcovské lásky.

„AVION”
ČITÁRNA A KAVÁRNA

Čítárna a kavárna „Avion” / czytelnia i kawiarnia „Avion”
tel. 558 711 961, noiva@noiva-tesin.cz, www.noiva-tesin.cz

Úterý-Středa 25.-26. 9. od 9 do 11 hod.

EMOCE BEZ HRANIC

Scénické čtení ze společně vydané česko-polské sbírky povídek renomovaných autorů, hudební vystoupení zpěvačky Noemi Macura a následná otevřená diskuse s psychologem. Pro žáky z 2. stupně ZŠ. Vstup zdarma

Pondělí 8. 10. v 17 hod.

KOMUNIKACE V PARTNERSTVÍ

Přednáška předního českého psychologa Jeronýma Klimeše.
Pořádá Celé Česko čte dětem.
Vstupné 150 Kč

Čtvrtek 11. 10. v 17 hod.

LITERÁRNÍ SOUTĚŽ ZWROTU

Vyhodnocení literární soutěže měsíčníka Zwrot.

Pátek 12. 10. v 17 hod.

BEZ STEREOTYPŮ – ČEŠI A POLÁCI O SOBĚ NAVZÁJEM

Diskuse bude tentokrát o knize Pavla Nagy „Blízko i daleko”, která je souborem fejetonů - postřehů Čechů a Poláků žijících na Těšínsku na obou stranách hranice. Roman Madecki, Pavel Noga, Renata Putzlacher. Pořádají Městská knihovna Český Těšín a Zamek Cieszyn. Vstup zdarma

Čtvrtek 18. 10. v 17 hod.

INVAZIVNÍ DRUHY V NAŠEM PROSTŘEDÍ

Přednáška Petra Pyszka a Nely Kotáskové, přírodovědců Muzea Těšínska. Pořádá Klub Muzea Těšínska ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín. Vstup zdarma

Pátek 19. 10. v 17 hod.

KRAJINOU DOMOVA

Komponovaný pořad je věnován kráse a umění české země. Je sestaven z textů českých básníků, filozofů, spisovatelů Karla Čapka, T. G. Masaryka, Jaroslava Seiferta a hudebních skladatelů Antonína Dvořáka, Bedřicha Smetany, Josefa Suka. Autory pořadu jsou herec a moderátor Alfréd Strejček, houslistka Halina Františáková a pianistka Eliška Novotná.

Čtvrtek 25. 10. v 17 hod.

REFORMY MARIE TEREZIE A OHLAS NA NĚ V MĚSTSKÉM PROSTŘEDÍ

Přednáška Lenky Novákové, historičky Muzea Těšínska. Pořádá Klub Muzea Těšínska ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín. Vstup zdarma

Pátek 26. 10. v 17 hod.

PRVOREPUBLIKOVÝ HUDEBNÍ SALON

Zapojte se s námi do oslav vzniku první republiky a přijďte na jazzový koncert Tria Petra Litwory. Uvítáme módní prvky, které budou navazovat na módu v letech 1918-1938. Pořádá Městská knihovna Český Těšín. Vstup zdarma

Úterý 30. 10. v 15.30 hod.

LITERÁRNÍ SALON ZRNKA ZE STRNIŠTĚ

Křest básnické sbírky bývalého ředitele Těšínského divadla Ladislava Slívy. Ukázky veršů budou číst autor, šéf české scény TD Miloslav Čížek a herec Ondřej Frydrych. Pořadem bude provázet dramaturg české scény Ivan Misař.

Rezervujte si, prosím, místa.
Změna programu vyhrazena.



NABÍDKA KROUŽKŮ PRO ŠKOLNÍ ROK 2018 - 2019

Všechny děti mají právo navštívit vybraný kroužek a získat o něm informace
od 24. 9. 2018 do 28. 9. 2018 zdarma!
Kroužky začínají 1. 10. 2018 a končí 31. 5. 2019.

DDM Frýdecká 32

ZÁJMOVÉ ÚTVARY

TANEC

- TS Gazely - irské tance
- Šmoulíci (3–5 let)
- Veselé cvičení (4–6 let)
- Výrazový a moderní tanec
- Aerobic

DIVADLO A UMĚNÍ

- Diplomati

VÝTVARNÉ AKTIVITY

- Pastelky (4–6 let)
- Kreativní tvoření (6–9 let)
- Netradiční techniky

TECHNIKA

- Výroba dřevěných hraček
- Radiotechnici
- Lodní modelář
- Plastikový modelář
- Letecký modelář
- Technika je hra

KERAMIKA

- Keramika hrou (6–9 let)
- Keramika Zvonek (ZŠ Pod Zvonek)
- Keramika - rodiče s dětmi

JAZYKY

- Anglický jazyk – nepolíbení angličtinou
- Anglický jazyk – věční začátečníci
- Anglický jazyk – pokročilí
- Angličtina – pro předškoláky
- Francouzština – začátečníci

VAŘENÍ A PŘÍRODA

- Mistr kuchář
- Cukrárna u Niki
- Teraristika – začátečníci, pokročilí - **NOVINKA**

RŮZNÉ

- KINDER – pro předškoláky - **NOVINKA**

SPORT

- Badminton začátečníci
- Badminton pokročilí
- Volejbal žákyně
- Volejbal juniorky
- Sportovní příprava pro děti (od 5 let)

TRADIČNÍ I NETRADIČNÍ SPORTY

- Le Parkour mladší a starší
- Atletika

BOJOVÉ SPORTY

- Karate začátečníci
- Karate pokročilí
- Judo začátečníci

KURZY

- Koně
- Poníci – novinka
- Kanafas
- Baletní školička (5–6 let) – **NOVINKA**
- Balet (7–8 let) – **NOVINKA**
- Akrobacie na šálách – zač., pokr., dos.
- Profesionální sebeobrana Judo

CS Slovenská

ZÁJMOVÉ ÚTVARY

- Kolektivní sporty
- Florbal - příprava + repre
- Florbal elévi + repre
- Florbal ML. žáci + repre
- Florbal SŽ + repre

TRADIČNÍ I NETRADIČNÍ SPORTY

- Košíková
- ZRTV - základní rekreační tělesná výchova
- Stolní tenis začátečníci
- Stolní tenis pokročilí

TANEC

- Mažoretky little kadetky
- Mažoretky kadetky
- TS mažoretky

KVC Zelená 3

ZÁJMOVÉ ÚTVARY

FOLKLÓR

- Slezanek – příprava (4–5 let)
- DFS Slezanek (6–15 let)
- Folklórní soubor Slezan

TANEC

- Orientální tance I. zač. a mírně pokr. (6–15 let)
- Orientální tance II. – pokročilí (soubor)

KURZY

- TK Marendi - soutěžní páry
- TK Marendi - příprava
- Baby Dance (5 – 7 let)
- Kurzy keramiky

ICM Český Těšín

RŮZNÉ

- Fotografický kurz
- Virtuální realita
- Možnost zahrát si stolní fotbal – zdarma

DÁLE NABÍZÍME TYTO SLUŽBY:

- poskytování informací zdarma
- internet, wi-fi zóna
- tisk, kopírování, skanování,
- prodej karet ISIC, ITIC

HLEDÁME LEKTORY

Historický šerm • Přírodovědné
Irský step • Street dance
Clogging - americký step
Break dance • Zumba
Capoeira • Hip – hop
Slacine • Výtvarné a umělecké techniky
Španělština • Polština

Více informací o zájmových útvarech najdete
na stránkách www.ddmtesin.cz.

DDM si vyhrazuje právo na změny v konání
zájmových útvarů.



Jsme strojírenská firma

Zabýváme se vývojem a výrobou sekaček trávy, zahradního nářadí a spotřebního zboží. Umíme lisovat, svařovat, obrábět, lakovat i montovat.

Jsme připraveni vás začlenit do profesionálních týmů ve funkcích:

- obsluha svářecích automatů
- lisař
- zámečnick - seřizovač
- frézař
- manipulant VZV

Nabízíme Vám:

- ohodnocení odpovídající pracovnímu nasazení
- zvýhodnění pro stabilizované pracovníky
- finanční bonusy 2x ročně
- 25 dnů dovolené
- příspěvek na penzijní a životní připojištění
- mladý pracovní kolektiv
- stravování s příspěvkem zaměstnavatele
- pitný režim na pracovišti zdarma

Kontakt:

Bc. Adriana Hlisenkovská
adriana.hlisenkovska@steeltec.cz
tel.: 00420 558 535 096



STEELTEC.CZ
Member of the Husqvarna Group

STEELTEC.CZ, s.r.o.
Průmyslová 700
739 65 Třinec - Kanská

tel.: 00420 558 535 096
web: www.steeltec.cz

DNE PĚSTOUNSTVÍ
Moravskoslezský kraj
pořádá II. ročník
v Dolní oblasti Vítkovice, z. s.
pod záštitou náměstka
hejtmána pro sociální záležitosti
Jiřího Navrátila, MBA

13/10 2018
10-18 hod.

PRO PĚSTOUNSKÉ RODINY JE VSTUP DO VELKÉHO NEBO MALÉHO SVĚTA TECHNIKY ZDARMA*
Vážní zájemci o náhradní rodinnou péči mohou získat informace v infostánku Moravskoslezského kraje ve vstupní hale Gongu a zároveň využít 20% slevu na vstupné v den konání akce.

10⁰⁰ ZAHÁJENÍ A ÚVODNÍ SLOVO
PANA NÁMĚSTKA JIŘÍHO NAVRÁTILA, MBA

10³⁰ VYSTOUPENÍ DĚTÍ
ŽIJÍCÍCH V NÁHRADNÍCH RODINÁCH

11⁰⁰ VYSTOUPENÍ A WORKSHOP PARKOURU

13⁰⁰ SLAVNOSTNÍ CEREMONIÁL
OCENĚNÍ PĚSTOUNŮ

14⁰⁰ VYSTOUPENÍ DĚTÍ
ŽIJÍCÍCH V NÁHRADNÍCH RODINÁCH

14³⁰ VYSTOUPENÍ A WORKSHOP PARKOURU

Sportovní aktivity pro malé i velké zajišťuje:
JUNÁK - český skaut, středisko Ondřejník, z. s.,
Sportovní gymnázium Dany a Emila Zátopkových

* K bezplatnému vstupu bude péčovnou řadu opravovat
vouchery, který si vyžádá na místě příslušných obecních úřadů
obce s rozšířenou působností, die mista bydliště.

DOV
Moravskoslezský kraj

Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

ČESKÝ ČERVENÝ KŘÍŽ
KARVINA

ČESKÝTĚŠÍN

SENIOR DOPRAVA

Služba je určena pro osoby starší 70 let.
Cena jedné jízdy je 20,- Kč.
Maximálně je možné vybrat 6 jízd měsíčně.

pondělí - pátek
7:00 - 15:00

OBJEDNÁVKY A INFORMACE NA TEL.:
pondělí - pátek od 7:00 do 15:00 hodin

607 752 550

Senior doprava ČČK je finančně podporována městem Český Těšín



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE ČESKÝ TĚŠÍN

HRABINSKÁ 33, PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE, 737 01 ČESKÝ TĚŠÍN, TEL.: 558 737 109, WWW.DDMTESIN.CZ

Více než tisíc účastníků soutěže

Skončil již 16. ročník celoměstského projektu pod názvem PRÁZNINY 2018, který probíhal v našem městě již tradičně během července a srpna.

Děti se nenudily ani o prázdninách. Bohatý program připravilo celkem osm organizací: Dům dětí a mládeže Český Těšín Hrabinská 33, příspěvková organizace, Zbýšek Kaleta - KALIA, Jezdecký klub v Českém Těšíně, Junák – český skaut, středisko Zlatá Orlice Český Těšín, z. s., Křesťanské centrum, Kulturní a společenské středisko „Střelnice“, Městská knihovna Český Těšín, AVE, z.s. a NZDM STŘEP.

Organizace připravily pro soutěžící 45 akcí. Děti se mohly zapojit do různých

rodových činností od sportovních akcí, tvořivých a výtvarných workshopů až po poznávací výlety, znalostní nebo kreativní aktivity. Prázdninovou nabídku našel každý účastník v brožůře, především si však do této brožurky děti sbíraly soutěžní razítka za účast na jednotlivých programech.

Také letos nechyběly rodinné výlety. Naším cílem byl Dream park Ochaby, Skalka family park Ostrava, Chata Kohútka a Beskydské nebe. Je patrné, že každým rokem se výletů zúčastňuje stále více účastníků a ze stran rodin jsou tyto aktivity žádané.

Do soutěže se zapojilo celkem 127 registrovaných dětí a akcemi prošlo celkem 1021 účastníků. V letošním roce jsme odměnili všechny, kteří obdrželi 10 razítek, malým dárečkem –

tričkem s logem Prázdnin. Slavnostní vyhodnocení soutěže proběhlo 25. srpna v Čítárně a kavárně AVION. Na úvod byla pro děti připravena kouzelnická show v podání Radany, která do svého vystoupení zapojila jak děti, tak i jejich rodiče. Program se setkal s velkým úspěchem! Celkem 38 finalistů pak obdrželo ocenění, které předali ředitelka DDM Eva Juricová a starosta města Vít Slováček.

Děkujeme všem partnerům a kolegům, kteří vytvořili společně řadu aktivit pro českotěšínské děti a dali tak najevo STOP NUDĚ! Přejeme všem úspěšný školní rok 2018/2019 a těšíme se na vaši přízeň!

LUCIE BAČÍKOVÁ,

KOORDINÁTORKA AKCE

PRÁZNINY 2018, DDM ČESKÝ TĚŠÍN

Koně a poníci

I letos jsme pro vás připravili čtyři příměstské tábory u koníků v jezdeckých klubech v Českém Těšíně a v Mistřovicích.

Na každém bylo 15 dětí, tedy celkem za prázdniny si užilo chvíle u koníků 60 dětí. Všechny tábory byly moc povedené, děti spokojené.

Příští rok se tedy na vás opět moc těšíme a doufáme v další spolupráci s oběma jezdeckými kluby. Novinkou pro příští rok bude tábor u koníků pro úplná „prťata“, který je už nyní v jednání!

MICHAELA GAŇCZARZYKOVÁ,
DDM ČESKÝ TĚŠÍN

Příměstské i pobytové tábory

Dům dětí a mládeže o letošních prázdninách připravil 16 příměstských táborů včetně mezinárodního a jednoho výjezdního.

Příměstských táborů se zúčastnilo přes 400 dětí. Na letní tábor Mečová s námi odjelo 50 dětí. Na příměstské tábory přispělo finanční podporou opět město Český Těšín a všechna místa se díky tomu rychle zaplnila.

Nabídka byla velmi pestrá. Jednalo se o aktivity cíleně zaměřené na stolní tenis, fotbal, péči o koně a poníky, divadelní, pro předškolní děti a tanec. Rovněž byly nabídnuty aktivity obecnějšího charakteru, kdy děti pátraly po pokladu, poznávaly krásy našich hor, zapojily svou fantazii v kreativní tvorbě, svou schopnost spolupráce projevíly při hrách a soutěžích. V rámci většiny táborů byly organizovány také celodenní výlety do blízkého i vzdálenějšího okolí, např. výšlap na Čantoryji a následné přespaní v Nýdku, poznání výroby klobouků v Novém Jičíně, prozkoumání jeskyně v Teplicích n. Bečvou, nechyběla ani návštěva ZOO Ostrava.

V rámci sportovních táborů děti trénovaly v dopoledních i odpoledních blocích, rozvíjely své schopnosti a dovednosti.

Děkujeme všem pedagogickým pracovníkům a externistům, kteří se podíleli na přípravě a realizaci těchto táborů, za výbornou organizaci a příkladnou práci s dětmi.

ŠÁRKA GODULOVÁ, DDM ČESKÝ TĚŠÍN

Prkna, co znamenají svět

Na přelomu července a srpna proběhl příměstský tábor zaměřený na divadelní umění. Nabídku připravil náš dům dětí a mládeže ve spolupráci s Těšínským divadlem a herci Petrem Sutorým a Davidem Deptou.

Hned první den se děti ocitly na jevišti Těšínského divadla, kde zažily pocit stát na proslulých prknech, co znamenají svět. Po prvotním ostychu pak s přehledem rozehrávaly krátké scénky na daná témata a s překvapením zjistily, že mluvit nahlas a zřetelně je pěkná fuška.

V dalších dnech se pod taktovkou Petra a Davida věnovaly mlu-

ním cvičením, hereckým etudám, improvizacím, vyjadřování pocitů a dalším hereckým disciplínám. Se základy loutkoherectví je seznámila loutkoherečka Alina Humel a s vlastnoručně vyrobenými papírovými loutkami sehrály několik krátkých scének a her. S tanečnicí Terezou Bogaczovou pak rozhýbaly svá těla, protože správný herec by měl také umět tančovat.

V pátek jsme vyrazili na hrad Hukvaldy, kde jsme pro naše hraní využili hradní a přírodní amfiteátr. Tím skončila naše pouť divadelním řemeslem. Děti prožily krásný a veselý

týden ve společnosti super kamarádů i perfektních vedoucích.

Tento tábor navazuje na dlouhodobou činnost zájmového útvaru Diplomat a toto léto otevřel své dveře i o prázdninách. Dovednosti, které děti získaly, mohou zúročit a dále rozvíjet právě v tomto zájmovém útvaru. Zároveň však přivítáme všechny nové zájemce. Herci se už teď těší na všechny, kteří vyrazí vstříc hereckému umění.

Děkuji Petrovi, Davidovi, Alině a Tereze za jejich příkladnou práci s dětmi.

ŠÁRKA GODULOVÁ, DDM ČESKÝ TĚŠÍN

Tančimy i špijvomy po našymu

Na srpen jsme připravili Mezinárodní příměstský tábor pro děti z Českého Těšína a Cieszyna zaměřený na lidový tanec a píseň, výtvarnou lidovou tvořivost. Během týdne se děti pravidelně setkávaly v prostorách KaSS "Střelnice". Malí tanečníci se naučili pod vedením Olgy Krzyžankové, umělecké vedoucí souboru Slezanek, dva tance doprovázené zpěvy. Odpoledne s výtvarnicí Aleksandrou Mazur Wilk tvořily obrázky na motivy lidového výtvarníka Pawła Wałacha.

Součástí jednotlivých tvůrčích dílen byla i návštěva v Městské knihovně Havlíčkova, kde pro děti připravil kolektiv knihovníků soutěžní dopo-

ledne pod názvem „Štafetopaměťovka“. Akce měla úspěch a děti se mohly seznámit s historií našeho města, nářečím i pověstmi.

Velkým zážitkem byl celodenní výlet. Navštívili jsme Dwór Kossaków s překrásnou zahradou v Górkach Wielkich, v Brenné jsme měli zajištěn workshop v Koziej zagrodzie k pastýřství a salašnictví. Děti si zahrály na píšťalu, trombitu, vyráběly společně sýr, dozvěděly se něco o chovu koz, které mohly nakrmit a vyčistit. Celý týden jsme slavnost-

ně zakončili a zhodnotili společně s rodiči, děti předvedly taneční vystoupení a svá výtvarná díla.

Akce se uskutečnila rámci projektu „Kaj indži inaci – u nas po našymu. Lidová kultura Těšínského Slezska“, číslo projektu CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332. Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Program Interreg V-A Česká republika – Polsko 2014-2020.

ŠÁRKA KLIMOSZOVÁ,
DDM ČESKÝ TĚŠÍN

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“



KONCERTY V JAZZKLUBU NA STŘELNICI

22.09. * 20:00 Dixielandový večer
 05.10. * 20:00 Furtlajf
 19.10. * 20:00 Druhá náhoda a hosté
 26.10. * 20:00 Bastard + Loreta
 02.11. * 20:00 Adam Bubik
 16.11. * 20:00 R.U.R. Group

POHÁDKOVÉ NEDĚLE

7.10. * 15:00 sál KaSS „Střelnice“
 PERNÍKOVÁ CHALOUPKA, Divadelní soubor Harlekýn
 4.11. * 15:00 sál KaSS „Střelnice“
 O KOHOUTKOVI A SLEPIČCE, Divadélko Šamšula

TĚŠÍNSKÁ TANČÍRNA

23.09., 21.10., 18.11. * 17:00 v KaSS „Střelnice“

ZÁJEZDOVÉ DIVADLO

9.11. * 18:30, Divadlo Antonína Dvořáka
 Zájezd do Ostravy na operu LAZEBNÍK SEVILLSKÝ.

CESTOPISNÉ VEČERY

26.10. * 18:00 TRABANTÍ VÝPRAVA, Kino Central
 Stovky záběrů a fotografií z velké výpravy nejznámějšího českého žlutého cirkusu. Trabantí dorazí i do Českého Těšína!

16.11. * 18:00 VANDRÁCI, Kino Central
 Tři Vandráci (Jan Révai, Pavel Liška, Hynek Bernard), kteří si usmysleli, že se vydají za dobrodružstvím na vlastní pěst, aniž by věděli, co je čeká. A to ve všech směrech. Vydali se napříč Střední Amerikou na vlastních motorkách, aby poznali místní kulturu, dotkli se historie indiánských legend, zažili nečekané...



MEZINÁRODNÍ DEKÁDA VARHANNÍ, KOMORNÍ HUDBY A SBOROVÉHO ZPĚVU

3. – 12. 10., Český Těšín – Cieszyn
 Jako každým rokem se na podzim v Českém Těšíně a Cieszynie rozezní hudba všech epoch. Díla klasiků i současných tvůrců vyplní prostory kostelů po obou stranách Olše. Vystoupí vynikající interpreti, komorní soubory a pěvecké sbory. Srdečně zveme na koncerty v rámci dekády a doufáme, že budou inspirativní jak pro umělce, tak i pro posluchače, kterým poskytnou mnoho nevšedních hudebních zážitků.

* * *

ZÁJMOVÉ AKTIVITY

KURZ KRASOPISU: DÁMSKÉ PÉRKO

21.9. * 15:00, KaSS „Střelnice“
 Hlavní náplní kurzu bude samozřejmě psaní a to tzv. dámským pérkem. Neznamená to však, že by bylo písmo typu Copperplate pouze pro dámy. Pro každého účastníka kurzu bude přichystaný balíček pomůcek, který si po kurzu může odnést domů jako dárek. Malé občerstvení bude rovněž zajištěno. Kurz trvá 4 hodiny.

KURZ TANCE A SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY PRO SŠ

11 lekcí včetně závěrečného společenského večera
 cena kurzu: 850 Kč / osobu
 termín zahájení kurzu: od 4.10. v KaSS „Střelnice“

KURZ TANCE A SPOL. VÝCHOVY PRO GYMNÁZIUM

13 lekcí včetně závěrečného společenského večera
 cena kurzu: 950 Kč / osobu
 termín zahájení kurzu: od 7.9. v KaSS „Střelnice“

TANEČNÍ KURZ PRO MANŽELSKÉ A PŘÁTELSKÉ PÁRY

9 lekcí včetně závěrečného společenského večera
 cena kurzu: 2600 Kč / pár
 termín zahájení kurzu: 17.9. v 19:30 v KaSS „Střelnice“

HOBBY DANCE

cena kurzu: 600 Kč za pár/měsíc
 termín zahájení kurzu: 12.9. * 18:00
 výuka probíhá v období září - červen, středa 18:00 - 20:00 v KaSS „Střelnice“

FOTOGRAFICKÝ KROUŽEK

kurzovné na školní rok: 900 Kč
 Výuka probíhá 2x měsíčně
 (převážně v úterky od 16:30 - 18:30 hod., ale připravují se i půldenní víkendové workshopy).

ŠKOLA MODELINGU

cena kurzu: 1250 Kč/5 měsíců
 kurz probíhá v období září - leden, středa v 17:00 a 18:00 v KaSS „Střelnice“

JÓGA PRO DĚTI

měsíční kurzovné: 200 Kč
 každou středu * 16:00 v KaSS „Střelnice“

HUBNĚTE S JÓGOU

permanentka na 10 vstupů: 800 Kč,
 jednorázový vstup 100 Kč
 každé úterý * 18:00 a 19:00
 a každý čtvrtek * 19:30 v KaSS „Střelnice“

MAŽORETKY SRDÍČKO

měsíční kurzovné: 250 Kč
 každé úterý * 15:30 v KaSS „Střelnice“

EXTERNO

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“
 Setkání probíhá každou středu 17:30 - 20:30.

BALETNÍ ŠKOLIČKA

měsíční kurzovné: 220 Kč
 každý pátek * 16:00 v KaSS „Střelnice“

PĚVECKÝ SBOR SLEZAN

Zkoušky probíhají každé pondělí v 17:30 v KaSS „Střelnice“.
 PS Slezan přijme do svých řad zájemce o sborový zpěv do všech hlasových skupin - soprán, ale, tenor a bas. Sbor má dlouholetou tradici a v repertoáru má skladby od klasiky po jazz, vystupuje na koncertech v ČR i v cizině.
 Bližší informace na tel. : 602 474 658 - předseda sboru

BESKYDSKÝ PŘEBOR

22.9. * 9:00 v KaSS „Střelnice“
 Kroužek Hutníček pořádá ve spolupráci se SČHAK BESKYDSKÝ PŘEBOR v řešení křížovek a hádanek.
 Soutěž je určena pro pokročilé řešitele!

HÁDANKÁŘI A KŘÍŽOVKÁŘI

setkání probíhá 2x měsíčně v pondělí 16:00 - 18:00 v KaSS „Střelnice“

ISA[®]

ISA – Váš správce pro Váš byt i dům

Vedení kompletního účetnictví,
ekonomické a technické agendy
pro družstva a společenství vlastníků.

Kontakt: 602 512 908, isa@isarege.cz

www.isarege.cz

Příměstské tábory Charity

Prázdninový čas je vždy spjat s tábory, kde děti mohou zažít spoustu dobrodružství, a Charita Český Těšín je i letos zorganizovala za přispění Nadačního fondu Albert. Během léta proběhly celkem 4 turnusy, které připravili pracovníci Preventivních programů Maják.

Základnou pro všechny bylo Charitní centrum pro seniory ve Svibici. Každý z táborů měl své téma a připravené aktivity pro děti byly podle toho přizpůsobeny.

První tábor byl sportovní a děti si mohly vyzkoušet různé sporty na hřištích. Na druhém „pirátském“ se zase učily Morseovu abecedu a vytvářely si své vlastní pirátské vlajky. V rámci dalšího „badatelského“ navštívily ostravské planetárium a dozvěděly se spoustu zajímavostí o vesmíru. Na posledním „indiánském“ vyráběly své vlastní indiánské čelenky a navštívily i Archeopark v Chotěbuzi.

PETR ŠELONG

JDE VÁM O ZDRAVÍ VÁS I VAŠICH DĚTÍ?



Víte co **PIJETE?**

Víte jaká je **VODA Z VAŠÍ STUDNY?**

Vyzkoušejte **NOVÝ E-SHOP NA ROZBORY PITNÝCH VOD!**

NYNÍ VÝHODNĚ ZAVADĚTE CENY!

www.rozboryonline.cz

LABTECH[®]

LABORATOŘE LABTECH s.r.o. JSOU VÁM NA DOSAH!

ONLINE SHOP | PASKOV | BRNO | KLATOVY |

Rudé armády 637, 739 21 Paskov, tel.: 733 523 045, 595 533 801 www.labtech.eu

A NEJDE ZDALEKA JEN O VODU! ŠIROKÁ ŠKALA CHEMICKÝCH, MIKROBIOLOGICKÝCH ROZBORŮ A TESTŮ ODPADŮ, POTRAVIN, PLASTOVÝCH I JINÝCH MATERIÁLŮ PRO VAŠI DOMÁCNOST I PROFESIONÁLNÍ POTŘEBY!

cpzp.cz/sport

Jana Nováková

**Váš podpis
dokáže zázraky**

Pro začátek 700 Kč na sport

Podepište registraci k ČPZP do 30. 9. a čeká na vás až:

- 1 500 Kč na očkování
- 3 000 Kč pro maminky a miminka
- 1 000 Kč na plavání pro děti

kód pojišťovny
205



**Česká průmyslová
zdravotní pojišťovna**

☎ 810 800 000

🌐 www.cpzp.cz

Více informací na cpzp.cz/programy

NOVĚ OD 1. 9.

ZVYŠUJEME NÁHRADU ZA ODBĚR PRAVIDELNÝM DÁRCŮM

MĚSÍČNÍ NÁHRADA
VE VÝŠI**1 200 Kč***

Za každý odběr, při dodržení intervalu 14 dnů, získáte 600 Kč,
měsíční náhrada ve výši 1 200 Kč*.

POBOČKA
ČESKÝ TĚŠÍN

MojePlazma
Nádražní 41
737 01 Český Těšín
tel.: 558 871 001
tesin@mojeplazma.cz

POBOČKA
OSTRAVA

MojePlazma
Horní 266/73
700 30 Ostrava
tel.: 592 750 440
darovat@mojeplazma.cz

*Za předpokladu pravidelného dárcovství v intervalu 1 krát za 14 dní. Dle ustanovení §32 odst. 2 zákona 373/2011 Sb. o specifických zdravotních službách, podle kterého za krev odebranou pro výrobu krevních derivátů a pro použití u člověka podle jiných právních předpisů a za její odběr nevzniká osobě, které byla krev odebrána, nárok na finanční ani jinou úhradu, s výjimkou účelně, hospodárně a prokazatelně vynaložených výdajů spojených s odběrem její krve, o které tato osoba požádá, a to celkem do maximální výše 5 % minimální mzdy.

mojeplazma



VÝROBA A RENOVACE PÉROVÝCH DEK A POLŠTÁŘŮ

Novinka:

Hlubkové čištění koberců

Sběrna: Charlie rybářské centrum,
u Zámečku, Jablunkovská 853,
Český Těšín, Tel.: 603 111 648

PRŮKAZ ENERGETICKÉ NÁROČNOSTI BUDOVY

- Odborné posudky pro Nová Zelená Úsporám
- Výpočty tepelných ztrát
- Měření, kontrola a vyhodnocení účinnosti kotlů a klimatizací



STAVEBNÍ PROJEKTY

- Stavební projekty (domy, garáže, přístřešky, vestavby)
- Vyřizování stavebních formalit (stavební povolení, ohláška)

EMTEST spol. s r.o.
www.emtest.eu

558 731 080, 558 712 129, 608 368 378
Kancelář: Hrabinská 1951/50c, Český Těšín
e-mail: emtest@emtest.eu

Pozvání na 26. ročník mezinárodní výstavy

smysluplné využívání

VYTÁPĚNÍ ÚSPORY ENERGÍ OBNOVITELNÝCH ZDROJŮ

info 2019
THERMA

21. - 24. ledna 2019 denně 9.00 - 18.00 hod.

Výstaviště Černá louka Ostrava

www.infotherma.cz

Při předložení tohoto kuponu na pokladně získáte 50 % slevu
na jednu vstupenku za předpokladu, že vyplníte tuto anketu:

Výstavu navštívím za účelem:

- | | |
|--|--|
| ☐ výběru nového otopného systému | ☐ hledám recept, jak ušetřit za vytápění |
| ☐ zajímám se o tuto tematiku | ☐ objednání konkrétních výrobků či služeb |
| ☐ rady, jak rekonstruovat stávající objekt | ☐ zajímám se o odborný doprovodný program |
| ☐ informací o nízkoenergetických a pasivních stavbách | |

Rodinné centrum

**Rodinné centrum Uzliček, z.s.****pro Vás připravilo program:**

Atraktivní školička

Určeno pro děti ve věku od 2 do 4 let
jako příprava na školku. Program
v podobě hudebního, pohybového,
pohádkového, tvořivého či montessori
dopoledne. Za příznivého počasí
vycházky ven.

Více informací naleznete na:

www.mcstastnesrdce.cz nebo na tel.
+420 727 919 698.

Financováno z rozpočtu
Města Český Těšín.



Pojedte s námi do lázní a termálů!


MAĎARSKO
PARK INN** | Zalakaros | 25.10.-28.10.2018**
5890 Kč/dospělý

3x ubytování, 3x polopenze, zapůjčení županu, volný vstup do lázní (komplex vnitřních i venkovních bazénů s léčivou vodou 5 000 m², bazén s vlnobitím, vířivky, dobrodružný bazén s pirátskou lodí a vodním hradem, bazénky pro nejmenší děti, plavecký bazén, lezecká stěna) volný vstup do fitness centra, Wi-Fi připojení, zákonné pojištění CK


SLOVENSKO
Lázeňský dům KRYM* | Trenčianské Teplice | 25.10.-28.10.2018**
5870 Kč/dospělý

3x ubytování, 3x polopenze (snídaně formou bufetu, večere výběrem ze 4 menu), 4 procedury, 1 denně vstup na venkovní bazén Grand na 60 min., 1x denně vstup do vnitřního bazénu na 30 min., 1x sauna, volný vstup do fitness/tělocvičny Krym, zákonné pojištění CK


SLOVENSKO
PRO PATRIA* | Piešťany | 25.10.-28.10.2018**
4380 Kč/dospělý

3x ubytování, 3x polopenze (podávaná v hotelu Jalta), lékařská konzultace, 1x termální koupel, 1x částečný bahenní zábal, 1x klasická masáž částečná, 1x hydroterapie (perličková koupel), volný vstup do fitness centra v Napoleon Health Spa, Wi-Fi připojení, zákonné pojištění CK

 VÍCE POBYTŮ NA: <https://www.geovita.cz/svatky-zari-rijen>

 ☎ 558 740 308 ✉ senior@geovita.cz, rezervace@geovita.cz

 Cestovní kancelář Geovita nyní NOVĚ na adrese
Smetanova 217/22, Český Těšín

Poukaz

 NA NÁKUP DOVOLENÉ V HODNOTĚ **400 Kč**

 č.p.: **01092018**

Platnost do 30.11.2018


**Mateřské centrum Šťastné srdce,
 z.s. pro Vás připravilo program:**

Divadélko trošku jinak

Nejznámější pohádky z našeho dětství.

Krtek a jeho příhody

Čtená pohádka známého příběhu.

Vše doprovázeno divadélkem
 maňáskovým, loutkovým, papírovým
 v podání týmu mateřského centra.

Více informací naleznete
 na www.mcstastnesrdce.cz nebo
 na tel. +420 773 689 177.



Financováno z rozpočtu Města Český Těšín.


**Mateřské centrum Šťastné srdce,
 z.s. pro Vás připravilo program:**

Cvičení pro děti od 6 týdnů do 3 let

Soubor protahování, jógy, cvičení
 s jednoduchými říkankami a
 sledováním motoriky u dětí.

Více informací naleznete
 na www.mcstastnesrdce.cz nebo
 na tel. +420 773 689 177.



Financováno z rozpočtu Města Český Těšín.



**SLEZSKÁ REALITNÍ
AGENTURA**
Český Těšín, s.r.o.

 555 300,- Kč Staveb. parcela 1284m ² Č. Těšín - Horní Žukov	 6 300 000,- Kč RD Třinec-Tyra - nadstandart	 1.350.000,- Kč Osvl. 2+kk, 62m ² Český Těšín, Karvinská
 465 000,- Kč Dr.byť 3+1 s balkónem Český Těšín, Kysucká	 766 000,- Kč Dr. 2+1 Český Těšín, Slezská	 710 000,- Kč Stav. parcela Chotěbuz 1241m ² se staveb. povolením
 1 680 000,- Kč Osvl. 4+kk Český Těšín, Čapkova	 845 000,- Kč Dr.byť 3+1 s balkónem Český Těšín, Frýdecká	 795 000,- Kč Dr. Úvoz 2+1 po rekonstrukci

**Vyřídíme Vám úvěr na nákup veškerých nemovitostí,
družstevních bytů a rekonstrukcí**

Smetanova 173/2, 737 01 Český Těšín
 tel.: 558 711 260, 777 860 853, 775 224 290
www.slezska-realitni.cz



Jezírkové fólie.cz

- široký výběr jezírkových fólií, geotextilií
- příslušenství pro zahradní jezírka
- realizace a pokládka

www.jezirkove-folie.cz

Kontakt: BROKAR Moravia s.r.o., IČ: 28652452,
Tovární 1030/41, 737 01 Český Těšín
tel.: 702 090 220, e-mail: brokar@email.cz

TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU

CHOVATELSKÉ POTŘEBY - KRMIVA - ZVÍŘATA

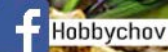
PEŠ

KOČKA

PAPOUŠCI

AKVARISTIKA

TERARISTIKA



HOBBYPRODEJNA
DVOŘÁKOVA 14, ČESKÝ TĚŠÍN

**TJ SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN
ODDÍL BADMINTONU**



vyhlašuje

**HLEDÁME
NOVÉ TALENTY**



Hledáme pohybově nadané děti narozené **2009** a mladší.
Pro více informací volejte p. Šařec **605 201 043**,
nebo navštivte některý z našich tréninků.

www.badmintontesin.cz



www.brokar.cz

brokar.cz Vše pro teplo Vašeho domova

- kamna, krbové vložky, příslušenství
- realizace

**Prodejna Kamna, krby přemístěna
na adresu: Tovární 1030/41, Český Těšín**

Kontakt: BROKAR Moravia s.r.o., IČ: 28652452,
Tovární 1030/41, 737 01 Český Těšín
tel.: 702 090 220, e-mail: brokar@email.cz

TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU

Ing. Marek Zborník
BEZPEČNOST PRÁCE A POŽÁRNÍ OCHRANA
 Mánesova 512/28, 73701 Český Těšín
 558 736 586, 774 810 691, 777 810 822
 marek.zbornik@atlas.cz

- revize hasicích přístrojů, hydrantů a elektro
- služby v oblasti bezpečnosti práce a požární ochrany pro firmy a organizace
- zpracování požární bezpečnostního řešení stavby
- prodej hasicích přístrojů, hydrantových systémů, požárních hadic, plnění láhví CO2
- prodej bezpečnostních tabulek

NEJLEVNĚJŠÍ CENY NA ÚZEMÍ ČESKÉHO TĚŠÍNA



tel.: 777 805 558

e-mail: dubiela@seznam.cz

www.eurobyt.eu

SPOLEČNOST, KTERÁ VÁM SLOUŽÍ OD ROKU 1991

žaluzie • rolety • sítě

montáž a údržbový servis

SRDEČNĚ ZVEME DO NOVÉHO OBCHŮDKU



Najdete u nás:

BAREVNÉ DŘEVĚNÉ KORÁLE,
SKLENĚNÉ PERLY,
MALOVANÉ SKLO,
SYRSKÁ
A FRANCOUZSKÁ MÝDLA,
ŠÁLY, ŠÁTKY A PAREA,
PŘÍRODNÍ OLEJE

Otevírací doba: 9:00-16:30 hod.

Frydecká 6, Český Těšín (naproti autobusového nádraží)

Tel.: 731 747 670, e-mail: info@kouzlobizuterie.cz

www.kouzlobizuterie.cz

FB: Barevné korále, kouzelné perly a přírodní oleje

PŮJČOVNA ELEKTROKOL

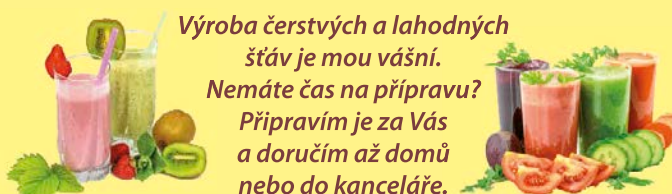
-LOVELEC+

Po - Pá 8:00 - 15:00 hod.

Koeximpo spol. s r.o., Lipová 1986, Č. Těšín
areál VOP (vedle tiskárny FINIDR)

www.lovelec.cz

OVOCNÉ, ZELENINOVÉ A BYLINKOVÉ ŠTÁVY NA OBJEDNÁVKU DLE VAŠÍ CHUTI

Výroba čerstvých a lahodných
šťáv je mou vášní.

Nemáte čas na přípravu?

Připravím je za Vás

a doručím až domů

nebo do kanceláře.

Objednávky a info:

Tel.: 736 436 823, e-mail: rahuppert@volny.cz

FB: Renata Huppert - čerstvé ovocné a zeleninové šťávy

Cena od 50 do 100 Kč za 0,5 l.

V Českém Těšíně a okolí rozvoz již v ceně šťávy.



SLUŽBY

- OPRAVA OBUVÍ
- BRAŠNÁŘSTVÍ
- VŠÍVÁNÍ UZÁVĚRŮ
- DO BUND, RIFLÍ, SPACÁKŮ, STANŮ
- IMPREGNACE KOŽENÝCH VÝROBKŮ
- PRODEJ KOŽENÝCH OPASKŮ
- PRODEJ IMPREGNAČNÍCH PROSTŘEDKŮ:
- NA KŮŽI, GORE TEX, OUTDOOR ZN. COLLONIL

Štefánikova 20/21, 737 01 Český Těšín

☎ 604 236 973 ✉ belis2001@volny.cz

PROVOZNÍ DOBA

Po - Čt 9⁰⁰ - 12⁰⁰, 14⁰⁰ - 16⁰⁰

„Pravá kavárna“

Štefánikova 20/21
737 01 Český Těšín

kavarnaustefanika

+420 602 705 551

figuratrade@seznam.cz

AUTO-GAZDA.cz

SÍDLÍME
NA NOVÉ
ADRESE

- půjčovna dodávek
- půjčovna osobních vozidel
- půjčovna nosičů kol
- půjčovna přívěsů
- půjčovna střešních boxů



Auto-Gazda.cz

Strojnická 398, Český Těšín



rezervujte na telefonu

735 095 095

MALÍŘSTVÍ – NATĚRAČSTVÍ

- nátěry – okna, dveře, radiátory a střechy
- malování bytů a skladů
- drobné zednické práce – štuk, omítky, stěrky atd.



Josef CHOWANIEC

Slezská 1392/14

737 01 Český Těšín

Mob.: 737 435 958 IČ: 731 69 994

e-mail: josef.chowaniec@seznam.cz

TĚŠÍNSKÉ AKCE 2018



10.10.–19.10.

**MEZINÁRODNÍ DEKÁDA
KOMORNÍ HUDBY**

| ČESKÝ TĚŠÍN / CIESZYN

28.10.

**100. VÝROČÍ VZNIKU
SAMOSTATNÉHO ČESKOSLOVENSKA**
| TĚŠÍNSKÉ DIVADLO, OHŇOSTROJ NÁBŘ.
MÍRU

06.11.–10.11.

**FESTIVAL DIVADEL
MORAVY A SLEZSKA**

| TD

10.11.

**O CENU MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN –
TANEČNÍ SOUTĚŽ S MEZINÁRODNÍ
ÚČASTÍ**

| TĚLOCVIČNA NA UL. FRÝDECKÉ Č. 32

19.11.–24.11.

TĚŠÍNSKÝ JAZZOVÝ FESTIVAL

| KASS STŘELNICE A MÍSTNÍ RESTAURACE

30.11.

**SEJDEME SE V ADVENTU
S ROZSVÍCENÍM VÁNOČNÍHO STROMU**

| NÁMĚSTÍ ČSA

05.12.

MIKULÁŠ

| TĚLOCVIČNA NA UL. FRÝDECKÉ Č. 32

07.12.

JARMARK A VÁNOČNÍ PROGRAM

| NÁMĚSTÍ ČSA

07.12.

BÁRA BASIKOVÁ

| NÁMĚSTÍ ČSA

14.12.

JARMARK A GOSPEL

| NÁMĚSTÍ ČSA

21.12.

VÁNOČNÍ KONCERT

TA GRUPA, SILESIA DIXIE BAND

| NÁMĚSTÍ ČSA

Změna programu vyhrazena!